



**Competentiewoordenboek van
de federale overheid**



**Dictionnaire des compétences de
l'Administration fédérale**

Januari/Janvier 2010



Service public fédéral
Personnel et Organisation
Federale Overheidsdienst
Personeel en Organisatie



INTRODUCTION

Ce dictionnaire des compétences répertorie toutes les compétences génériques de l'Administration fédérale.

Celles-ci sont classées en 5 groupes : « Gestion de l'information », « Gestion des tâches », « Gestion des collaborateurs », « Gestion des relations » et « Gestion de son fonctionnement personnel ».

Chaque compétence est ensuite définie et ses différentes dimensions sont présentées. Enfin, à chacune des dimensions, sont associés les indicateurs de comportement.

Pour des raisons pratiques de lecture, nous avons opté pour l'utilisation de termes génériques. Il va de soi que ces concepts s'appliquent au genre féminin et masculin.

Toutes vos questions ou vos demandes d'accompagnement peuvent être adressées à l'adresse suivante : cm@p-o.belgium.be.

INTRODUCTIE

Dit Competentiewoordenboek inventariseert alle generieke competenties van de federale overheid.

Deze worden in 5 groepen ingedeeld: "Omgaan met informatie", "Omgaan met taken", "Omgaan met medewerkers", "Omgaan met relaties" en "Omgaan met het eigen functioneren".

Vervolgens wordt elke competentie gedefinieerd en worden de verschillende dimensies ervan voorgesteld. Tot slot worden voor elk van de dimensies de gedragsindicatoren voorgesteld.

Voor de leesbaarheid hebben we algemene termen gebruikt. Het spreekt voor zich dat het daarbij zowel om mannen als om vrouwen gaat.

Vragen of begeleidingsaanvragen mogen verstuurd worden naar het volgende adres: cm@p-o.belgium.be.



Informatie begrijpen	Comprendre l'information
Begrijpen van elementaire zaken, kunnen omgaan met onduidelijke informatie en correct inschatten van de eigen kennis.	Comprendre des informations élémentaires, pouvoir travailler avec de l'information floue et estimer correctement ses connaissances.
# Basisinformatie begrijpen: begrijpen van instructies, teksten en basisideeën.	# Comprendre l'information de base: comprendre les instructions, les textes et les idées de base.
o Omgaan met onduidelijke informatie: kunnen werken in een omgeving waar geen duidelijke of onvolledige informatie aanwezig is.	o Travailler avec des informations non-univoques: pouvoir travailler dans un environnement où l'information n'est ni claire, ni complète.
x Eigen kennis correct inschatten: eigen kennis en vaardigheden inschatten en grenzen kennen.	x Évaluer correctement ses connaissances: estimer ses propres connaissances et capacités, et connaître ses limites.
Lijst met gedragsindicatoren:	Liste des indicateurs de comportement:
# Begrijpt snel de instructies van een opdracht.	# Comprend rapidement les instructions relatives à une tâche.
# Vat snel de betekenis van basisbegrippen.	# Saisit rapidement la signification de notions de base.
# Heeft basisideeën snel door.	# Comprend rapidement les idées de base.
# Begrijpt eenvoudige teksten die verband houden met de functie.	# Comprend des textes simples relatifs à la fonction.
# Vat de kernideeën van een betoog samen.	# Récapitule les idées essentielles d'une argumentation.
o Voert zijn/haar werk uit, ook al is niet alle informatie voorhanden.	o Effectue son travail, même si toutes les informations ne sont pas disponibles.
o Werkt verder, ook wanneer de beschikbare informatie onduidelijk is.	o Poursuit son travail même lorsque les informations disponibles ne sont pas claires.
o Kan werken met informatie die niet eenduidig is.	o Peut travailler avec des informations qui ne sont pas univoques.
o Voert zijn/haar taken uit, ook als niet alle uitleg gegeven is.	o Exécute ses tâches, même lorsque toutes les explications n'ont pas été données.
o Gaat doeltreffend om met tegenstrijdige gegevens.	o Traite des données contradictoires de manière efficace.
x Weet wanneer hij/zij aan anderen meer informatie moet vragen.	x Sait lorsqu'il est nécessaire de demander de plus amples informations à d'autres personnes.
x Weet wat hij/zij goed kan en wat hij/zij minder goed kan.	x Sait ce qu'il/elle sait bien faire et ce qu'il/elle sait moins bien faire.
x Schat correct in of hij/zij de gekregen instructies goed begrepen heeft.	x Évalue correctement s'il/ si elle a bien compris les instructions reçues.
x Erkent de grenzen van zijn/haar kennis en vaardigheden.	x Reconnaît les limites de ses connaissances et capacités.
x Maakt een kritische inschatting van het eigen kunnen.	x Situe de manière critique le niveau de ses connaissances et capacités.
Gedragsindicatoren voor niveau D:	Indicateurs de comportement pour le niveau D:
# Begrijpt snel de instructies van een opdracht.	# Comprend rapidement les instructions relatives à une tâche.
# Vat snel de betekenis van basisbegrippen.	# Saisit rapidement la signification de notions de base.
o Voert zijn/haar werk uit, ook al is niet alle informatie voorhanden.	o Effectue son travail, même si toutes les informations ne sont pas disponibles.
o Werkt verder, ook wanneer de beschikbare informatie onduidelijk is.	o Poursuit son travail même lorsque les informations disponibles ne sont pas claires.
x Weet wanneer hij/zij aan anderen meer informatie moet vragen.	x Sait lorsqu'il est nécessaire de demander de plus amples informations à d'autres personnes.
x Weet wat hij/zij goed kan en wat hij/zij minder goed kan.	x Sait ce qu'il/elle sait bien faire et ce qu'il/elle sait moins bien faire.
Gedragsindicatoren voor niveau C:	Indicateurs de comportement pour le niveau C:
# Begrijpt eenvoudige teksten die verband houden met de functie.	# Comprend des textes simples relatifs à la fonction.
# Vat de kernideeën van een betoog samen.	# Récapitule les idées essentielles d'une argumentation.
o Kan werken met informatie die niet eenduidig is.	o Peut travailler avec des informations qui ne sont pas univoques.
o Gaat doeltreffend om met tegenstrijdige gegevens.	o Traite des données contradictoires de manière efficace.
x Erkent de grenzen van zijn/haar kennis en vaardigheden.	x Reconnaît les limites de ses connaissances et capacités.
x Maakt een kritische inschatting van het eigen kunnen.	x Situe de manière critique le niveau de ses connaissances et capacités.

Informatie behandelen	Assimiler l'information
Zoeken, verwerken en correct weergeven van grote hoeveelheden gegevens binnen de beschikbare termijn.	Rassembler, traiter et restituer correctement l'information dans les délais impartis.
# Informatie verzamelen: gaten in de informatie ontdekken en doeltreffend bijkomende informatie zoeken.	# Rassembler l'information: découvrir les lacunes dans l'information et trouver de l'information supplémentaire de manière ciblée.
o Informatie verwerken: grote hoeveelheden informatie binnen de beschikbare termijn en onbevooroordeeld verwerken.	o Traiter l'information: traiter une grande quantité d'information, de manière impartiale et dans les délais impartis.
x Informatie weergeven: de informatie op een correcte en aan het doelpubliek aangepaste wijze weergeven.	x Restituer l'information: transmettre l'information de manière correcte et adaptée au public cible.
Lijst met gedragsindicatoren:	Liste des indicateurs de comportement:
# Ontdekt mogelijke tekorten in de beschikbare informatie.	# Détecte les éventuelles lacunes dans l'information disponible.
# Zoekt informatie binnen een duidelijk afgelijnd kader.	# Recherche des informations dans un cadre bien défini.
# Haalt de relevante informatie uit de beschikbare documentatie.	# Récolte les informations pertinentes dans la documentation disponible.
# Brengt informatie uit verschillende bronnen samen.	# Rassemble les informations issues de sources différentes.
# Weet precies wat ontbreekt in de beschikbare informatie.	# Sait exactement ce qui manque dans l'information disponible.
# Checkt systematisch of verzamelde informatie volledig is.	# Vérifie systématiquement si l'information récoltée est complète.
# Spreekt de juiste kanalen aan om specifieke informatie te bekomen.	# S'adresse aux bonnes personnes, utilise les bons contacts afin d'obtenir des informations spécifiques.
o Verwerkt gestructureerde informatie (voldoende duidelijke informatie) binnen de beschikbare tijd.	o Traite les informations structurées (informations assez claires) dans les délais impartis.
o Verwerkt gestructureerde informatie volgens gegeven richtlijnen.	o Traite des informations structurées en suivant les directives données.
o Verwerkt een hoeveelheid informatie binnen de beschikbare tijd.	o Traite une quantité d'informations dans un délai imparti.
o Behandelt een hoeveelheid informatie volgens de voorgeschreven procedures.	o Traite une quantité d'informations selon les procédures décrites.
o Verwerkt een grote hoeveelheid informatie binnen de beschikbare tijd.	o Traite une quantité importante d'informations dans un délai imparti.
o Behandelt informatie op een objectieve manier, ook wanneer er geen voorgeschreven procedures beschikbaar zijn.	o Traite l'information de façon objective, sans procédures décrites disponibles.
x Geeft eenvoudige informatie op een begrijpelijke manier weer.	x Traduit de simples informations de manière compréhensible.
x Stelt eenvoudige informatie op een aantrekkelijke wijze voor.	x Présente l'information simple de façon attrayante.
x Past de weergave van de informatie aan het doelpubliek aan.	x Adapte la transmission d'informations en fonction du groupe cible.
x Geeft informatie desgevallend op een gepersonaliseerde manier door.	x Au besoin, transmet l'information de manière personnalisée.
x Past de weergave van uiteenlopende informatie aan het doelpubliek aan.	x Adapte la transmission d'informations variées en fonction du groupe cible.
x Stelt uiteenlopende informatie op een aantrekkelijke wijze voor.	x Présente des informations variées de façon attrayante.
x Verwerkt informatie in de vorm van rapporten die duidelijk leesbaar zijn voor anderen.	x Restitue l'information sous la forme de rapports compréhensibles pour d'autres.
Gedragsindicatoren voor niveau D:	Indicateurs de comportement pour le niveau D:
# Ontdekt mogelijke tekorten in de beschikbare informatie.	# Détecte les éventuelles lacunes dans l'information disponible.
# Zoekt informatie binnen een duidelijk afgelijnd kader.	# Recherche des informations dans un cadre bien défini.
o Verwerkt gestructureerde informatie (voldoende duidelijke informatie) binnen de beschikbare tijd.	o Traite les informations structurées (informations assez claires) dans les délais impartis.
o Verwerkt gestructureerde informatie volgens gegeven richtlijnen.	o Traite des informations structurées en suivant les directives données.
x Geeft eenvoudige informatie op een begrijpelijke manier weer.	x Traduit de simples informations de manière compréhensible.
x Stelt eenvoudige informatie op een aantrekkelijke wijze voor.	x Présente l'information simple de façon attrayante.
Gedragsindicatoren voor niveau C:	Indicateurs de comportement pour le niveau C:
# Brengt informatie uit verschillende bronnen samen.	# Rassemble les informations issues de sources différentes.
# Weet precies wat ontbreekt in de beschikbare informatie.	# Sait exactement ce qui manque dans l'information disponible.
o Verwerkt een hoeveelheid informatie binnen de beschikbare tijd.	o Traite une quantité d'informations dans un délai imparti.
o Behandelt een hoeveelheid informatie volgens de voorgeschreven procedures.	o Traite une quantité d'informations selon les procédures décrites.
x Past de weergave van de informatie aan het doelpubliek aan.	x Adapte la transmission d'informations en fonction du groupe cible.
x Geeft informatie desgevallend op een gepersonaliseerde manier door.	x Au besoin, transmet l'information de manière personnalisée.
Gedragsindicatoren voor niveau B:	Indicateurs de comportement pour le niveau B:
# Checkt systematisch of verzamelde informatie volledig is.	# Vérifie systématiquement si l'information récoltée est complète.
# Spreekt de juiste kanalen aan om specifieke informatie te bekomen.	# S'adresse aux bonnes personnes, utilise les bons contacts afin d'obtenir des informations spécifiques.
o Verwerkt een grote hoeveelheid informatie binnen de beschikbare tijd.	o Traite une quantité importante d'informations dans un délai imparti.
o Behandelt informatie op een objectieve manier, ook wanneer er geen voorgeschreven procedures beschikbaar zijn.	o Traite l'information de façon objective, sans procédures décrites disponibles.
x Past de weergave van uiteenlopende informatie aan het doelpubliek aan.	x Adapte la transmission d'informations variées en fonction du groupe cible.
x Stelt uiteenlopende informatie op een aantrekkelijke wijze voor.	x Présente des informations variées de façon attrayante.

Informatie analyseren	Analyser l'information
Gericht analyseren van gegevens en kritisch beoordelen van informatie.	Analyser de manière ciblée les données et juger d'un oeil critique l'information.
# Analytisch denken: een structuur herkennen in de informatie, inzicht krijgen in oorzaak en gevolg en het onderscheid maken tussen het essentiële en het bijkomstige.	# Penser de façon analytique: reconnaître une structure dans l'information, comprendre les liens logiques de cause à effet et distinguer l'essentiel de l'accessoire.
o Informatie beoordelen: kritisch omgaan met de informatie en de beschikbare alternatieven beoordelen.	o Évaluer l'information: traiter l'information de manière critique et évaluer les alternatives disponibles.
Lijst met gedragsindicatoren:	Liste des indicateurs de comportement:
# Herkent terugkerende elementen in de informatie die hij/zij te verwerken krijgt.	# Reconnaît des éléments récurrents dans les informations à traiter.
# Ziet linken tussen gegevens waarmee hij/zij te maken krijgt.	# Perçoit des liens entre des données qu'il/elle traite.
# Achterhaalt het belangrijkste in de informatie.	# Distingue l'essentiel de l'information.
# Onderzoekt de binnenkomende informatie op een kritische manier.	# Examine l'information reçue de manière critique.
# Ziet causale verbanden tussen de informatie waarmee hij/zij te maken krijgt.	# Perçoit les liens de cause à effet entre les informations qu'il/elle traite.
# Vindt snel de kern in een grote hoeveelheid informatie.	# Parvient rapidement à détecter l'essentiel dans une grande quantité d'informations.
# Achterhaalt de structuur van de informatie.	# Identifie la structure d'une information.
# Onderscheidt relevante van irrelevante informatie.	# Distingue l'information pertinente de celle non-pertinente.
# Heeft een goed inzicht in de oorzaken en gevolgen van gebeurtenissen.	# Comprend bien les causes et les conséquences d'un évènement.
# Analyseert complexe situaties snel en doeltreffend.	# Analyse rapidement et efficacement des situations complexes.
o Stelt de verkregen informatie in vraag.	o Remet l'information reçue en question.
o Neemt de beschikbare alternatieven in overweging.	o Considère les alternatives disponibles.
o Schat eenvoudige informatie correct in.	o Évalue correctement des informations simples.
o Analyseert kritisch de gegevens en detecteert tijdig onduidelijkheden.	o Analyse les données de manière critique et détecte rapidement les zones d'ombre.
o Aanvaardt informatie niet zonder er verder over na te denken.	o N'accepte pas l'information sans réfléchir.
o Overweegt verschillende alternatieven alvorens een oordeel te vormen.	o Envisage différentes alternatives avant d'émettre un jugement.
o Beoordeelt de beschikbare informatie op een objectieve en onbevooroordeelde manier.	o Évalue les informations disponibles de façon objective et en toute impartialité.
o Kwantificeert, vergelijkt en evalueert alternatieven.	o Quantifie, compare et évalue des alternatives.
o Bekijkt kritisch de diverse alternatieven om een opdracht optimaal te kunnen volbrengen.	o Évalue les différentes alternatives possibles afin de pouvoir optimiser la réalisation d'une tâche.
Gedragsindicatoren voor niveau C:	Indicateurs de comportement pour le niveau C:
# Herkent terugkerende elementen in de informatie die hij/zij te verwerken krijgt.	# Reconnaît des éléments récurrents dans les informations à traiter.
# Ziet linken tussen gegevens waarmee hij/zij te maken krijgt.	# Perçoit des liens entre des données qu'il/elle traite.
# Achterhaalt het belangrijkste in de informatie.	# Distingue l'essentiel de l'information.
o Stelt de verkregen informatie in vraag.	o Remet l'information reçue en question.
o Neemt de beschikbare alternatieven in overweging.	o Considère les alternatives disponibles.
o Schat eenvoudige informatie correct in.	o Évalue correctement des informations simples.
Gedragsindicatoren voor niveau B:	Indicateurs de comportement pour le niveau B:
# Onderzoekt de binnenkomende informatie op een kritische manier.	# Examine l'information reçue de manière critique.
# Ziet causale verbanden tussen de informatie waarmee hij/zij te maken krijgt.	# Perçoit les liens de cause à effet entre les informations qu'il/elle traite.
# Vindt snel de kern in een grote hoeveelheid informatie.	# Parvient rapidement à détecter l'essentiel dans une grande quantité d'informations.
o Aanvaardt informatie niet zonder er verder over na te denken.	o N'accepte pas l'information sans réfléchir.
o Beoordeelt de beschikbare informatie op een objectieve manier.	o Évalue les informations disponibles de façon objective.
o Overweegt verschillende alternatieven alvorens een oordeel te vormen.	o Envisage différentes alternatives avant d'émettre un jugement.
Gedragsindicatoren voor niveau A:	Indicateurs de comportement pour le niveau A:
# Onderscheidt relevante van irrelevante informatie.	# Distingue l'information pertinente de celle non-pertinente.
# Heeft een goed inzicht in de oorzaken en gevolgen van gebeurtenissen.	# Comprend bien les causes et les conséquences d'un évènement.
# Analyseert complexe situaties snel en doeltreffend.	# Analyse rapidement et efficacement des situations complexes.
o Analyseert kritisch de gegevens en detecteert tijdig onduidelijkheden.	o Analyse les données de manière critique et détecte rapidement les zones d'ombre.
o Beoordeelt de beschikbare informatie op een objectieve en onbevooroordeelde manier.	o Évalue les informations disponibles de façon objective et en toute impartialité.
o Kwantificeert, vergelijkt en evalueert alternatieven.	o Quantifie, compare et évalue des alternatives.

Informatie integreren	Intégrer l'information
Leggen van verbanden tussen verschillende gegevens, genereren van alternatieven en trekken van sluitende conclusies.	Établir des liens entre diverses données, concevoir des alternatives et tirer des conclusions adéquates.
# Verbanden leggen: relevante en juiste linken leggen tussen diverse gegevens met het oog op de integratie tot een samenhangend geheel.	# Établir des liens: établir des liens corrects et pertinents entre les diverses données en vue d'une intégration dans un ensemble cohérent.
o Alternatieven genereren: meerdere alternatieven bedenken en opsommen.	o Générer des alternatives: imaginer et énumérer une série d'alternatives.
x Conclusies trekken: een sluitende conclusie vormen op basis van de gemaakte synthese en gegenereerde alternatieven.	x Tirer des conclusions: élaborer une conclusion adéquate sur base de la synthèse et des alternatives générées.
Lijst met gedragsindicatoren:	Liste des indicateurs de comportement:
# Legt de juiste verbanden tussen verschillende gegevens.	# Fait des liens pertinents entre différentes données.
# Ziet de samenhang tussen de verschillende elementen van een opdracht.	# Perçoit la cohérence entre les différents éléments d'une tâche.
# Brengt verschillende kernelementen samen tot een coherent geheel.	# Rassemble différents éléments clés dans un ensemble cohérent.
# Legt de juiste verbanden tussen informatie met verschillende inhoud, afkomstig uit verschillende bronnen.	# Établit des liens pertinents entre des informations de sources et contenus différents.
# Ziet relevante linken tussen gerelateerde onderdelen van de informatie.	# Identifie des liens pertinents entre des parties connexes de l'information.
o Bedenkt verscheidene alternatieven voor een situatie.	o Envisage différentes alternatives pour une situation.
o Brengt verscheidene alternatieve mogelijkheden aan om problemen op te lossen.	o Suggère plusieurs alternatives pour résoudre des problèmes.
o Onderzoekt alle mogelijke alternatieve verklaringen voor een bepaald resultaat.	o Recherche toutes les alternatives possibles pour obtenir un résultat donné.
o Benadert situaties vanuit verschillende invalshoeken.	o Aborde des situations selon différents points de vue.
o Bedenkt verschillende mogelijkheden voor het uitvoeren van een taak.	o Envisage différents modes d'exécution pour une tâche.
x Trekt de juiste conclusies op basis van een veelheid aan informatie.	x Tire des conclusions correctes sur base d'une quantité importante d'informations.
x Maakt een coherente samenvatting van uiteenlopende informatie.	x Élabore un résumé cohérent à partir d'informations divergentes.
x Weegt alternatieven tegen elkaar af om tot doordachte conclusies te komen.	x Pèse le pour et le contre de chacune des alternatives afin d'arriver à des conclusions réfléchies.
x Gebruikt informatie uit verschillende bronnen om tot coherente conclusies te komen.	x Utilise des informations issues de différentes sources pour arriver à des conclusions cohérentes.
x Komt tot een correcte samenvatting door relevante linken te leggen binnen de informatie.	x Élabore un résumé correct en établissant des liens pertinents dans l'information.
Gedragsindicatoren voor niveau B:	Indicateurs de comportement pour le niveau B:
# Legt de juiste verbanden tussen verschillende gegevens.	# Fait des liens pertinents entre différentes données.
# Ziet de samenhang tussen de verschillende elementen van een opdracht.	# Perçoit la cohérence entre les différents éléments d'une tâche.
o Bedenkt verscheidene alternatieven voor een situatie.	o Envisage différentes alternatives pour une situation.
o Brengt verscheidene alternatieve mogelijkheden aan om problemen op te lossen.	o Suggère plusieurs alternatives pour résoudre des problèmes.
x Trekt de juiste conclusies op basis van een veelheid aan informatie.	x Tire des conclusions correctes sur base d'une quantité importante d'informations.
x Maakt een coherente samenvatting van uiteenlopende informatie.	x Élabore un résumé cohérent à partir d'informations divergentes.
Gedragsindicatoren voor niveau A:	Indicateurs de comportement pour le niveau A:
# Brengt verschillende kernelementen samen tot een coherent geheel.	# Rassemble différents éléments clés dans un ensemble cohérent.
# Legt de juiste verbanden tussen informatie met verschillende inhoud, afkomstig uit verschillende bronnen.	# Établit des liens pertinents entre des informations de sources et contenus différents.
o Onderzoekt alle mogelijke alternatieve verklaringen voor een bepaald resultaat.	o Recherche toutes les alternatives possibles pour obtenir un résultat donné.
o Benadert situaties vanuit verschillende invalshoeken.	o Aborde des situations selon différents points de vue.
x Weegt alternatieven tegen elkaar af om tot doordachte conclusies te komen.	x Pèse le pour et le contre de chacune des alternatives afin d'arriver à des conclusions réfléchies.
x Gebruikt informatie uit verschillende bronnen om tot coherente conclusies te komen.	x Utilise des informations issues de différentes sources pour arriver à des conclusions cohérentes.



Vernieuwen	Innover
Vernieuwend denken door innovatieve en creatieve ideeën aan te brengen.	Penser de manière innovante en apportant des idées novatrices et créatives.
# Vernieuwend denken: nieuwe pistes, perspectieven of combinaties ontdekken (die dus niet voor de hand liggend zijn).	# Penser de façon novatrice: découvrir des pistes, perspectives ou combinaisons nouvelles (qui ne sont pas détectées à première vue).
o Creatief denken: Ongekende, originele ideeën aanbrengen (die dus niet voortvloeien uit bestaande processen).	o Penser de façon créative: apporter des idées nouvelles et originales (qui ne découlent donc pas des processus existants).
Lijst met gedragsindicatoren:	Liste des indicateurs de comportement:
# <u>Ontdekt nieuwe verbanden in de informatie.</u>	# <u>Identifie des liens nouveaux dans l'information.</u>
# <u>Vertaalt ideeën van anderen in een nieuwe zienswijze.</u>	# <u>Intègre les idées des autres dans une nouvelle perspective.</u>
# <u>Bedenkt nieuwe benaderingen voor bestaande situaties.</u>	# <u>Développe de nouvelles approches pour des situations existantes.</u>
# <u>Stelt traditionele denkwijzen in vraag.</u>	# <u>Remet en question les modes de pensée traditionnels.</u>
o <u>Benadert een probleem vanuit een totaal nieuwe invalshoek.</u>	o <u>Envisage un problème sous un angle tout à fait nouveau.</u>
o <u>Brengt originele ideeën aan die niet voortvloeien uit het gekende.</u>	o <u>Apporte des idées nouvelles qui ne découlent pas de ce qui est déjà connu.</u>
o <u>Bekijkt situaties vanuit een origineel perspectief.</u>	o <u>Examine des situations à partir d'une perspective originale.</u>
o <u>Ontdekt ongekende aspecten in bestaande informatie.</u>	o <u>Détecte des aspects inconnus dans l'information existante.</u>
Gedragsindicatoren voor niveau A:	Indicateurs de comportement pour le niveau A:
# <u>Ontdekt nieuwe verbanden in de informatie.</u>	# <u>Identifie des liens nouveaux dans l'information.</u>
# <u>Vertaalt ideeën van anderen in een nieuwe zienswijze.</u>	# <u>Intègre les idées des autres dans une nouvelle perspective.</u>
# <u>Bedenkt nieuwe benaderingen voor bestaande situaties.</u>	# <u>Développe de nouvelles approches pour des situations existantes.</u>
o <u>Benadert een probleem vanuit een totaal nieuwe invalshoek.</u>	o <u>Envisage un problème sous un angle tout à fait nouveau.</u>
o <u>Brengt originele ideeën aan die niet voortvloeien uit het gekende.</u>	o <u>Apporte des idées nouvelles qui ne découlent pas de ce qui est déjà connu.</u>
o <u>Bekijkt situaties vanuit een origineel perspectief.</u>	o <u>Examine des situations à partir d'une perspective originale.</u>



Conceptualiseren	Conceptualiser
Op een abstracte en globale manier kunnen denken en concepten vertalen in werkbare oplossingen.	Traduire des raisonnements et concepts abstraits et généraux en solutions pratiques.
# Conceptueel denken: denken in globale termen zonder zich te verliezen in details.	# Penser de façon abstraite: raisonner de manière globale sans se perdre dans les détails.
o Werkbare oplossingen vinden: vanuit abstracte concepten concreet werkbare oplossingen afleiden.	o Trouver des solutions utilisables: à partir de concepts abstraits, dégager des solutions concrètes appropriées.
Lijst met gedragsindicatoren:	Liste des indicateurs de comportement:
# Maakt gebruik van conceptuele modellen.	# Utilise des modèles conceptuels.
# Overstijgt in zijn/haar denken het hier en nu.	# Dépasse le niveau de raisonnement « ici et maintenant ».
# Denkt in termen van globale organisatiemodellen en –processen.	# Pense en termes de modèles et de processus organisationnels globaux.
# Denkt op een hoog niveau van abstractie.	# Pense à un niveau d'abstraction élevé.
o Brengt theoretisch onderbouwde oplossingen aan.	o Apporte des solutions fondées théoriquement.
o Formuleert concrete ideeën door gebruik te maken van een abstract denkkader.	o Formule des idées concrètes issues d'un cadre de réflexion abstrait.
o Past algemene en abstracte referentiekaders concreet toe.	o Se réfère concrètement à des cadres de référence généraux et abstraits.
o Kan abstracte concepten vertalen naar een concreet niveau.	o Est capable de traduire concrètement des concepts abstraits.
Gedragsindicatoren voor niveau A:	Indicateurs de comportement pour le niveau A:
# Maakt gebruik van conceptuele modellen.	# Utilise des modèles conceptuels.
# Denkt in termen van globale organisatiemodellen en –processen.	# Pense en termes de modèles et de processus organisationnels globaux.
# Overstijgt in zijn/haar denken het hier en nu.	# Dépasse le niveau de raisonnement « ici et maintenant ».
o Brengt theoretisch onderbouwde oplossingen aan.	o Apporte des solutions fondées théoriquement.
o Formuleert concrete ideeën door gebruik te maken van een abstract denkkader.	o Formule des idées concrètes issues d'un cadre de réflexion abstrait.
o Past algemene en abstracte referentiekaders concreet toe.	o Se réfère concrètement à des cadres de référence généraux et abstraits.



Inzicht in de organisatie	Comprendre l'organisation
Kijken over afdelingen/directies heen, ontwikkelingen in de omgeving kennen en bepalen van organisatieparameters.	Regarder au delà des frontières des services/directions, connaître les évolutions de l'environnement et déterminer les paramètres organisationnels.
# Transversaal denken: kijken over diverse afdelingen/directies heen en de gevolgen van beslissingen op andere delen van de organisatie juist kunnen inschatten.	# Penser de manière transversale: avoir une vue au delà des frontières des divers services/directions et évaluer l'impact des décisions sur d'autres domaines de l'organisation.
o De evolutie in de omgeving kennen: ontwikkelingen in de externe omgeving opvolgen en begrijpen teneinde een aangepaste dienstverlening te kunnen garanderen.	o Connaître l'évolution de l'environnement: suivre et comprendre les évolutions de l'environnement externe afin de pouvoir garantir un niveau de service adapté.
x Bepalen van organisatieparameters: bepalen van interne parameters in functie van de visie en de strategie van de organisatie en met het oog op het optimaliseren van processen.	x Déterminer les paramètres organisationnels : déterminer les paramètres organisationnels internes en fonction de la vision et de la stratégie de l'organisation en vue d'en optimiser les processus.
Lijst met gedragsindicatoren:	Liste des indicateurs de comportement:
# Ontwikkelt een globale kijk over functies/afdelingen heen.	# Développe une vision globale des fonctions/services.
# Begrijpt de diverse onderdelen van de organisatie en hoe deze op elkaar inspelen.	# Comprend les différentes parties de l'organisation et les interactions qui existent entre elles.
# Evalueert correct de gevolgen van beslissingen op andere parameters of dimensies binnen de organisatie.	# Évalue correctement les conséquences des décisions sur d'autres paramètres ou dimensions dans l'organisation.
o Volgt de ontwikkelingen in de externe omgeving (maatschappij, politiek, economie, ...) op.	o Suit les développements dans l'environnement externe (société, politique, économie, etc.).
o Past de dienstverlening aan in functie van wijzigingen in de externe omgeving.	o Adapte les services offerts en fonction des changements dans l'environnement externe.
o Schat de gevolgen van bepaalde evoluties in de externe omgeving (maatschappij, politiek, economie, ...) voor de eigen afdeling/directie correct in.	o Évalue correctement les effets de certaines évolutions dans l'environnement externe (société, politique, économie, etc.) pour le service/direction.
x Ontwikkelt systemen en/of instrumenten om de processen van de afdelingen/directies op te volgen.	x Développe des systèmes et/ou outils afin d'assurer le suivi des processus des services/directions.
x Bepaalt de interne beleidsparameters om de processen van de afdelingen/directies te optimaliseren.	x Détermine des paramètres organisationnels internes en vue d'optimiser les processus des services/directions.
x Bepaalt welke informatie noodzakelijk is om strategische beslissingen te nemen.	x Détermine quelles informations sont nécessaires pour prendre des décisions stratégiques.
Gedragsindicatoren voor niveau A:	Indicateurs de comportement pour le niveau A:
# Ontwikkelt een globale kijk over functies/afdelingen heen.	# Développe une vision globale des fonctions/services.
# Begrijpt de diverse onderdelen van de organisatie en hoe deze op elkaar inspelen.	# Comprend les différentes parties de l'organisation et les interactions qui existent entre elles.
o Volgt de ontwikkelingen in de externe omgeving (maatschappij, politiek, economie, ...) op.	o Suit les développements dans l'environnement externe (société, politique, économie, etc.).
o Past de dienstverlening aan in functie van wijzigingen in de externe omgeving.	o Adapte les services offerts en fonction des changements dans l'environnement externe.
x Ontwikkelt systemen en/of instrumenten om de processen van de afdelingen/directies op te volgen.	x Développe des systèmes et/ou outils afin d'assurer le suivi des processus des services/directions.
x Bepaalt de interne beleidsparameters om de processen van de afdelingen/directies te optimaliseren.	x Détermine des paramètres organisationnels internes en vue d'optimiser les processus des services/directions.



Visie ontwikkelen	Développer une vision
Ontwikkelen van een globale visie, missie en strategie voor de organisatie in haar geheel.	Développer une vision globale, une mission et une stratégie pour l'entièreté de l'organisation.
# Organisatievisie ontwikkelen: integreren van omgevingsfactoren in een coherente visie en missie en deze vertalen in algemene beleidslijnen met positieve impact op middellange en lange termijn voor de organisatie.	# Développer la vision de l'organisation: intégrer plusieurs facteurs de l'environnement dans une vision et une mission cohérentes, en les traduisant en lignes directrices générales ayant un impact positif sur l'organisation à moyen et long terme.
o Organisatiestrategie ontwikkelen: ontwikkelen van een samenhangend strategisch plan, in lijn met de missie en visie van de organisatie en op basis van informatie over de externe omgeving.	o Développer la stratégie organisationnelle: développer un plan stratégique cohérent, en phase avec la mission et la vision de l'organisation, sur base d'informations relatives à l'environnement externe.
Lijst met gedragsindicatoren:	Liste des indicateurs de comportement:
# Heeft een eigen kijk op de richting die de organisatie uit moet, rekening houdend met het globale organisatiekader.	# A sa propre vision de l'orientation que l'organisation doit suivre en tenant compte du cadre global de cette dernière.
# Integreert omgevingsfactoren in een beleid op lange termijn.	# Intègre des facteurs externes dans une politique à long terme.
# Kent de strategische betekenis van de sociale, politieke en economische realiteit.	# Connait l'importance stratégique de la réalité sociale, politique et économique.
# Ontwikkelt, rekening houdend met de omgeving, algemene beleidslijnen met een positieve impact op (middel)lange termijn.	# Développe des lignes directrices générales ayant un impact positif à moyen et à long terme tout en tenant compte de l'environnement.
o Integreert de diverse aspecten van de organisatie in een coherente visie.	o Intègre les divers aspects de l'organisation dans une vision cohérente.
o Ontwikkelt een organisatiestrategie om aan toekomstige uitdagingen het hoofd te kunnen bieden.	o Développe une stratégie organisationnelle afin de faire face aux futurs défis.
o Vertaalt de missie en de visie in een doeltreffende organisatiestrategie met positieve impact op middellange en lange termijn.	o Traduit la mission et la vision en une stratégie organisationnelle efficace ayant un impact à moyen et long terme.
o Getuigt van inzicht bij het uitwerken van de organisatiestrategie.	o Témoigne d'une bonne compréhension lors de l'élaboration de la stratégie organisationnelle.



Taken uitvoeren	Exécuter des tâches
Gebruiken van de beschikbare hulpmiddelen en het zelfstandig, correct en systematisch uitvoeren van eenvoudige of repetitieve taken.	Utiliser les moyens disponibles et effectuer les tâches simples ou répétitives de façon autonome, correcte et systématique.
# Hulpmiddelen gebruiken voor zijn/haar activiteiten: het zelfstandig gebruiken van beschikbare hulpmiddelen bij het uitvoeren van taken volgens geldende procedures.	# Utiliser les moyens disponibles à son activité : utiliser de manière autonome les moyens disponibles pour l'exécution des tâches en suivant les règles et les procédures en vigueur.
o Eenvoudige of repetitieve taken uitvoeren: het zelfstandig en systematisch uitvoeren van eenvoudige of repetitieve taken, volgens geldende procedures.	o Exécuter des tâches simples ou répétitives: exécuter des tâches simples ou répétitives, de manière autonome, correcte, en suivant les procédures en vigueur.
Lijst met gedragsindicatoren:	Liste des indicateurs de comportement:
# Gebruikt de hulpmiddelen op een correcte manier.	# Utilise les moyens disponibles correctement.
# Respecteert de interne procedures bij het gebruik van hulpmiddelen.	# Respecte les procédures internes d'utilisation des moyens disponibles.
# Gebruikt de juiste hulpmiddelen bij het uitvoeren van taken.	# Utilise les moyens adéquats pour effectuer les tâches.
# Maakt autonoom gebruik van de juiste en nodige hulpmiddelen.	# Utilise les moyens adéquats et nécessaires à son activité en toute autonomie.
o Voert eenvoudige of repetitieve taken op een zelfstandige manier uit.	o Effectue des tâches simples ou répétitives de manière autonome.
o Voert eenvoudige of repetitieve taken foutloos uit.	o Effectue les tâches simples ou répétitives sans commettre d'erreurs.
o Volgt de geldende voorschriften en normen bij de uitvoering van eenvoudige of repetitieve taken.	o Suit les consignes et les normes en vigueur dans l'exécution de tâches simples ou répétitives.
o Voert eenvoudige of repetitieve taken op een methodische en nauwkeurige manier uit.	o Effectue les tâches simples ou répétitives avec méthode et rigueur.
Gedragsindicatoren voor niveau D:	Indicateurs de comportement pour le niveau D:
# Gebruikt de hulpmiddelen op een correcte manier.	# Utilise les moyens disponibles correctement.
# Respecteert de interne procedures bij het gebruik van hulpmiddelen.	# Respecte les procédures internes d'utilisation des moyens disponibles.
# Gebruikt de juiste hulpmiddelen bij het uitvoeren van taken.	# Utilise les moyens adéquats pour effectuer les tâches.
o Voert eenvoudige of repetitieve taken op een zelfstandige manier uit.	o Effectue des tâches simples ou répétitives de manière autonome.
o Voert eenvoudige of repetitieve taken foutloos uit.	o Effectue les tâches simples ou répétitives sans commettre d'erreurs.
o Volgt de geldende voorschriften en normen bij de uitvoering van eenvoudige of repetitieve taken.	o Suit les consignes et les normes en vigueur dans l'exécution de tâches simples ou répétitives.



Werk structureren	Structurer le travail
Structureren van het eigen werk door prioriteiten te stellen en een veelheid aan verschillende taken op een systematische manier uit te voeren.	Structurer son travail en fixant les priorités et en accomplissant une multitude de tâches différentes de façon systématique.
# Prioriteiten stellen: de prioriteiten voor de eigen taken bepalen en uitvoeren.	# Fixer des priorités: déterminer les priorités pour ses propres tâches et les mettre en oeuvre.
o Systematisch werken: de eigen taken op een systematische manier afwerken, binnen de beschikbare termijn.	o Travailler de façon systématique: accomplir ses propres tâches de façon systématique dans les délais impartis.
x Veelheid aan taken uitvoeren: een veelheid aan verschillende taken op een georganiseerde manier uitvoeren.	x Exécuter une multitude de tâches: exécuter de manière organisée une multitude de tâches variées.
Lijst met gedragsindicatoren:	Liste des indicateurs de comportement:
# Bepaalt de volgorde waarin hij/zij de taken zal uitvoeren.	# Détermine l'ordre dans lequel il/elle exécutera les tâches.
# Houdt in zijn/haar planning rekening met de dringendheid van de taken.	# Tient compte de l'urgence des tâches dans son planning.
# Houdt in zijn/haar planning rekening met dringende en belangrijke taken.	# Tient compte des tâches urgentes et importantes dans son planning.
# Maakt een lijst met de uit te voeren taken, in functie van de prioriteiten.	# Dresse une liste des tâches à effectuer en fonction des priorités.
# Organiseert het werk in functie van de prioriteiten.	# Organise le travail en fonction des priorités.
# Handelt de taken af rekening houdend met hun prioriteit, dat wil zeggen rekening houdend met hun dringendheid en belangrijkheid.	# Traite les tâches en fonction de leur priorité, c'est-à-dire en fonction de leur urgence et/ou de leur importance.
# Brengt structuur aan in het eigen werk.	# Structure son propre travail.
o Deelt zijn/haar takenpakket op in deeltaken.	o Divise l'ensemble de ses tâches en sous-tâches.
o Respecteert de planning en de vastgestelde termijnen.	o Respecte le planning et les délais établis.
o Voert zijn/haar taken op een logische manier uit.	o Effectue ses tâches de façon logique.
o Werkt taken af volgens het tijdsschema.	o Effectue les tâches en respectant le planning établi.
o Waakt erover dat opdrachten systematisch op tijd afgewerkt worden.	o Veille à ce que les tâches soient systématiquement achevées à temps.
o Structureert het werk op een systematische wijze.	o Structure le travail de façon systématique.
o Voert de taken uit volgens de vastgelegde termijnen en prioriteiten.	o Effectue les tâches en fonction des délais et des priorités fixés.
x Werkt verschillende taken op een georganiseerde wijze af.	x Accomplit différentes tâches de façon organisée.
x Bundelt gelijkaardige taken.	x Regroupe les tâches semblables.
x Werkt aan uiteenlopende taken op een logische manier.	x Effectue des tâches variées de manière logique.
x Voert uiteenlopende taken op een gestructureerde wijze uit.	x Effectue des tâches variées de façon structurée.
x Optimaliseert de uitvoering van verschillende taken.	x optimise l'exécution des différentes tâches.
x Werkt een veelheid aan uiteenlopende taken efficiënt af.	x Accomplit de manière efficace une multitude de tâches variées.
x Optimaliseert de uitvoering van een veelheid aan uiteenlopende taken.	x optimise l'exécution d'une multitude de tâches variées.
Gedragsindicatoren voor niveau D:	Indicateurs de comportement pour le niveau D:
# Bepaalt de volgorde waarin hij/zij de taken zal uitvoeren.	# Détermine l'ordre dans lequel il/elle exécutera les tâches.
# Houdt in zijn/haar planning rekening met de dringendheid van de taken.	# Tient compte de l'urgence des tâches dans son planning.
o Deelt zijn/haar takenpakket op in deeltaken.	o Divise l'ensemble de ses tâches en sous-tâches.
o Waakt erover dat opdrachten systematisch op tijd afgewerkt worden.	o Veille à ce que les tâches soient systématiquement achevées à temps.
x Werkt verschillende taken op een georganiseerde wijze af.	x Accomplit différentes tâches de façon organisée.
x Bundelt gelijkaardige taken.	x Regroupe les tâches semblables.
Gedragsindicatoren voor niveau C:	Indicateurs de comportement pour le niveau C:
# Maakt een lijst met de uit te voeren taken, in functie van de prioriteiten.	# Dresse une liste des tâches à effectuer en fonction des priorités.
# Houdt in zijn/haar planning rekening met dringende en belangrijke taken.	# Tient compte des tâches urgentes et importantes dans son planning.
o Voert zijn/haar taken op een logische manier uit.	o Effectue ses tâches de façon logique.
o Werkt taken af volgens het tijdsschema.	o Effectue les tâches en respectant le planning établi.
x Voert uiteenlopende taken op een gestructureerde wijze uit.	x Effectue des tâches variées de façon structurée.
x Optimaliseert de uitvoering van verschillende taken.	x optimise l'exécution des différentes tâches.
Gedragsindicatoren voor niveau B:	Indicateurs de comportement pour le niveau B:
# Organiseert het werk in functie van de prioriteiten.	# Organise le travail en fonction des priorités.
# Handelt de taken af rekening houdend met hun prioriteit, dat wil zeggen rekening houdend met hun dringendheid en belangrijkheid.	# Traite les tâches en fonction de leur priorité, c'est-à-dire en fonction de leur urgence et/ou de leur importance.
o Structureert het werk op een systematische wijze.	o Structure le travail de façon systématique.
o Zorgt ervoor dat taken binnen de gegeven tijd af zijn.	o S'assure que les tâches sont réalisées dans les délais impartis.
x Werkt een veelheid aan uiteenlopende taken efficiënt af.	x Accomplit de manière efficace une multitude de tâches variées.
x Optimaliseert de uitvoering van een veelheid aan uiteenlopende taken.	x optimise l'exécution d'une multitude de tâches variées.



Problemen oplossen	Résoudre des problèmes
Omgaan met en zelfstandig oplossen van problemen, zoeken van alternatieven en uitvoeren van de oplossing.	Traiter et résoudre les problèmes de manière autonome, chercher des alternatives et mettre en œuvre les solutions.
# Omgaan met het onverwachte: onverwachte situaties aanpakken door de situatie te herkennen, te begrijpen en te verwerken.	# Gérer les imprévus: affronter les situations imprévues en les identifiant, en les comprenant et en les traitant.
o Op eigen initiatief handelen: de taken uitvoeren met een minimum aan begeleiding, op basis van eigen initiatief.	o Agir de sa propre initiative: accomplir ses tâches avec un minimum d'accompagnement, de sa propre initiative.
x Oplossingen uitvoeren: binnen zijn/haar activiteitendomein en op basis van ervaring en kennis, verschillende opties op een objectieve manier afwegen en de best passende oplossing implementeren.	x Mettre en œuvre des solutions: dans son domaine d'activité et à partir de son expérience et de ses connaissances, examiner de manière objective les alternatives possibles et mettre en œuvre la solution la plus appropriée.
Lijst met gedragsindicatoren:	Liste des indicateurs de comportement:
# Past de prioriteiten van zijn/haar acties aan in functie van het onvoorzienne.	# Ajuste les priorités de ses activités en fonction des imprévus.
# Past zich vlot aan om te beantwoorden aan onverwachte situaties.	# Adapte rapidement son comportement pour répondre à des situations inattendues.
# Schat situaties waarmee hij/zij niet vertrouwd is correct in.	# Évalue correctement les situations qui ne lui sont pas familières.
# Heeft een goed inzicht in situaties, ook als het gaat om een onbekende materie.	# A une bonne compréhension des situations, même lorsqu'il s'agit de matières inconnues.
# Formuleert voorstellen van oplossingen voor niet vertrouwde problemen.	# Formule des propositions de solutions par rapport à un problème inhabituel.
# Vangt situaties die niet voorzien zijn in de procedures of reglementen succesvol op.	# Gère efficacement les situations qui ne sont pas prévues dans les procédures ou dans les règlements.
# Beheerst onbekende en onzekere situaties op een doeltreffende wijze.	# Maîtrise efficacement des situations inconnues et incertaines.
o Wacht niet noodzakelijk op aanwijzingen, maar werkt zelf oplossingen uit om problemen uit te klaren.	o Identifie des solutions à un problème sans attendre nécessairement des instructions.
o Werkt de taken die hem/haar toevertrouwd worden zelfstandig af.	o Réalise de façon indépendante les tâches qui lui sont confiées.
o Neemt initiatieven om de taken in goede banen te leiden.	o Prend des initiatives afin de s'assurer du bon déroulement des tâches.
o Neemt het initiatief om alternatieven voor te stellen wanneer er problemen rijzen bij het uitvoeren van de taken.	o Prend l'initiative de proposer des alternatives lorsque des problèmes surgissent dans la réalisation des tâches.
o Identificeert de problemen die opgelost kunnen worden zonder ze aan de leidinggevende voor te leggen en lost deze op autonome wijze op.	o Identifie et résout les problèmes qui peuvent l'être sans en référer à sa hiérarchie.
o Reageert autonoom op problemen die het normale verloop van de opdrachten verstoren.	o Réagit de manière autonome aux problèmes qui perturbent le déroulement normal des tâches.
o Voert taken op een autonome manier uit, zo goed als zonder instructies of hulp.	o Réalise les tâches de manière autonome, quasiment sans instructions ou accompagnement.
x Merkt de problemen, verbonden aan zijn takenpakket, op en lost deze op.	x Identifie et résout les problèmes liés à ses tâches.
x Baseert zich op zijn/haar ervaring om de juiste oplossing te kiezen.	x Se base sur son expérience pour choisir la bonne solution.
x Implementeert oplossingen op basis van eigen ervaring.	x Implémente des solutions sur base de son expérience.
x Onderzoekt alternatieve oplossingen zodat hij/zij de meest adequate kan kiezen.	x Examine différentes alternatives afin de pouvoir choisir la solution la plus adéquate.
x Implementeert oplossingen op basis van eigen ervaring, rekening houdend met knelpunten.	x Met en œuvre des solutions sur base de son expérience, en tenant compte des problèmes.
x Brengt de verschillende oplossingen op een objectieve manier in kaart zodat hij/zij de meest adequate kan kiezen.	x Examine différentes solutions d'une manière objective afin de pouvoir choisir la solution la plus adéquate.
x Maakt afspraken omtrent hoe oplossingen geïmplementeerd worden, eventueel in samenwerking met andere instanties.	x Conclut des accords sur la façon dont des solutions doivent être mises en place, en collaborant éventuellement avec d'autres instances.
Gedragsindicatoren voor niveau C:	Indicateurs de comportement pour le niveau C:
# Past de prioriteiten van zijn/haar acties aan in functie van het onvoorzienne.	# Ajuste les priorités de ses activités en fonction des imprévus.
# Past zich vlot aan om te beantwoorden aan onverwachte situaties.	# Adapte rapidement son comportement pour répondre à des situations inattendues.
o Wacht niet noodzakelijk op aanwijzingen, maar werkt zelf oplossingen uit om problemen uit te klaren.	o Identifie des solutions à un problème sans attendre nécessairement des instructions.
o Werkt de taken die hem/haar toevertrouwd worden zelfstandig af.	o Réalise de façon indépendante les tâches qui lui sont confiées.
x Merkt de problemen, verbonden aan zijn takenpakket, op en lost deze op.	x Identifie et résout les problèmes liés à ses tâches.
x Baseert zich op zijn/haar ervaring om de juiste oplossing te kiezen.	x Se base sur son expérience pour choisir la bonne solution.



Gedragindicatoren voor niveau B:	Indicateurs de comportement pour le niveau B:
# Schat situaties waarmee hij/zij niet vertrouwd is goed in.	# Évalue correctement les situations qui ne lui sont pas familières.
# Heeft een goed inzicht in situaties, ook als het gaat om een onbekende materie.	# A une bonne compréhension des situations, même lorsqu'il s'agit de matières inconnues.
o Neemt initiatieven om de taken in goede banen te leiden.	o Prend des initiatives afin de s'assurer du bon déroulement des tâches.
o Neemt het initiatief om alternatieven voor te stellen wanneer er problemen rijzen bij het uitvoeren van de taken.	o Prend l'initiative de proposer des alternatives lorsque des problèmes surgissent dans la réalisation des tâches.
x Implementeert oplossingen op basis van eigen ervaring.	x Implémente des solutions sur base de son expérience.
x Onderzoekt alternatieve oplossingen zodat hij/zij de meest adequate kan kiezen.	x Examine différentes alternatives afin de pouvoir choisir la solution la plus adéquate.
Gedragindicatoren voor niveau A:	Indicateurs de comportement pour le niveau A:
# Formuleert voorstellen van oplossingen voor niet vertrouwde problemen.	# Formule des propositions de solutions par rapport à un problème inhabituel.
# Vangt situaties die niet voorzien zijn in de procedures of reglementen succesvol op.	# Gère efficacement les situations qui ne sont pas prévues dans les procédures ou dans les règlements.
o Reageert autonoom op problemen die het normale verloop van de opdrachten verstoren.	o Réagit de manière autonome aux problèmes qui perturbent le déroulement normal des tâches.
o Voert taken op een autonome manier uit, zo goed als zonder instructies of hulp.	o Réalise les tâches de manière autonome, quasiment sans instructions ou accompagnement.
x Implementeert oplossingen op basis van eigen ervaring, rekening houdend met knelpunten.	x Met en œuvre des solutions sur base de son expérience, en tenant compte des problèmes.
x Brengt de verschillende oplossingen op een objectieve manier in kaart zodat hij/zij de meest adequate kan kiezen.	x Examine différentes solutions d'une manière objective afin de pouvoir choisir la solution la plus adéquate.



Beslissen	Décider
Nemen van beslissingen op basis van (on)volledige informatie en doelgericht acties ondernemen om de beslissingen uit te voeren.	Prendre des décisions à partir d'informations (in)complètes et initier des actions ciblées afin de mettre en oeuvre les décisions.
# Beslissingen nemen: de juiste beslissing nemen op basis van (on)volledige informatie, rekening houdend met de voor- en nadelen ervan en met de diverse opties die er zijn.	# Prendre des décisions: prendre les décisions appropriées, à partir d'informations complètes ou incomplètes, en tenant compte de leurs avantages et inconvénients et des différentes options possibles.
o Acties ondernemen: het ondernemen van acties, vertrekkende van een beslissing en gericht op het realiseren van doelstellingen.	o Initier les actions: initier des actions en partant d'une décision et sans perdre de vue les objectifs à réaliser.
Lijst met gedragsindicatoren:	Liste des indicateurs de comportement:
# Neemt correcte beslissingen op basis van (on)volledige informatie.	# Prend les bonnes décisions sur base d'informations (in)complètes.
# Weegt de voor- en nadelen van de verschillende opties af alvorens een beslissing te nemen.	# Pèse le pour et le contre des différentes options avant de prendre une décision.
# Neemt tijdig een beslissing, rekening houdend met alle informatie die ter beschikking staat.	# Prend les décisions à temps, en tenant compte de toutes les informations disponibles.
# Neemt correcte beslissingen waarvoor voldoende, maar nog niet alle informatie aanwezig is, rekening houdend met de voor- en nadelen.	# Prend les bonnes décisions sur base d'informations suffisantes mais encore incomplètes, en tenant compte des avantages et des désavantages.
# Neemt een beslissing zodra hij/zij de gevolgen en alternatieven voldoende ingeschat heeft.	# Décide après avoir suffisamment évalué les conséquences et les alternatives.
# Onderzoekt grondig de verschillende alternatieven alvorens te beslissen.	# Analyse de façon approfondie les différentes alternatives avant de décider.
# Beslist snel als de omstandigheden dit vereisen.	# Prend rapidement une décision si les circonstances l'exigent.
o Ondernemt onmiddellijk actie bij het krijgen van nieuwe opdrachten.	o Entre immédiatement en action lorsque de nouvelles instructions/consignes lui sont données.
o Initieert acties op basis van genomen beslissingen zonder de te bereiken objectieven uit het oog te verliezen.	o Initie les actions en fonction des décisions prises sans perdre de vue les objectifs à atteindre.
o Ondernemt doelbewust actie.	o Entre en action de façon résolue.
o Ondernemt acties die bijdragen tot het realiseren van de doelstellingen.	o Entreprind des actions qui contribuent à la réalisation des objectifs.
o Vertaalt een doelstelling in een concreet uitgewerkt actieplan.	o Traduit un objectif visé en un plan d'action concret et élaboré.
o Bepaalt wie welke actie tegen wanneer moet uitvoeren.	o Détermine qui doit exécuter une action et à quel moment.
Gedragsindicatoren voor niveau B:	Indicateurs de comportement pour le niveau B:
# Neemt correcte beslissingen op basis van (on)volledige informatie.	# Prend les bonnes décisions sur base d'informations (in)complètes.
# Weegt de voor- en nadelen van de verschillende opties af alvorens een beslissing te nemen.	# Pèse le pour et le contre des différentes options avant de prendre une décision.
# Neemt tijdig een beslissing, rekening houdend met alle informatie die ter beschikking staat.	# Prend les décisions à temps, en tenant compte de toutes les informations disponibles.
o Initieert acties bij het opnemen van nieuwe projecten.	o Initie les actions qui s'imposent lors du lancement de nouveaux projets.
o Ondernemt doelbewust actie.	o Entre en action de façon résolue.
o Initieert acties op basis van genomen beslissingen.	o Initie les actions en fonction des décisions prises.
Gedragsindicatoren voor niveau A:	Indicateurs de comportement pour le niveau A:
# Neemt correcte beslissingen waarvoor voldoende, maar nog niet alle informatie aanwezig is, rekening houdend met de voor- en nadelen.	# Prend les bonnes décisions sur base d'informations suffisantes mais encore incomplètes, en tenant compte des avantages et des désavantages.
# Neemt een beslissing zodra hij/zij de gevolgen en alternatieven voldoende ingeschat heeft.	# Décide après avoir suffisamment évalué les conséquences et les alternatives.
# Onderzoekt grondig de verschillende alternatieven alvorens te beslissen.	# Analyse de façon approfondie les différentes alternatives avant de décider.
o Initieert acties op basis van genomen beslissingen zonder de te bereiken objectieven uit het oog te verliezen.	o Initie les actions en fonction des décisions prises sans perdre de vue les objectifs à atteindre.
o Ondernemt acties die bijdragen tot het realiseren van de doelstellingen.	o Entreprind des actions qui contribuent à la réalisation des objectifs.
o Vertaalt een doelstelling in een concreet uitgewerkt actieplan.	o Traduit un objectif visé en un plan d'action concret et élaboré.



Organiseren	Organiser
Proactief stellen van objectieven, nauwgezet uittekenen van actieplannen en daarbij de juiste middelen inschakelen, binnen de beschikbare tijd.	Définir des objectifs de manière proactive, étayer des plans d'action de manière minutieuse et y impliquer les bonnes ressources, dans les délais disponibles.
# Doelstellingen bepalen: een strategische, tactische of operationele beleidslijn vertalen in concreet meetbare objectieven.	# Fixer les objectifs: traduire la stratégie, les orientations tactiques ou opérationnelles en objectifs concrets et mesurables.
o Proactief handelen: mogelijke toekomstige obstakels correct inschatten en in functie daarvan de juiste acties ondernemen.	o Agir de façon proactive: évaluer correctement les futurs obstacles potentiels et, en fonction de ceux-ci, entreprendre les actions adéquates.
x Plannen: efficiënte actieplannen in logische stappen, binnen de beschikbare tijd en in functie van de prioriteiten uitwerken; daarbij de vereiste middelen (mensen, budget, logistiek) juist inzetten.	x Planifier: élaborer des plans d'action efficaces, les structurer en étapes logiques, en fonction du temps disponible et des priorités; y associer efficacement les ressources (humaines, budgétaires et logistiques) requises.
Lijst met gedragsindicatoren:	Liste des indicateurs de comportement:
# Definieert objectieven in functie van de te behalen resultaten.	# Fixe des objectifs en fonction des résultats à atteindre.
# Vertaalt de beleidslijnen naar meetbare doelstellingen.	# Traduit la stratégie en objectifs mesurables.
# Definieert duidelijke en meetbare objectieven op korte en middellange termijn.	# Définit des objectifs clairs et mesurables à court et moyen terme.
# Stelt doelstellingen voorop alvorens in actie te treden.	# Fixe les objectifs avant d'agir.
o Houdt rekening met onverwachte omstandigheden bij het opstellen van een planning.	o Prend en compte des éléments imprévus lors de l'élaboration d'un planning.
o Onderneemt acties, rekening houdend met toekomstige obstakels.	o Entreprend des actions en tenant compte des obstacles futurs.
o Neemt initiatieven die aantonen dat hij/zij anticipeert op gebeurtenissen.	o Prend des initiatives qui témoignent de sa capacité d'anticipation.
x Plant activiteiten op een logische en efficiënte wijze, rekening houdend met de prioriteiten.	x Planifie les activités de manière logique et efficace, en tenant compte des priorités.
x Plant activiteiten en mensen in functie van de te behalen resultaten.	x Planifie les activités et les ressources humaines en fonction des résultats à atteindre.
x Organiseert de activiteiten van de afdeling in een efficiënte planning zodat er geen middelen (mensen, budget, logistiek) verloren gaan.	x Organise les activités du département dans un planning efficace de façon à préserver les ressources (humaines, budgétaires et logistiques) disponibles.
Gedragsindicatoren voor niveau A:	Indicateurs de comportement pour le niveau A:
# Definieert objectieven in functie van de te behalen resultaten.	# Fixe des objectifs en fonction des résultats à atteindre.
# Vertaalt de beleidslijnen naar meetbare doelstellingen.	# Traduit la stratégie en objectifs mesurables.
o Houdt rekening met onverwachte omstandigheden bij het opstellen van een planning.	o Prend en compte des éléments imprévus lors de l'élaboration d'un planning.
o Onderneemt acties, rekening houdend met toekomstige obstakels.	o Entreprend des actions en tenant compte des obstacles futurs.
x Plant activiteiten op een logische en efficiënte wijze, rekening houdend met de prioriteiten.	x Planifie les activités de manière logique et efficace, en tenant compte des priorités.
x Plant activiteiten en mensen in functie van de te behalen resultaten.	x Planifie les activités et les ressources humaines en fonction des résultats à atteindre.



Beheren van de dienst	Gérer le service
Beheren en opvolgen van tijd, kosten, activiteiten en middelen.	Gérer et suivre les délais, les coûts, les activités et les ressources.
# Tijd/kosten beheren: kosten en tijd realistisch inschatten en doeltreffend beheren.	# Gérer les délais et les coûts: évaluer de manière réaliste et gérer efficacement les coûts et les délais.
o Voortgang opvolgen: de voortgang van de resultaten met regelmaat opvolgen en indien nodig consequent en adequaat bijsturen in functie van de te bereiken objectieven.	o Contrôler l'avancement: suivre régulièrement la progression des résultats et, si nécessaire, ajuster de manière adéquate et cohérente en fonction des objectifs à atteindre.
x Middelen beheren: doeltreffend inzetten, beheren en opvolgen van middelen (mensen, budget, logistiek).	x Gérer les ressources: mettre en place, gérer et assurer efficacement le suivi des ressources (humaines, budgétaires, logistiques).
Lijst met gedragsindicatoren:	Liste des indicateurs de comportement:
# Maakt een inschatting van de kostprijs van projecten, met respect voor de principes van duurzame ontwikkeling.	# Dresse des estimations des coûts liés aux projets tout en respectant les principes de développement durable.
# Verzekert een optimaal kostenbeheer.	# Assure la gestion optimale des coûts.
# Onderneemt gerichte acties om het tijdsgebruik te optimaliseren.	# Entrepren des actions ciblées afin d'optimiser les délais.
# Zorgt voor het behalen van de deadlines en het inschatten van de kostprijs.	# Veille au respect des échéances et à la gestion des coûts.
o Volgt de stand van zaken van een project regelmatig op in functie van de objectieven.	o Suit régulièrement l'état d'avancement d'un projet en fonction des objectifs fixés.
o Stuurt acties systematisch bij in functie van de doelstelling.	o Corrige systématiquement les actions en fonction des objectifs fixés.
o Bewaakt de voortgang van activiteiten op basis van ingebouwde controlepunten.	o Surveille l'évolution des activités sur base de points de contrôle prédéfinis.
x Zet de beschikbare middelen doeltreffend in, zonder verspilling.	x Implique les ressources disponibles de manière efficace, sans les gaspiller.
x Schakelt de beschikbare middelen (mensen, budget, logistiek) optimaal in voor de lopende projecten.	x Utilise de manière optimale les ressources (humaines, budgétaires, logistiques) disponibles pour les projets en cours.
x Integreert de principes van duurzame ontwikkeling in zijn/haar manier van het beheren van een dienst.	x Intègre les principes du développement durable dans sa manière de gérer le service.
Gedragsindicatoren voor niveau A:	Indicateurs de comportement pour le niveau A:
# Maakt een inschatting van de kostprijs van projecten, met respect voor de principes van duurzame ontwikkeling.	# Dresse des estimations des coûts liés aux projets tout en respectant les principes de développement durable.
# Onderneemt gerichte acties om het tijdsgebruik te optimaliseren.	# Entrepren des actions ciblées afin d'optimiser les délais.
o Volgt de stand van zaken van een project regelmatig op in functie van de objectieven.	o Suit régulièrement l'état d'avancement d'un projet en fonction des objectifs fixés.
o Stuurt acties systematisch bij in functie van de doelstelling.	o Corrige systématiquement les actions en fonction des objectifs fixés.
x Zet de beschikbare middelen doeltreffend in, zonder verspilling.	x Implique les ressources disponibles de manière efficace, sans les gaspiller.
x Schakelt de beschikbare middelen (mensen, budget, logistiek) optimaal in voor de lopende projecten.	x Utilise de manière optimale les ressources (humaines, budgétaires, logistiques) disponibles pour les projets en cours.



Beheren van de organisatie	Gérer l'organisation
Opzetten van structuren en processen, beheren van budgetten en invoeren van verandering voor de organisatie in haar geheel.	Mettre en place les processus et les structures, gérer les budgets et introduire des changements pour l'ensemble de l'organisation.
# Processen vorm geven: de processen en de structuur van de organisatie ontwikkelen en opzetten.	# Élaborer et mettre en oeuvre des processus: développer et mettre en oeuvre les processus et la structure de l'organisation.
o Beheren van budgetten: budgetten voor een organisatie op coherente wijze samenstellen en beheren, opvolgen en bijsturen in functie van de omstandigheden.	o Gérer les budgets: établir et gérer les budgets de manière cohérente, les suivre et les ajuster en fonction des circonstances.
x Verandering invoeren/opvolgen: op zoek gaan naar nieuwe uitdagingen, alternatieve actiepaden gericht betreden en nieuwe methoden ter verbetering uitproberen.	x Initier et gérer les changements: rechercher de nouveaux défis, s'engager dans des directions alternatives et tester de nouvelles méthodes dans un but d'amélioration.
Lijst met gedragsindicatoren:	Liste des indicateurs de comportement:
# Zet organisatiestructuren op over departementen heen.	# Met en place une structure organisationnelle pour l'ensemble des départements.
# Stelt projecten in werking om procedures voor verschillende activiteiten te standaardiseren.	# Met en place des projets pour standardiser les procédures pour différentes activités.
# Ondernemt stappen om de efficiëntie van de bestaande procedures te verhogen.	# Prend des initiatives pour améliorer l'efficacité des procédures existantes.
o Werkt methoden uit om de budgetten optimaal te beheren.	o Développe des méthodes en vue de gérer les budgets de manière optimale.
o Past het budget aan als de omstandigheden dit vereisen.	o Adapte le budget si les circonstances l'exigent.
o Maakt realistische inschattingen van budgetten.	o Fait des estimations réalistes des budgets.
x Introduceert en begeleidt verandering in de organisatie.	x Introduit et accompagne les changements dans l'organisation.
x Zoekt nieuwe opportuniteiten om de organisatie gericht te verbeteren.	x Cherche de nouvelles opportunités pour améliorer l'organisation de façon ciblée.
x Werkt alternatieve actieplannen uit om de resultaten van de organisatie te verbeteren.	x Développe des plans d'actions alternatifs afin d'optimiser les résultats de l'organisation.
Gedragsindicatoren voor niveau A:	Indicateurs de comportement pour le niveau A:
# Zet organisatiestructuren op over departementen heen.	# Met en place une structure organisationnelle pour l'ensemble des départements.
# Stelt projecten in werking om procedures voor verschillende activiteiten te standaardiseren.	# Met en place des projets pour standardiser les procédures pour différentes activités.
o Werkt methoden uit om de budgetten optimaal te beheren.	o Développe des méthodes en vue de gérer les budgets de manière optimale.
o Past het budget aan als de omstandigheden dit vereisen.	o Adapte le budget si les circonstances l'exigent.
x Introduceert en begeleidt verandering in de organisatie.	x Introduit et accompagne les changements dans l'organisation.
x Zoekt nieuwe opportuniteiten om de organisatie gericht te verbeteren.	x Cherche de nouvelles opportunités pour améliorer l'organisation de façon ciblée.



Besturen van de organisatie	Piloter l'organisation
Opstellen van een strategisch plan, organisatieprocessen en –structuur en herkennen van en inspelen op opportuniteiten met het oog op het optimaliseren van de resultaten.	Mettre en oeuvre un plan stratégique, des processus et des structures d'organisation, ainsi que reconnaître et profiter des opportunités en vue d'une optimalisation des résultats.
# Implementeren van de strategie: implementeren van de strategie door de organisatiestructuur, -politiek en langetermijndoelstellingen te ontwikkelen.	# Implémenter la stratégie: mettre en œuvre une stratégie en développant la structure et la politique organisationnelle, ainsi que les objectifs à long terme.
o Opportuniteiten identificeren: oog hebben voor opportuniteiten en bedreigingen die zich voordoen, ze begrijpen en erop inspelen.	o Identifier les opportunités : être attentif aux opportunités et aux menaces, les comprendre et en tenir compte.
x Organisatiegerichtheid tonen: inzicht hebben in de gevolgen van beslissingen voor de organisatie in zijn geheel en streven naar het optimaliseren van de resultaten.	x Etre axé sur l'organisation: comprendre les conséquences des décisions pour l'organisation dans son ensemble et optimiser les résultats.
Lijst met gedragsindicatoren:	Liste des indicateurs de comportement:
# Implementeert de strategie met het oog op het bereiken van de organisatiedoelstellingen.	# Implémente la stratégie en vue d'atteindre les objectifs de l'organisation.
# Stemt de structuur van de organisatie af op de strategie en de langetermijndoelstellingen.	# Aligne la structure de l'organisation sur la stratégie et sur les objectifs à long terme.
# Besteedt aandacht aan de politieke processen van de organisatie.	# Accorde de l'attention aux processus politiques de l'organisation.
o Reageert op veranderingen en bedreigingen in de maatschappij die de organisatie beïnvloeden.	o Réagit aux changements et aux menaces de l'environnement susceptibles d'avoir un impact sur l'organisation.
o Zoekt doelbewust alternatieven om de organisatie beter te positioneren.	o Recherche des alternatives de manière ciblées pour mieux positionner l'organisation.
o Identificeert tendensen die kansen bieden voor de organisatie.	o Identifie les tendances qui offrent des opportunités à l'organisation.
x Onderkent sleutelfactoren die een invloed uitoefenen op de resultaten van de organisatie.	x Distingue les facteurs essentiels qui influencent les résultats de l'organisation.
x Heeft een goed inzicht in mogelijke gevolgen van beslissingen op het succes van de organisatie.	x Comprend les conséquences possibles des décisions sur le succès de l'organisation.
x Streeft naar het optimaliseren van de resultaten van de organisatie.	x Vise à optimiser les résultats de l'organisation.



Kennis en informatie delen	Partager son savoir-faire
Tonen, overbrengen en delen van kennis, inzichten en werkwijzen.	Montrer, transmettre et partager ses connaissances, ses idées et ses méthodes de travail.
# Demonstreren: anderen tonen hoe de dingen het best kunnen aangepakt worden door vaardigheden en technieken te demonstreren.	# Montrer: montrer aux autres comment aborder les choses de manière optimale en partageant ses compétences et ses techniques.
o Aanleren: anderen op een gestructureerde manier kennis en inzichten overbrengen.	o Instruire: transmettre aux autres ses connaissances et ses idées de façon structurée.
x Kennis delen: de eigen kennis en inzichten doorgeven aan anderen via begeleiding op de werkvloer.	x Partager ses connaissances: transmettre ses connaissances et ses idées à travers un accompagnement sur le terrain.
Lijst met gedragsindicatoren:	Liste des indicateurs de comportement:
# Geeft eigen kennis door, door de werkwijze te tonen.	# Transmet ses propres connaissances en montrant la façon de faire.
# Toont hoe bepaalde handelingen moeten worden gesteld.	# Montre comment certaines tâches doivent être faites.
# Demonstreert verworven vaardigheden aan collega's.	# Démontre ses aptitudes à ses collègues.
# Toont aan minder ervaren collega's hoe de taken kunnen aangepakt worden.	# Montre à ses collègues moins expérimentés comment réaliser les tâches.
# Demonstreert op een concrete manier handelingen en werkwijzen.	# Montre de façon concrète comment réaliser une action ou appliquer une méthode.
# Toont aan minder ervaren collega's hoe de taken op de meest doeltreffende manier kunnen aangepakt worden.	# Montre à ses collègues moins expérimentés comment aborder les tâches de la façon la plus efficace possible.
# Leert zijn/haar collega's hoe ze specifieke knowhow kunnen verwerven door het hen te tonen.	# Apprend à ses collègues comment acquérir des savoir-faire spécifiques en leur montrant comment faire.
# Helpt zijn/haar collega's door hen specifieke vaardigheden voor te tonen wanneer dit nuttig en nodig is.	# Aide ses collègues en faisant la démonstration d'aptitudes spécifiques lorsque c'est utile et nécessaire.
o Verbindt de uitleg van een taak aan de handleiding.	o Relie l'explication d'une tâche au manuel d'apprentissage.
o Informeert zijn/haar collega's over de uitvoering van een bepaalde taak.	o Informe ses collègues sur l'exécution d'une tâche déterminée.
o Deelt zijn kennis en ervaring betreffende de uitvoering van een bepaalde opdracht met zijn/haar collega's.	o Partage ses connaissances et son expérience concernant l'exécution d'une tâche déterminée avec ses collègues.
o Legt uit hoe bepaalde handelingen moeten worden gesteld.	o Explique comment certaines actions doivent être réalisées.
o Geeft op een gestructureerde manier specifieke kennis en inzichten aan collega's door.	o Transmet des connaissances et des notions spécifiques de manière structurée à ses collègues.
o Geeft zijn/haar kennis en inzichten omtrent bepaalde handelingen door tijdens specifieke sessies.	o Transmet ses connaissances et idées sur des actions particulières lors de sessions organisées à cet effet.
o Geeft tijdens opleidingsessies zijn/haar expertise betreffende een specifiek domein door.	o Transmet son expertise concernant un domaine spécifique lors de séances de formation.
o Werkt methoden uit om kennis door te geven.	o Développe des méthodes pour transmettre des connaissances.
o Werkt een kader uit waarbinnen kennisoverdracht met anderen kan plaatsvinden.	o Crée un cadre dans lequel le transfert de connaissances peut être organisé.
x Deelt zijn/haar ervaring met collega's.	x Partage son expérience avec des collègues.
x Vertelt collega's hoe ze een taak efficiënter kunnen uitvoeren.	x Explique à ses collègues comment effectuer une tâche plus efficacement.
x Deelt zijn/haar ervaring en aanpak met collega's.	x Partage son expérience et son approche avec des collègues.
x Draagt eigen kennis over door collega's te laten deelnemen aan zijn/haar taken.	x Transmet son savoir-faire en impliquant ses collègues dans la réalisation de ses tâches.
x Draagt bij aan de verrijking van de kennis en inzichten van collega's.	x Contribue à enrichir les connaissances et idées de ses collègues.
x Deelt zijn/haar kennis, inzichten en ervaring met collega's.	x Partage ses connaissances, ses idées et son expérience avec ses collègues.
x Draagt op een actieve manier bij aan de verrijking van de kennis en inzichten van collega's.	x Contribue de manière active à enrichir les connaissances et idées de ses collègues.
x Deelt spontaan zijn/haar kennis, inzichten en ervaring met collega's.	x Partage ses connaissances, ses idées et son expérience avec ses collègues de manière spontanée.
Gedragsindicatoren voor niveau D:	Indicateurs de comportement pour le niveau D:
# Geeft eigen kennis door, door de werkwijze te tonen.	# Transmet ses propres connaissances en montrant la façon de faire.
# Toont hoe bepaalde handelingen moeten worden gesteld.	# Montre comment certaines tâches doivent être faites.
o Verbindt de uitleg van een taak aan de handleiding.	o Relie l'explication d'une tâche au manuel d'apprentissage.
o Informeert zijn/haar collega's over de uitvoering van een bepaalde taak.	o Informe ses collègues sur l'exécution d'une tâche déterminée.
x Deelt zijn/haar ervaring met collega's.	x Partage son expérience avec des collègues.
x Vertelt collega's hoe ze een taak efficiënter kunnen uitvoeren.	x Explique à ses collègues comment effectuer une tâche plus efficacement.
Gedragsindicatoren voor niveau C:	Indicateurs de comportement pour le niveau C:
# Demonstreert verworven vaardigheden aan collega's.	# Démontre ses aptitudes à ses collègues.
# Toont aan minder ervaren collega's hoe de taken kunnen aangepakt worden.	# Montre à ses collègues moins expérimentés comment réaliser les tâches.
o Deelt zijn kennis en ervaring betreffende de uitvoering van een bepaalde opdracht met zijn/haar collega's.	o Partage ses connaissances et son expérience concernant l'exécution d'une tâche déterminée avec ses collègues.
o Legt uit hoe bepaalde handelingen moeten worden gesteld.	o Explique comment certaines actions doivent être réalisées.
x Deelt zijn/haar ervaring en aanpak met collega's.	x Partage son expérience et son approche avec des collègues.
x Draagt eigen kennis over door collega's te laten deelnemen aan zijn/haar taken.	x Transmet son savoir-faire en impliquant ses collègues dans la réalisation de ses tâches.



Gedragindicatoren voor niveau B:	Indicateurs de comportement pour le niveau B:
# Demonstreert op een concrete manier handelingen en werkwijzen.	# Montre de façon concrète comment réaliser une action ou appliquer une méthode.
# Toont aan minder ervaren collega's hoe de taken op de meest doeltreffende manier kunnen aangepakt worden.	# Montre à ses collègues moins expérimentés comment aborder les tâches de la façon la plus efficace possible.
o Geeft op een gestructureerde manier specifieke kennis en inzichten aan collega's door.	o Transmet des connaissances et des notions spécifiques de manière structurée à ses collègues.
o Geeft zijn/haar kennis en inzichten omtrent bepaalde handelingen door tijdens specifieke sessies.	o Transmet ses connaissances et idées sur des actions particulières lors de sessions organisées à cet effet.
x Draagt bij aan de verrijking van de kennis en inzichten van collega's.	x Contribue à enrichir les connaissances et idées de ses collègues.
x Deelt zijn/haar kennis, inzichten en ervaring met collega's.	x Partage ses connaissances, ses idées et son expérience avec ses collègues.
Gedragindicatoren voor niveau A:	Indicateurs de comportement pour le niveau A:
# Leert zijn/haar collega's hoe ze specifieke knowhow kunnen verwerven door het hen te tonen.	# Apprend à ses collègues comment acquérir des savoir-faire spécifiques en leur montrant comment faire.
# Helpt zijn/haar collega's door hen specifieke vaardigheden voor te tonen wanneer dit nuttig en nodig is.	# Aide ses collègues en faisant la démonstration d'aptitudes spécifiques lorsque c'est utile et nécessaire.
o Geeft tijdens opleidings sessies zijn/haar expertise betreffende een specifiek domein door.	o Transmet son expertise concernant un domaine spécifique lors de séances de formation.
o Werkt een kader uit waarbinnen kennisoverdracht met anderen kan plaatsvinden.	o Crée un cadre dans lequel le transfert de connaissances peut être organisé.
x Draagt op een actieve manier bij aan de verrijking van de kennis en inzichten van collega's.	x Contribue de manière active à enrichir les connaissances et idées de ses collègues.
x Deelt spontaan zijn/haar kennis, inzichten en ervaring met collega's.	x Partage ses connaissances, ses idées et son expérience avec ses collègues de manière spontanée.



Ondersteunen	Soutenir
Anderen begeleiden, een voorbeeldfunctie uitoefenen en hen ondersteunen in hun dagelijks functioneren.	Accompagner les autres, sert de modèle et les soutenir dans leur fonctionnement quotidien.
# Anderen begeleiden: een aanspreekpunt zijn en anderen begeleiden in de uitoefening van hun functie	# Accompagner les autres: être une personne de référence et accompagner les autres dans l'exercice de leur fonction.
o Voorbeeldfunctie uitoefenen: binnen de eigen functie als voorbeeld functioneren, zodat anderen kunnen leren op welke wijze het best taken en opdrachten worden aangepakt.	o Exercer un rôle d'exemple: donner l'exemple dans le cadre de l'exercice de sa propre fonction, afin que les autres puissent apprendre comment aborder les tâches et les missions de façon optimale
x Anderen ondersteunen: anderen helpen indien nodig.	x Soutenir les autres: offrir son aide aux autres si nécessaire.
Lijst met gedragsindicatoren:	Liste des indicateurs de comportement:
# Geeft praktische tips aan collega's.	# Donne des conseils pratiques à ses collègues.
# Stelt zich beschikbaar op voor vragen van minder ervaren collega's.	# Se rend disponible pour répondre aux questions de collègues moins expérimentés.
# Fungeert als aanspreekpunt van een aantal collega's.	# Est une personne de référence pour plusieurs collègues.
# Zet collega's op weg bij de uitvoering van hun taken.	# Montre à ses collègues la marche à suivre dans l'exécution de leurs tâches.
# Begeleidt nieuwkomers om hen snel vertrouwd te maken met de functie.	# Accompagne les nouveaux collaborateurs pour les familiariser rapidement avec leur fonction.
# Is beschikbaar en toegankelijk voor vragen van minder ervaren collega's.	# Est accessible et disponible pour répondre aux questions de collègues moins expérimentés.
# Begeleidt medewerkers individueel in de verdere ontwikkeling binnen hun functie.	# Accompagne individuellement ses collègues dans l'apprentissage de leur fonction.
# Begeleidt nieuwkomers om hun efficiëntie in hun functie te doen toenemen.	# Accompagne les nouveaux collaborateurs pour accroître leur efficacité dans leur fonction.
# Geeft gericht advies aan medewerkers/collega's om hen te doen groeien in hun functie.	# Donne des conseils ciblés aux collaborateurs/collègues afin de les faire évoluer dans leur fonction.
o Wordt als voorbeeld aanzien voor het uitvoeren van bepaalde taken.	o Sert d'exemple pour l'exécution de certaines tâches.
o Handelt als voorbeeldfiguur wat betreft praktische aspecten.	o Sert de référence pour les aspects pratiques.
o Neemt actief een voorbeeldfunctie op zich, toont hoe het zou moeten.	o Prend activement un rôle d'exemple, montre comment les choses devraient être faites.
o Leert anderen bepaalde handelingen door als voorbeeld te functioneren.	o Enseigne aux autres certaines actions en agissant comme un exemple.
o Leert anderen bepaalde opdrachten uit te voeren door als voorbeeld te fungeren.	o Apprend aux autres à remplir certaines missions en étant un exemple.
o Functioneert als voorbeeld binnen zijn/haar functie.	o Sert d'exemple dans sa fonction.
o Functioneert als aanspreekpunt met betrekking tot kennis en gebruik van bepaalde procedures.	o Sert de référence en termes de connaissances et d'utilisation de certaines procédures.
o Functioneert als aanspreekpunt voor bepaalde aspecten in de uitvoering van zijn/haar verantwoordelijkheden.	o Sert de référence dans l'exécution de certaines tâches.
o Leert anderen bepaalde projecten uit te voeren door als voorbeeld te functioneren.	o Apprend aux autres à réaliser certains projets en montrant l'exemple.
x Zoekt op welke manier hij/zij een collega kan helpen.	x Identifie comment aider un collègue.
x Neemt, indien nodig, werk over van een collega.	x Reprend, si nécessaire, le travail d'un collègue.
x Ziet waar hij/zij een collega kan helpen.	x Identifie comment aider au mieux un collègue.
x Biedt hulp waar het nodig is.	x Propose son aide en cas de besoin.
x Helpt collega's door moeilijkheden heen.	x Aide ses collègues à surmonter des difficultés.
x Doet het nodige om het werk van collega's te vergemakkelijken.	x Fait le nécessaire pour faciliter le travail de ses collègues.
x Onderzoekt mogelijkheden om het werk van anderen efficiënter te laten verlopen.	x Evalue les possibilités pour augmenter l'efficacité du travail des autres.
x Anticipeert op mogelijke problemen bij de uitvoering van opdrachten van zijn/haar collega's.	x Anticipe d'éventuels problèmes dans l'exécution des missions de ses collègues.
x Neemt structurele maatregelen om het werk van collega's te vergemakkelijken.	x Prend des mesures structurelles afin de faciliter le travail de ses collègues.
Gedragsindicatoren voor niveau D:	Indicateurs de comportement pour le niveau D:
# Geeft praktische tips aan collega's.	# Donne des conseils pratiques à ses collègues.
# Stelt zich beschikbaar op voor vragen van minder ervaren collega's.	# Se rend disponible pour répondre aux questions de collègues moins expérimentés.
o Wordt als voorbeeld aanzien voor het uitvoeren van bepaalde taken.	o Sert d'exemple pour l'exécution de certaines tâches.
o Handelt als voorbeeldfiguur wat betreft praktische aspecten.	o Sert de référence pour les aspects pratiques.
x Zoekt op welke manier hij/zij een collega kan helpen.	x Identifie comment aider un collègue.
x Neemt, indien nodig, werk over van een collega.	x Reprend, si nécessaire, le travail d'un collègue.
Gedragsindicatoren voor niveau C:	Indicateurs de comportement pour le niveau C:
# Fungeert als aanspreekpunt van een aantal collega's.	# Est une personne de référence pour plusieurs collègues.
# Zet collega's op weg bij de uitvoering van hun taken.	# Montre à ses collègues la marche à suivre dans l'exécution de leurs tâches.
o Neemt actief een voorbeeldfunctie op zich, toont hoe het zou moeten.	o Prend activement un rôle d'exemple, montre comment les choses devraient être faites.
o Leert anderen bepaalde handelingen door als voorbeeld te functioneren.	o Enseigne aux autres certaines actions en agissant comme un exemple.
x Ziet waar hij/zij een collega kan helpen.	x Identifie comment aider au mieux un collègue.
x Biedt hulp waar het nodig is.	x Propose son aide en cas de besoin.



Gedragindicatoren voor niveau B:	Indicateurs de comportement pour le niveau B:
# Begeleidt nieuwkomers om hen snel vertrouwd te maken met de functie.	# Accompagne les nouveaux collaborateurs pour les familiariser rapidement avec leur fonction.
# Is beschikbaar en toegankelijk voor vragen van minder ervaren collega's.	# Est accessible et disponible pour répondre aux questions de collègues moins expérimentés.
o Functioneert als voorbeeld binnen zijn/haar functie.	o Sert d'exemple dans sa fonction.
o Functioneert als aanspreekpunt met betrekking tot kennis en gebruik van bepaalde procedures.	o Sert de référence en termes de connaissances et d'utilisation de certaines procédures.
x Helpt collega's door moeilijkheden heen.	x Aide ses collègues à surmonter des difficultés.
x Doet het nodige om het werk van collega's te vergemakkelijken.	x Fait le nécessaire pour faciliter le travail de ses collègues.
Gedragindicatoren voor niveau A:	Indicateurs de comportement pour le niveau A:
# Begeleidt nieuwkomers om hun efficiëntie in hun functie te doen toenemen.	# Accompagne les nouveaux collaborateurs pour accroître leur efficacité dans leur fonction.
# Geeft gericht advies aan medewerkers/collega's om hen te doen groeien in hun functie.	# Donne des conseils ciblés aux collaborateurs/collègues afin de les faire évoluer dans leur fonction.
o Functioneert als aanspreekpunt voor bepaalde aspecten in de uitvoering van zijn/haar verantwoordelijkheden.	o Sert de référence dans l'exécution de certaines tâches.
o Leert anderen bepaalde projecten uit te voeren door als voorbeeld te functioneren.	o Apprend aux autres à réaliser certains projets en montrant l'exemple.
x Anticipeert op mogelijke problemen bij de uitvoering van opdrachten van zijn/haar collega's.	x Anticipe d'éventuels problèmes dans l'exécution des missions de ses collègues.
x Neemt structurele maatregelen om het werk van collega's te vergemakkelijken.	x Prend des mesures structurelles afin de faciliter le travail de ses collègues.



Medewerkers aansturen	Diriger des collaborateurs
Geven van duidelijke instructies, opvolgen en bijsturen van resultaten van medewerkers en ervoor zorgen dat iedereen zich gepast gedraagt.	Donner des instructions claires, suivre et diriger les résultats des collaborateurs et s'assurer que tout le monde adopte un comportement adéquat.
# Instructies geven: duidelijke richtlijnen geven met betrekking tot de taak en het verwachte resultaat.	# Donner des instructions: donner des directives claires à propos de la tâche et du résultat attendu.
o De acties van medewerkers bijsturen: het werk van medewerkers opvolgen en, indien nodig, noodzakelijke maatregelen nemen om hun acties bij te sturen.	o Rectifier les actions des collaborateurs : suivre le travail des collaborateurs et, au besoin, prendre les mesures qui s'imposent pour que leurs actions soient corrigées.
x De regels en reglementen bewaken: standaarden voor aangepast gedrag bepalen en ervoor zorgen dat ieder zich aan de regels houdt.	x Maintenir les règles et les règlements: définir des normes de comportement adapté et veiller à ce que chacun respecte les règles.
Lijst met gedragsindicatoren:	Liste des indicateurs de comportement:
# Geeft gerichte instructies voor een bepaalde taak.	# Donne des instructions ciblées pour une certaine tâche.
# Spreekt duidelijk af wat moet gedaan worden tegen wanneer als hij/zij een taak doorgeeft.	# Convient clairement de ce qui doit être fait et dans quels délais lorsqu'il/elle confie une tâche.
# Geeft instructies op een eenduidige wijze.	# Donne des instructions de façon explicite.
# Schrijft de manier waarop en de termijn waarbinnen taken moeten worden uitgevoerd voor.	# Prescrit la manière d'effectuer les tâches et les délais à respecter.
# Maakt duidelijke afspraken als hij/zij een taak toewijst.	# Etablit des accords clairs lorsqu'il/elle confie une tâche.
# Zorgt ervoor dat iedereen weet welke taken hij/zij moet uitvoeren tegen wanneer.	# Veille à ce que chacun sache quelles tâches sont à accomplir et dans quels délais.
# Geeft duidelijke richtlijnen aan de medewerkers/collega's.	# Donne des instructions claires aux collaborateurs/collègues.
# Geeft eenduidige instructies over de stappen die moeten gevolgd worden.	# Donne des instructions univoques sur les étapes qui doivent être suivies.
o Controleert regelmatig het werk dat medewerkers uitgevoerd hebben.	o Contrôle régulièrement le travail fait par les collaborateurs.
o Stuurt de werkwijze van medewerkers bij als hun werk niet voldoet aan het beoogde resultaat.	o Corrige la façon de travailler des collaborateurs si leur travail ne correspond pas au résultat visé.
o Controleert regelmatig of alles goed loopt.	o Vérifie régulièrement si tout se déroule bien.
o Stuurt de acties bij als de beoogde tussentijdse resultaten niet behaald worden.	o Rectifie les actions lorsque les résultats intermédiaires visés ne sont pas atteints.
o Controleert de resultaten van de medewerkers op geregelde tijdstippen.	o Vérifie à intervalles réguliers les résultats obtenus par les collaborateurs.
o Stuurt resultaten van anderen bij in functie van de doelstelling en de beschikbare tijd.	o Entreprind des actions correctrices lorsque les résultats visés ne sont pas atteints.
o Volgt de taken van anderen regelmatig op.	o Assure régulièrement le suivi des tâches des autres.
o Installeert tussentijdse evaluatiemomenten om de resultaten op te volgen.	o Etablit des moments d'évaluation intermédiaires afin de suivre les résultats.
o Stuurt resultaten van anderen bij in functie van de doelstelling en de beschikbare tijd.	o Met en œuvre des actions correctrices en fonction de l'objectif visé et du temps disponible..
x Zorgt ervoor dat iedereen zich houdt aan de afspraken.	x Veille à ce que tout le monde respecte les accords.
x Geeft per taak aan wat aangepast gedrag is en wat onaangepast gedrag is.	x Indique pour chaque tâche quels sont les comportements adéquats et les comportements inadéquats.
x Geeft aan wat aangepast gedrag is en wat onaangepast gedrag is.	x Indique quels sont les comportements adéquats et les comportements inadéquats.
x Zorgt ervoor dat iedereen de vastgelegde regels en procedures volgt.	x Veille à ce que tout le monde suive les règles et les procédures fixées.
x Controleert regelmatig of collega's zich aan de regels houden.	x Vérifie régulièrement si ses collègues respectent les règles.
x Zorgt ervoor dat de medewerkers/collega's werken volgens de verwachtingen.	x Veille à ce que les collaborateurs/collègues travaillent conformément aux attentes.
x Bepaalt wat aangepast gedrag is en wat onaangepast gedrag is.	x Détermine quels sont les comportements adéquats et les comportements inadéquats.
x Voorziet maatregelen voor het geval dat regels en procedures worden overtreden.	x Prévoit des mesures dans le cas où les règles et les procédures ne sont pas respectées.
Gedragsindicatoren voor niveau D:	Indicateurs de comportement pour le niveau D:
# Geeft gerichte instructies voor een bepaalde taak.	# Donne des instructions ciblées pour une certaine tâche.
# Spreekt duidelijk af wat moet gedaan worden tegen wanneer als hij/zij een taak doorgeeft.	# Convient clairement de ce qui doit être fait et dans quels délais lorsqu'il/elle confie une tâche.
o Controleert regelmatig het werk dat medewerkers uitgevoerd hebben.	o Contrôle régulièrement le travail fait par les collaborateurs.
o Stuurt de werkwijze van medewerkers bij als hun werk niet voldoet aan het beoogde resultaat.	o Corrige la façon de travailler des collaborateurs si leur travail ne correspond pas au résultat visé.
x Zorgt ervoor dat iedereen zich houdt aan de afspraken.	x Veille à ce que tout le monde respecte les accords.
x Geeft per taak aan wat aangepast gedrag is en wat onaangepast gedrag is.	x Indique pour chaque tâche quels sont les comportements adéquats et les comportements inadéquats.
Gedragsindicatoren voor niveau C:	Indicateurs de comportement pour le niveau C:
# Geeft instructies op een eenduidige wijze.	# Donne des instructions de façon explicite.
# Spreekt duidelijk af wat moet gedaan worden tegen wanneer als hij/zij een taak doorgeeft.	# Convient clairement de ce qui doit être fait et dans quels délais lorsqu'il/elle confie une tâche.
o Controleert regelmatig of alles goed loopt.	o Vérifie régulièrement si tout se déroule bien.
o Stuurt de acties bij als de beoogde tussentijdse resultaten niet behaald worden.	o Rectifie les actions lorsque les résultats intermédiaires visés ne sont pas atteints.
x Zorgt ervoor dat iedereen zich houdt aan de afspraken.	x Veille à ce que tout le monde respecte les accords.
x Geeft aan wat aangepast gedrag is en wat onaangepast gedrag is.	x Indique quels sont les comportements adéquats et les comportements inadéquats.



Gedragsindicatoren voor niveau B:	Indicateurs de comportement pour le niveau B:
# Schrijft de manier waarop en de termijn waarbinnen taken moeten worden uitgevoerd voor.	# Prescrit la manière d'effectuer les tâches et les délais à respecter.
# Maakt duidelijke afspraken als hij/zij een taak toewijst.	# Etablit des accords clairs lorsqu'il/elle confie une tâche.
o Controleert de resultaten van de medewerkers op geregelde tijdstippen.	o Vérifie à intervalles réguliers les résultats obtenus par les collaborateurs.
o Stuurt resultaten van anderen bij in functie van de doelstelling en de beschikbare tijd.	o Entreprnd des actions correctrices lorsque les résultats visés ne sont pas atteints.
x Zorgt ervoor dat iedereen de vastgelegde regels en procedures volgt.	x Veille à ce que tout le monde suive les règles et les procédures fixées.
x Controleert regelmatig of collega's zich aan de regels houden.	x Vérifie régulièrement si ses collègues respectent les règles.
Gedragsindicatoren voor niveau A:	Indicateurs de comportement pour le niveau A:
# Zorgt ervoor dat iedereen weet welke taken hij/zij moet uitvoeren tegen wanneer.	# Veille à ce que chacun sache quelles tâches sont à accomplir et dans quels délais.
# Geeft eenduidige instructies over de stappen die moeten gevolgd worden.	# Donne des instructions univoques sur les étapes qui doivent être suivies.
o Installeert tussentijdse evaluatiemomenten om de resultaten op te volgen.	o Etablit des moments d'évaluation intermédiaires afin de suivre les résultats.
o Stuurt resultaten van anderen bij in functie van de doelstelling en de beschikbare tijd.	o Met en œuvre des actions correctrices en fonction de l'objectif visé et du temps disponible..
x Bepaalt wat aangepast gedrag is en wat onaangepast gedrag is.	x Détermine quels sont les comportements adéquats et les comportements inadéquats.
x Voorziet maatregelen voor het geval dat regels en procedures worden overtreden.	x Prévoit des mesures dans le cas où les règles et les procédures ne sont pas respectées.



Medewerkers motiveren	Motiver des collaborateurs
Erkennen van de kwaliteiten van de medewerkers, hen stimuleren in het nemen van initiatieven door hen verantwoordelijkheden toe te kennen en de eigen leiderschapsstijl aan hen aan te passen.	Reconnaître les qualités des collaborateurs, les stimuler à prendre des initiatives en leur donnant des responsabilités et en adaptant son propre style de leadership.
# Erkennen: erkennen wat medewerkers goed gedaan hebben en hen waarderen voor hun inzet.	# Reconnaître: reconnaître ce que les collaborateurs ont bien fait et les valoriser pour leur implication.
o Verantwoordelijkheden toevertrouwen: medewerkers stimuleren in het nemen van initiatieven door hen verantwoordelijkheden toe te vertrouwen op basis van inzicht in hun kunnen en de beschikbare middelen.	o Confier des responsabilités: stimuler des collaborateurs à prendre des initiatives en leur confiant des responsabilités sur la base d'une évaluation de leurs compétences et des moyens disponibles.
x Leiderschapsstijl aanpassen: de eigen leiderschapsstijl aan medewerkers aanpassen om op die manier het goed functioneren te bevorderen.	x Adapter son style de leadership: adapter son style de leadership aux collaborateurs afin de stimuler le bon fonctionnement.
Lijst met gedragsindicatoren:	Liste des indicateurs de comportement:
# Bevestigt medewerkers wanneer zij iets goed gedaan hebben.	# Valorise les collaborateurs pour les choses bien faites.
# Toont zijn/haar medewerkers dat hun inzet wordt gewaardeerd.	# Montre à ses collaborateurs que leur engagement est apprécié.
# Zegt aan medewerkers wat ze goed gedaan hebben.	# Communique à ses collaborateurs ce qu'ils ont bien fait.
# Geeft erkenning aan zijn/haar medewerkers.	# Montre de la reconnaissance à ses collaborateurs.
# Toont vertrouwen in zijn/haar medewerkers en in hun prestaties.	# Montre sa confiance à ses collaborateurs et en leurs prestations.
o Geeft taken door aan de meest geschikte persoon.	o Confie les tâches à la personne la plus appropriée.
o Geeft taken door aan zijn/haar medewerkers volgens hun capaciteiten.	o Confie les tâches à ses collaborateurs en fonction de leurs capacités.
o Delegeert taken aan zijn/haar medewerkers op basis van inzicht in hun kunnen, rekening houdende met de beschikbare middelen.	o Délègue des tâches à ses collaborateurs sur base d'une évaluation de leurs compétences, en tenant compte des moyens disponibles.
o Stimuleert zijn/haar medewerkers in het nemen van initiatieven door hen verantwoordelijkheden te geven.	o Stimule ses collaborateurs à prendre des initiatives en leur donnant des responsabilités.
x Houdt rekening met de eigenheid van elk individu bij het leiding geven.	x Tient compte du mode de fonctionnement de chacun dans son style de leadership.
x Past zijn/haar stijl van leidinggeven aan om zaken gedaan te krijgen.	x Adapte son style de leadership afin de s'assurer que les résultats soient atteints.
x Past zijn/haar stijl van leidinggeven aan de persoonlijkheid, competenties of niveau van de medewerkers aan.	x Adapte son style de leadership à la personnalité, aux compétences ou au niveau des collaborateurs.
x Is in staat zijn/haar leiderschapsstijl aan te passen naargelang de situatie.	x Est capable d'adapter son style de leadership selon la situation.
Gedragsindicatoren voor niveau B:	Indicateurs de comportement pour le niveau B:
# Bevestigt medewerkers wanneer zij iets goed gedaan hebben.	# Valorise les collaborateurs pour les choses bien faites.
# Toont zijn/haar medewerkers dat hun inzet wordt gewaardeerd.	# Montre à ses collaborateurs que leur engagement est apprécié.
o Geeft taken door aan de meest geschikte persoon.	o Confie les tâches à la personne la plus appropriée.
o Geeft taken door aan zijn/haar medewerkers volgens hun capaciteiten.	o Confie les tâches à ses collaborateurs en fonction de leurs capacités.
x Houdt rekening met de eigenheid van elk individu bij het leiding geven.	x Tient compte du mode de fonctionnement de chacun dans son style de leadership.
x Past zijn/haar stijl van leidinggeven aan om zaken gedaan te krijgen.	x Adapte son style de leadership afin de s'assurer que les résultats soient atteints.
Gedragsindicatoren voor niveau A:	Indicateurs de comportement pour le niveau A:
# Geeft erkenning aan zijn/haar medewerkers.	# Montre de la reconnaissance à ses collaborateurs.
# Toont vertrouwen in zijn/haar medewerkers en in hun prestaties.	# Montre sa confiance à ses collaborateurs et en leurs prestations.
o Delegeert taken aan zijn/haar medewerkers op basis van inzicht in hun kunnen, rekening houdende met de beschikbare middelen.	o Délègue des tâches à ses collaborateurs sur base d'une évaluation de leurs compétences, en tenant compte des moyens disponibles.
o Stimuleert zijn/haar medewerkers in het nemen van initiatieven door hen verantwoordelijkheden te geven.	o Stimule ses collaborateurs à prendre des initiatives en leur donnant des responsabilités.
x Past zijn/haar stijl van leidinggeven aan de persoonlijkheid, competenties of niveau van de medewerkers aan.	x Adapte son style de leadership à la personnalité, aux compétences ou au niveau des collaborateurs.
x Is in staat zijn/haar leiderschapsstijl aan te passen naargelang de situatie.	x Est capable d'adapter son style de leadership selon la situation.



Medewerkers ontwikkelen	Développer des collaborateurs
Begeleiden van medewerkers in hun groei en gericht feedback geven aan medewerkers over hun functioneren (prestaties en ontwikkeling).	Accompagner les collaborateurs dans leur développement et leur fournir un feed-back orienté vers leur fonctionnement (prestations et développement).
# Competenties ontwikkelen: medewerkers gericht advies geven en begeleiden in hun groei; experimenteren met nieuw gedrag toelaten.	# Développer les compétences : donner des conseils spécifiques aux collaborateurs et les accompagner dans leur développement; permettre que de nouveaux comportements soient expérimentés.
o Feedback geven: medewerkers inzicht geven in hun sterke en zwakke kanten; zowel wat betreft hun prestaties als ontwikkeling.	o Donner du feed-back: faire prendre conscience aux collaborateurs de leurs forces et points à développer au niveau de leurs prestations et de leur développement.
Lijst met gedragsindicatoren:	Liste des indicateurs de comportement:
# Geeft advies aan medewerkers omtrent hun ontwikkelingsmogelijkheden.	# Conseille des collaborateurs sur leurs possibilités de développement.
# Laat toe dat medewerkers met vallen en opstaan nieuw gedrag uitproberen.	# Permet aux collaborateurs d'apprendre à partir de leurs échecs et d'expérimenter des nouvelles approches.
# Bewaakt de vooruitgang in de ontwikkeling van de medewerkers.	# Suit l'évolution du développement des collaborateurs.
# Geeft medewerkers middelen om zich te ontwikkelen.	# Donne aux collaborateurs les moyens pour se développer.
# Creëert voor zijn/haar medewerkers mogelijkheden om bij te leren.	# Crée des opportunités d'apprentissage pour ses collaborateurs.
o Geeft zowel positieve als negatieve feedback op een gepaste manier.	o Donne un feed-back positif et négatif de manière appropriée.
o Leert medewerkers hun sterke en zwakke kanten kennen.	o Aide ses collaborateurs à connaître leurs forces et leurs faiblesses.
o Formuleert zijn/haar feedback aangepast aan de gevoeligheden van de medewerker en met respect voor iedereen.	o Formule son feedback en tenant compte des sensibilités du collaborateur concerné et dans le respect de chacun.
o Helpt de medewerkers hun functioneren in kaart te brengen.	o Aide les collaborateurs à évaluer leur propre fonctionnement.
Gedragsindicatoren voor niveau A:	Indicateurs de comportement pour le niveau A:
# Geeft advies aan medewerkers omtrent hun ontwikkelingsmogelijkheden.	# Conseille des collaborateurs sur leurs possibilités de développement.
# Laat toe dat medewerkers met vallen en opstaan nieuw gedrag uitproberen.	# Permet aux collaborateurs d'apprendre à partir de leurs échecs et d'expérimenter des nouvelles approches.
# Bewaakt de vooruitgang in de ontwikkeling van de medewerkers.	# Suit l'évolution du développement des collaborateurs.
o Geeft zowel positieve als negatieve feedback op een gepaste manier.	o Donne un feed-back positif et négatif de manière appropriée.
o Leert medewerkers hun sterke en zwakke kanten kennen.	o Aide ses collaborateurs à connaître leurs forces et leurs faiblesses.
o Helpt de medewerkers hun functioneren in kaart te brengen.	o Aide les collaborateurs à évaluer leur propre fonctionnement.



Bouwen van teams	Souder des équipes
Samenwerking tussen teamleden en teams aanmoedigen, conflicten aanpakken en teamleden betrekken.	Encourager la collaboration entre les membres d'une équipe et entre des équipes différentes, affronter les conflits et impliquer les membres de l'équipe.
# Samenwerking aanmoedigen: effectieve werkverbanden opzetten met het oog op het stimuleren van de samenwerking tussen teamleden en teams.	# Encourager la coopération: établir des relations professionnelles efficaces afin de stimuler la coopération entre les membres d'une équipe et entre les différentes équipes.
o Conflicten aanpakken: conflicten aanpakken en oplossen door de knelpunten juist te identificeren en aangepaste acties te ondernemen.	o Gérer les conflits: affronter les conflits et les résoudre en identifiant correctement les difficultés et en entreprenant les actions adéquates.
x Teamleden betrekken: anderen op een brede basis consulteren over belangrijke onderwerpen en ervoor zorgen dat iedereen een bijdrage kan leveren.	x Impliquer les membres de l'équipe: consulter les autres de manière élargie sur les sujets importants et veiller à ce que chacun puisse apporter sa contribution.
Lijst met gedragsindicatoren:	Liste des indicateurs de comportement:
# Moedigt mensen aan om aan werkgroepen deel te nemen.	# Encourage les collaborateurs à participer à des groupes de travail.
# Zet samenwerkingsverbanden tussen teams of afdelingen op.	# Construit des liens de collaboration entre équipes ou services.
# Stelt effectieve teams samen in functie van de opdrachten.	# Forme des équipes efficaces en fonction des missions.
o Onderneemt de nodige stappen om conflicten aan te pakken.	o Entreprennd les actions nécessaires pour résoudre les conflits.
o Herleidt conflicten tussen teamleden en teams tot hun ware proporties.	o Ramène un conflit entre équipes et membres de l'équipe à sa juste proportion.
o Nodigt conflicterende partijen uit om een conflict uit te praten.	o Encourage les différentes parties prenantes d'un conflit à dialoguer ouvertement.
x Moedigt elk teamlid aan om een bijdrage te leveren.	x Encourage chaque membre de l'équipe à apporter sa contribution.
x Nodigt de leden van het team uit om eigen ideeën en opinies naar voor te brengen.	x Invite les membres de l'équipe à exprimer leurs propres idées et opinions.
x Vraagt medewerkers naar hun mening omtrent cruciale onderwerpen.	x Demande l'opinion des collaborateurs à propos de sujets cruciaux.
Gedragsindicatoren voor niveau A:	Indicateurs de comportement pour le niveau A:
# Zet samenwerkingsverbanden tussen teams of afdelingen op.	# Construit des liens de collaboration entre équipes ou services.
# Stelt effectieve teams samen in functie van de opdrachten.	# Forme des équipes efficaces en fonction des missions.
o Onderneemt de nodige stappen om conflicten aan te pakken.	o Entreprennd les actions nécessaires pour résoudre les conflits.
o Herleidt conflicten tussen teamleden en teams tot hun ware proporties.	o Ramène un conflit entre équipes et membres de l'équipe à sa juste proportion.
x Nodigt de leden van het team uit om eigen ideeën en opinies naar voor te brengen.	x Invite les membres de l'équipe à exprimer leurs propres idées et opinions.
x Vraagt medewerkers naar hun mening omtrent cruciale onderwerpen.	x Demande l'opinion des collaborateurs à propos de sujets cruciaux.



Teams aansturen	Diriger des équipes
Aansturen van (multidisciplinaire) teams in de richting van de organisatiedoelstellingen door deze te coördineren en door de competenties van mensen correct in te schatten en in te zetten.	Diriger des équipes (pluridisciplinaires) en coordonnant leurs activités (de groupe) en fonction des objectifs de l'organisation, en évaluant et en utilisant de manière correcte les compétences des personnes .
# (Multidisciplinaire) teams leiden: alle leden van de teams naar een zelfde objectief leiden en de groepsactiviteiten coördineren.	# Diriger des équipes (pluridisciplinaires): guider tous les membres des équipes vers un objectif commun et coordonner les activités de l'équipe.
o Richting geven: de richting aangeven waarin de organisatie verder moet evolueren en mensen in die richting sturen.	o Orienter: définir l'orientation vers laquelle l'organisation doit (continuer à) évoluer et diriger les personnes dans cette direction.
x Competenties beheren: competenties van anderen op een correcte, objectieve en genuanceerde wijze inschatten en deze op de meest effectieve wijze inzetten.	x Gérer les compétences: évaluer les compétences des personnes de manière correcte, objective et nuancée et les utiliser le plus efficacement possible.
Lijst met gedragsindicatoren:	Liste des indicateurs de comportement:
# Coördineert de activiteiten van verschillende teams of disciplines.	# Coordonne les activités de différentes équipes ou de différentes disciplines.
# Leidt verschillende teams naar hetzelfde objectief.	# Rassemble différentes équipes autour d'un même objectif.
# Stuurt (multidisciplinaire) teams aan zodat een gemeenschappelijk doel bereikt wordt.	# Dirige des équipes (multidisciplinaires) afin d'atteindre un objectif commun.
o Toont de verschillende teams in welke richting ze moeten evolueren.	o Indique aux différentes équipes la direction vers laquelle évoluer.
o Geeft aan op welke wijze de organisatiedoelstellingen moeten bereikt worden.	o Indique comment les objectifs de l'organisation doivent être atteints.
o Geeft aan op welke wijze de organisatie zich verder moet ontwikkelen.	o Indique comment l'organisation doit continuer à évoluer.
x Schat de competenties van medewerkers op een objectieve wijze in.	x Évalue les compétences des collaborateurs de manière objective.
x Zet kwaliteiten en de competenties van de medewerkers efficiënt in.	x Utilise les qualités des collaborateurs de manière efficace.
x Benut de complementariteit in de competenties van de verschillende medewerkers.	x Exploite la complémentarité entre les compétences des différents collaborateurs.
Gedragsindicatoren voor niveau A:	Indicateurs de comportement pour le niveau A:
# Coördineert de activiteiten van verschillende teams of disciplines.	# Coordonne les activités de différentes équipes ou de différentes disciplines.
# Leidt de verschillende teams naar hetzelfde objectief.	# Rassemble différentes équipes autour d'un même objectif.
o Toont de verschillende teams in welke richting ze moeten evolueren.	o Indique aux différentes équipes la direction vers laquelle évoluer.
o Geeft aan op welke wijze de organisatiedoelstellingen moeten bereikt worden.	o Indique comment l'organisation doit continuer à évoluer.
x Schat de competenties van medewerkers op een objectieve wijze in.	x Évalue les compétences des collaborateurs de manière objective.
x Zet kwaliteiten en de competenties van de medewerkers efficiënt in.	x Utilise les qualités des collaborateurs de manière efficace.



Inspireren	Inspirer
Inspireren van medewerkers door als rolmodel de visie en de waarden van de organisatie uit te dragen.	Inspirer les collaborateurs en agissant en tant que modèle de référence, en transmettant la vision et les valeurs de l'organisation.
# Optreden als rolmodel: medewerkers tot voorbeeld zijn door als rolmodel in de organisatie te functioneren.	# Agir en tant que modèle de référence: être un modèle pour les collaborateurs en adoptant un mode de fonctionnement exemplaire au sein de l'organisation.
o Visie en organisatiewaarden uitstralen: medewerkers op lange termijn begeistere door de visie en de waarden van de organisatie uit te dragen.	o Transmettre la vision et les valeurs de l'organisation: inspirer les collaborateurs à long terme en leur transmettant la vision et les valeurs de l'organisation.
Lijst met gedragsindicatoren:	Liste des indicateurs de comportement:
# Toont het gedrag dat in de organisatie verwacht wordt.	# Montre le comportement qui est attendu dans l'organisation.
# Functioneert als rolmodel in en van de organisatie.	# Sert de modèle dans et de l'organisation.
# Inspireert door zijn/haar voorbeeldig gedrag anderen om zich in te zetten.	# Par son comportement exemplaire, incite les autres à s'impliquer.
# Straalt charisma uit.	# Fait preuve de charisme.
o Straalt de visie en de waarden van de organisatie uit in zijn gedrag en taal.	o Transmet la vision et les valeurs de l'organisation par son comportement et son discours.
o Laat zich bij het nemen van een beslissing leiden door de organisatiewaarden.	o Se base sur les valeurs de l'organisation pour prendre ses décisions.
o Communiqueert een motiverende visie over de hele organisatie heen.	o Communique une vision motivante dans toute l'organisation.
o Schaart anderen achter de organisatievisie en -waarden.	o Rallie les autres à la vision et aux valeurs de l'organisation.

Communiceren	Communiquer
Zich uitdrukken op een duidelijke en begrijpelijke manier zowel schriftelijk als mondeling en gegevens correct rapporteren.	S'exprimer, tant par écrit qu'oralement, de manière claire et compréhensible et rapporter les données de manière correcte.
# Mondeling communiceren: gegevens, ideeën en meningen mondeling correct overbrengen, op een gestructureerde manier, al dan niet ondersteund door aangepaste non-verbale communicatie (intonatie, houding, expressie, ritme, snelheid, articulatie, oogcontact, ...).	# Communiquer oralement: communiquer oralement les données, les idées et les opinions de manière correcte et structurée en les renforçant par un comportement non-verbal approprié (intonation, attitude, rythme, rapidité, articulation, contact visuel...).
o Schriftelijk communiceren: gegevens, ideeën en meningen schriftelijk correct overbrengen met de juiste structuur en terminologie, en zonder taalfouten.	o Communiquer par écrit: communiquer par écrit de manière correcte les informations, les idées et les opinions, en utilisant la structure et la terminologie appropriées, et ce, sans fautes d'orthographe.
x Rapporteren: gegevens op een accurate manier weergeven of overbrengen volgens de gestelde regels en procedures.	x Transmettre : représenter ou transmettre les données de manière précise, selon les règles et les procédures établies.
Lijst met gedragsindicatoren:	Liste des indicateurs de comportement:
# Zegt op een duidelijke manier wat hij/zij wil zeggen.	# Exprime clairement ce qu'il/elle veut dire.
# Ondersteunt zijn/haar boodschap op basis van oogcontact.	# Soutient son message par un contact visuel.
# Articuleert op een duidelijke manier.	# Articule clairement.
# Versterkt de boodschap door aangepaste non-verbale communicatie.	# Renforce son message par une communication non verbale adaptée.
o Schrijft zonder spellingfouten.	o Écrit sans faire de faute d'orthographe.
o Maakt juiste zinsconstructies als hij/zij iets opschrijft.	o Utilise les bonnes constructions de phrase par écrit.
o Schrijft duidelijk en leesbaar.	o Écrit clairement et lisiblement.
o Stelt een gestructureerde tekst op.	o Rédige un texte structuré.
x Vult de nodige documenten correct in.	x Remplit correctement les documents nécessaires.
x Geeft de nodige gegevens weer volgens de voorziene regels en procedures.	x Présente les données nécessaires selon les règles et les procédures prévues.
x Rapporteert op een efficiënte manier.	x Rédige des rapports de façon efficiente.
x Geeft op tijd de nodige rapportering door aan zijn/haar chef.	x Transmet les rapports nécessaires à son supérieur dans les délais.

Actief luisteren	Ecouter activement
Verkennen van, luisteren naar en begrijpen van de boodschap van anderen en zich inleven in andermans situatie.	Explorer, écouter et comprendre le message des autres et se mettre à leur place.
# Verkennen: gericht luisteren, verduidelijking vragen en het eigen inzicht toetsen.	# Explorer: écouter attentivement, demander des explications et vérifier son propre point de vue.
o De boodschap begrijpen: de boodschap begrijpen in al zijn facetten.	o Comprendre le message: comprendre le message sous toutes ses facettes.
x Empathie tonen: de gevoelens van iemand begrijpen en aanvoelen, zich in zijn/haar plaats stellen.	x Faire preuve d'empathie: comprendre et ressentir les sentiments d'une autre personne, se mettre à sa place.
Lijst met gedragsindicatoren:	Liste des indicateurs de comportement:
# Luistert gericht naar wat zijn/haar gesprekspartner vertelt.	# Ecoute attentivement son interlocuteur.
# Stelt vragen om bepaalde informatie bij zijn/haar gesprekspartner te weten te komen.	# Pose des questions afin d'obtenir des informations spécifiques auprès de son interlocuteur.
# Vraagt door bij onduidelijkheden om de boodschap zo goed mogelijk te begrijpen.	# Demande des explications en cas d'ambiguïté pour comprendre au mieux le message.
# Toetst af of hij/zij de boodschap begrepen heeft door deze te herformuleren.	# Vérifie la compréhension d'un message en le reformulant.
o Vraagt de boodschap te herhalen als er dingen zijn die hij/zij niet begrijpt.	o Demande que le message soit répété en cas d'incompréhension de certains points.
o Controleert of hij/zij de dingen juist begrepen heeft.	o Vérifie s'il/elle a bien compris.
o Geeft aan dat hij/zij de instructies goed begrepen heeft.	o Indique qu'il/elle a bien compris les instructions.
o Geeft aan wanneer hij/zij een boodschap niet begrijpt.	o Signale lorsqu'il/elle ne comprend pas le message transmis.
x Interesseert zich in het welzijn van collega's.	x S'intéresse au bien-être de ses collègues
x Houdt rekening met gevoeligheden van zijn/haar collega's.	x Tient compte de la sensibilité de ses collègues.
x Toont begrip voor collega's die het emotioneel moeilijker hebben.	x Se montre compréhensif face aux collègues qui traversent des difficultés au niveau émotionnel.
x Leeft zich in de situatie van zijn/haar collega's in.	x Se met à la place de ses collègues.

In team werken (K)	Travailler en équipe (K)
Groepsgeest creëren en bevorderen door zijn/haar mening en ideeën te delen en door bij te dragen aan de oplossing van conflicten tussen collega's.	Créer et améliorer l'esprit d'équipe en partageant ses avis et ses idées et en contribuant à la résolution de conflits entre collègues.
# Overleggen: ideeën en opvattingen op een open manier delen met anderen en hen ertoe uitnodigen hetzelfde te doen.	# Echanger: partager ouvertement ses idées et ses opinions et inviter les autres à faire de même.
o Groepsgevoel stimuleren: teamgeest creëren door het aanmoedigen van communicatie en door het bundelen van krachten.	o Promouvoir l'esprit d'équipe: créer un sentiment d'appartenance au groupe en encourageant la communication et en unissant les forces.
x Conflicten vermijden en bijleggen: inspanningen leveren om de spanningen met collega's te verminderen en actief zoeken naar een consensus.	x Éviter et résoudre les conflits: fournir des efforts afin de diminuer les tensions entre collègues et rechercher le consensus de manière active.
Lijst met gedragsindicatoren:	Liste des indicateurs de comportement:
# Deelt zijn/haar mening met de rest van de groep.	# Partage son avis avec le reste de l'équipe.
# Toont interesse in de opvattingen van anderen.	# Se montre intéressé(e) par les opinions d'autrui.
# Geeft zijn/haar opvattingen en ideeën door aan collega's.	# Transmet ses idées et ses opinions à ses collègues.
# Zet zijn/haar collega's aan om alle nodige informatie door te geven.	# Incite ses collègues à transmettre toutes les informations nécessaires.
# Deelt zijn/haar mening binnen het team zonder dat er expliciet naar gevraagd wordt.	# Partage son avis au sein de l'équipe sans devoir y être explicitement invité.
# Zet zijn/haar collega's aan om spontaan informatie uit te wisselen.	# Incite ses collègues à échanger spontanément des informations.
# Bespreekt problemen en dossiers met de andere teamleden om zo tot een oplossing te komen.	# Discute des problèmes et des dossiers avec les autres membres de l'équipe afin de parvenir à une solution.
# Zet medewerkers en/of collega's aan om spontaan informatie en opinies uit te wisselen.	# Incite les collaborateurs et/ou collègues à échanger spontanément des informations et opinions.
o Doet actief mee met de groepsactiviteiten.	o Participe activement aux activités d'équipe.
o Stimuleert een positieve sfeer in de groep.	o Favorise une ambiance positive dans l'équipe.
o Doet het nodige om de communicatie in de groep te bevorderen.	o Fait le nécessaire pour favoriser la communication dans l'équipe.
o Integreert zich vlot in het team.	o S'intègre facilement dans l'équipe.
o Stemt eigen doelen af op de doelstellingen van het team.	o Aligne ses propres objectifs sur ceux de l'équipe.
o Betrekt zijn/haar collega's bij activiteiten die het groepsgevoel stimuleren.	o Implique ses collègues dans des activités favorisant l'esprit d'équipe.
o Neemt de nodige initiatieven die de groeps sfeer ten goede komen.	o Prend les initiatives nécessaires pour améliorer l'ambiance dans son équipe.
o Geeft het goede voorbeeld door zelf actief samen te werken en te communiceren met de teamleden.	o Donne le bon exemple en collaborant et en communiquant activement avec les membres de l'équipe.
x Verzoent zich snel met een collega na een conflict.	x Se réconcilie rapidement avec un collègue après un conflit.
x Voorkomt spanningen met zijn/haar collega's door onderlinge afspraken te respecteren.	x Évite les tensions avec ses collègues en respectant les accords mutuels.
x Levert inspanningen om meningsverschillen met zijn/haar collega's te harmoniseren.	x Fait des efforts pour harmoniser les divergences d'opinion avec ses collègues.
x Leert uit de conflicten met zijn/haar collega's om ze in de toekomst te vermijden.	x Tire des leçons des conflits avec ses collègues afin de les éviter dans le futur.
x Gaat het gesprek aan om een conflict met een collega bij te leggen.	x Entame le dialogue pour résoudre un conflit avec un collègue.
x Onderneemt stappen om conflicten met zijn/haar collega's te voorkomen.	x Prend des mesures dans le but d'éviter des conflits avec ses collègues.
x Zet zelf de eerste stap om conflicten met zijn/haar collega's bij te leggen.	x Fait lui-même/ elle-même le premier pas pour résoudre les conflits avec ses collègues.
x Voorkomt conflicten door voorafgaande afspraken te maken met zijn/haar collega's.	x Prévient les conflits en établissant des accords préalables avec ses collègues.
Gedragsindicatoren voor niveau D:	Indicateurs de comportement pour le niveau D:
# Deelt zijn/haar mening met de rest van de groep.	# Partage son avis avec le reste de l'équipe.
# Toont interesse in de opvattingen van anderen.	# Se montre intéressé(e) par les opinions d'autrui.
o Doet actief mee met de groepsactiviteiten.	o Participe activement aux activités d'équipe.
o Stimuleert een positieve sfeer in de groep.	o Favorise une ambiance positive dans l'équipe.
x Verzoent zich snel met een collega na een conflict.	x Se réconcilie rapidement avec un collègue après un conflit.
x Voorkomt spanningen met zijn/haar collega's door onderlinge afspraken te respecteren.	x Évite les tensions avec ses collègues en respectant les accords mutuels.
Gedragsindicatoren voor niveau C:	Indicateurs de comportement pour le niveau C:
# Geeft zijn/haar opvattingen en ideeën door aan collega's.	# Transmet ses idées et ses opinions à ses collègues.
# Zet zijn/haar collega's aan om alle nodige informatie door te geven.	# Incite ses collègues à transmettre toutes les informations nécessaires.
o Doet het nodige om de communicatie in de groep te bevorderen.	o Fait le nécessaire pour favoriser la communication dans l'équipe.
o Integreert zich vlot in het team.	o S'intègre facilement dans l'équipe.
x Levert inspanningen om meningsverschillen met zijn/haar collega's te harmoniseren.	x Fait des efforts pour harmoniser les divergences d'opinion avec ses collègues.
x Leert uit de conflicten met zijn/haar collega's om ze in de toekomst te vermijden.	x Tire des leçons des conflits avec ses collègues afin de les éviter dans le futur.

Gedragsindicatoren voor niveau B:	Indicateurs de comportement pour le niveau B:
# Deelt zijn/haar mening binnen het team zonder dat er expliciet naar gevraagd wordt.	# Partage son avis au sein de l'équipe sans devoir y être explicitement invité.
# Zet zijn/haar collega's aan om spontaan informatie uit te wisselen.	# Incite ses collègues à échanger spontanément des informations.
o Stemt eigen doelen af op de doelstellingen van het team.	o Aligne ses propres objectifs sur ceux de l'équipe.
o Betreft zijn/haar collega's bij activiteiten die het groepsgevoel stimuleren.	o Implique ses collègues dans des activités favorisant l'esprit d'équipe.
x Gaat het gesprek aan om een conflict met een collega bij te leggen.	x Entame le dialogue pour résoudre un conflit avec un collègue.
x Onderneemt stappen om conflicten met zijn/haar collega's te voorkomen.	x Prend des mesures dans le but d'éviter des conflits avec ses collègues.
Gedragsindicatoren voor niveau A:	Indicateurs de comportement pour le niveau A:
# Bespreekt problemen en dossiers met de andere teamleden om zo tot een oplossing te komen.	# Discute des problèmes et des dossiers avec les autres membres de l'équipe afin de parvenir à une solution.
# Zet medewerkers en/of collega's aan om spontaan informatie en opinies uit te wisselen.	# Incite les collaborateurs et/ou collègues à échanger spontanément des informations et opinions.
o Neemt de nodige initiatieven die de groeps sfeer ten goede komen.	o Prend les initiatives nécessaires pour améliorer l'ambiance dans son équipe.
o Geeft het goede voorbeeld door zelf actief samen te werken en te communiceren met de teamleden.	o Donne le bon exemple en collaborant et en communiquant activement avec les membres de l'équipe.
x Zet zelf de eerste stap om conflicten met zijn/haar collega's bij te leggen.	x Fait lui-même/ elle-même le premier pas pour résoudre les conflits avec ses collègues.
x Voorkomt conflicten door voorafgaande afspraken te maken met zijn/haar collega's.	x Prévient les conflits en établissant des accords préalables avec ses collègues.

Servicegericht handelen (K)	Agir de manière orientée service (K)
Interne en externe klanten op een transparante, integere en objectieve manier begeleiden, hen een persoonlijke dienstverlening leveren en constructieve contacten onderhouden.	Accompagner des clients internes et externes de manière transparente, intègre et objective, leur fournir un service personnalisé et entretenir des contacts constructifs.
# Klantgerichtheid: de klanten/burgers op de eerste plaats stellen en aan hun noden tegemoet komen door een snelle en persoonlijke service te leveren en hun klachten ernstig te nemen.	# Orientation-client: accorder la priorité aux clients/citoyens et répondre à leurs besoins en leur assurant un service rapide et personnalisé, et en prenant leurs plaintes au sérieux.
o Klanten begeleiden: het begeleiden van de klanten/burgers naar de meest opportune oplossing in functie van hun noden, door op een transparante, integere en objectieve manier advies te geven.	o Accompagner les clients: accompagner les clients/citoyens dans la recherche d'une solution la mieux adaptée à leurs besoins en recourant à une approche conseil transparente et objective.
x Klantencontacten onderhouden: constructieve contacten onderhouden met de klanten/burgers waardoor een uitwisseling van informatie en/of diensten kan worden gegarandeerd.	x Entretien des contacts avec les clients: entretenir des contacts constructifs avec les clients/citoyens afin de garantir l'échange d'informations et/ou de services.
Lijst met gedragsindicatoren:	Liste des indicateurs de comportement:
# Reageert snel als klanten/burgers een klacht hebben.	# Réagit rapidement aux plaintes des clients/citoyens.
# Beluistert de klacht van de klant/burger met de nodige aandacht.	# Écoute la plainte du client/citoyen avec l'attention nécessaire.
# Speelt adequaat in op de vraag van de klant/burger.	# Répond adéquatement aux questions du client/citoyen.
# Blijft steeds vriendelijk, ook wanneer de klant/burger een klacht heeft.	# Reste aimable, même quand le client/citoyen a une plainte.
# Biedt een persoonlijke dienstverlening aan de klant/burger.	# Offre un service personnalisé au client/citoyen.
# Antwoordt snel op een klacht of een vraag van de klant/burger.	# Répond rapidement à une plainte ou à une question venant du client/citoyen.
# Zet de nodige structuren op zodat klachten van klanten/burgers efficiënt behandeld worden.	# Met en place les structures nécessaires pour assurer un traitement efficace des plaintes de clients/citoyens.
# Zoekt naar mogelijkheden om de dienstverlening aan de klanten/burgers te verbeteren.	# Recherche des possibilités d'amélioration des services offerts aux clients/citoyens.
o Stelt de nodige vragen om de klant/burger op de juiste manier te kunnen helpen.	o Pose les questions nécessaires afin d'aider de façon appropriée le client/citoyen.
o Geeft concrete antwoorden op de vragen van de klant/burger.	o Donne des réponses concrètes aux questions du client/citoyen.
o Geeft een concrete oplossing voor het probleem dat de klant/burger aanbrengt.	o Offre une solution concrète au problème évoqué par le client/citoyen.
o Geeft de klant/burger een transparant advies of verwijst hem door naar de bevoegde personen of diensten.	o Donne des conseils transparents au client/citoyen. ou le met en contact avec les personnes ou services compétents.
o Geeft elke klant/burger op een aangepaste en objectieve wijze advies.	o Donne des conseils objectifs et adaptés à chaque client/citoyen.
o Zorgt ervoor dat de klanten/burgers over transparante informatie beschikken.	o S'assure que les clients/citoyens disposent d'informations transparentes.
o Begeleidt de klant/burger naar de meest opportune oplossing op basis van zijn/haar kennis en ervaring.	o Guide le client/citoyen vers la solution la plus adéquate en fonction de ses connaissances et de son expérience.
o Overloopt samen met de klant/burger de verschillende opties bij het zoeken naar de optimale oplossing.	o Parcourt avec le client/citoyen les différentes options envisageables lors de la recherche de la meilleure solution.
x Antwoordt duidelijk op vragen van de klant/burger.	x Répond de façon claire aux questions du client/citoyen.
x Beantwoordt de vragen van de klant/burger correct op een manier zodat deze laatste hem/haar kan vertrouwen.	x Répond de façon correcte aux questions du client/citoyen de manière à ce que celui-ci puisse lui faire confiance.
x Neemt zelf, indien nodig, contact op met de klant/burger.	x Contacte lui-même le client/citoyen si cela est nécessaire.
x Geeft blijk van een vakkundige aanpak.	x Fait preuve d'une approche professionnelle du client.
x Neemt zijn/haar rol van aanspreekpunt voor de klant/burger op zich.	x Assume son rôle de personne de contact pour les clients/citoyens.
x Communiqueert op een efficiënte en transparante wijze met de klant/burger.	x Communique de façon efficace et transparente avec le client/citoyen.
x Biedt op een bepaalde manier een gepersonaliseerde dienstverlening en advies aan de klant/burger zodat deze laatste hem/haar kan vertrouwen.	x Offre un service et un conseil personnalisé au client/citoyen de manière à ce que celui-ci puisse lui faire confiance.
x Onderhoudt op regelmatige basis contacten met zijn/haar klanten/burgers.	x Entretien des contacts réguliers avec ses clients/citoyens.
Gedragsindicatoren voor niveau D	Indicateurs de comportement pour le niveau D
# Reageert snel als klanten/burgers een klacht hebben.	# Réagit rapidement aux plaintes des clients/citoyens.
# Beluistert de klacht van de klant/burger met de nodige aandacht.	# Écoute la plainte du client/citoyen avec l'attention nécessaire.
o Stelt de nodige vragen om de klant/burger op de juiste manier te kunnen helpen.	o Pose les questions nécessaires afin d'aider de façon appropriée le client/citoyen.
o Geeft concrete antwoorden op de vragen van de klant/burger.	o Donne des réponses concrètes aux questions du client/citoyen.
x Antwoordt duidelijk op vragen van de klant/burger.	x Répond de façon claire aux questions du client/citoyen.
x Beantwoordt de vragen van de klant/burger correct op een manier zodat deze laatste hem/haar kan vertrouwen.	x Répond de façon correcte aux questions du client/citoyen de manière à ce que celui-ci puisse lui faire confiance.
Gedragsindicatoren voor niveau C	Indicateurs de comportement pour le niveau C
# Speelt adequaat in op de vraag van de klant/burger.	# Répond adéquatement aux questions du client/citoyen.
# Blijft steeds vriendelijk, ook wanneer de klant/burger een klacht heeft.	# Reste aimable, même quand le client/citoyen a une plainte.
o Geeft een concrete oplossing voor het probleem dat de klant/burger aanbrengt.	o Offre une solution concrète au problème évoqué par le client/citoyen.
o Geeft de klant/burger een transparant advies of verwijst hem door naar de bevoegde personen of diensten.	o Donne des conseils transparents au client/citoyen. ou le met en contact avec les personnes ou services compétents.
x Neemt zelf, indien nodig, contact op met de klant/burger.	x Contacte lui-même le client/citoyen si cela est nécessaire.
x Geeft blijk van een vakkundige aanpak.	x Fait preuve d'une approche professionnelle du client.

Gedragsindicatoren voor niveau B:	Indicateurs de comportement pour le niveau B:
# Biedt een persoonlijke dienstverlening aan de klant/burger.	# Offre un service personnalisé au client/citoyen.
# Antwoordt snel op een klacht of een vraag van de klant/burger.	# Répond rapidement à une plainte ou à une question venant du client/citoyen.
o Geeft elke klant/burger op een aangepaste en objectieve wijze advies.	o Donne des conseils objectifs et adaptés à chaque client/citoyen.
o Zorgt ervoor dat de klanten/burgers over transparante informatie beschikken.	o S'assure que les clients/citoyens disposent d'informations transparentes.
x Neemt zijn/haar rol van aanspreekpunt voor de klant/burger op zich.	x Assume son rôle de personne de contact pour les clients/citoyens.
x Communiceert op een efficiënte en transparante wijze met de klant/burger.	x Communique de façon efficace et transparente avec le client/citoyen.
Gedragsindicatoren voor niveau A	Indicateurs de comportement pour le niveau A
# Zet de nodige structuren op zodat klachten van klanten/burgers efficiënt behandeld worden.	# Met en place les structures nécessaires pour assurer un traitement efficace des plaintes de clients/citoyens.
# Zoekt naar mogelijkheden om de dienstverlening aan de klanten/burgers te verbeteren.	# Recherche des possibilités d'amélioration des services offerts aux clients/citoyens.
o Begeleidt de klant/burger naar de meest opportune oplossing op basis van zijn/haar kennis en ervaring.	o Guide le client/citoyen vers la solution la plus adéquate en fonction de ses connaissances et de son expérience.
o Overloopt samen met de klant/burger de verschillende opties bij het zoeken naar de optimale oplossing.	o Parcourt avec le client/citoyen les différentes options envisageables lors de la recherche de la meilleure solution.
x Biedt op een bepaalde manier een gepersonaliseerde dienstverlening en advies aan de klant/burger zodat deze laatste hem/haar kan vertrouwen.	x Offre un service et un conseil personnalisé au client/citoyen de manière à ce que celui-ci puisse lui faire confiance.
x Onderhoudt op regelmatige basis contacten met zijn/haar klanten/burgers.	x Entretient des contacts réguliers avec ses clients/citoyens.

Adviseren	Conseiller
Advies geven aan zijn/haar gesprekspartners en een vertrouwensrelatie met hen opbouwen op basis van zijn/haar expertise.	Fournir des conseils à ses interlocuteurs et développer avec eux une relation de confiance basée sur son expertise.
# Advies geven: het adviseren van klanten, burgers en anderen binnen en buiten de organisatie op basis van eigen expertise.	# Donner des conseils: conseiller des clients, des citoyens et d'autres personnes au sein et en dehors de l'organisation sur base de sa propre expertise.
o Credibiliteit verwerven: Een relatie opbouwen met anderen op basis van zijn/haar geloofwaardigheid en expertise.	o Acquérir de la crédibilité: construire une relation avec les autres sur la base de sa crédibilité et de son expertise.
Lijst met gedragsindicatoren:	Liste des indicateurs de comportement:
# Geeft raad aan anderen op basis van zijn/haar ervaring.	# Conseille les autres sur base de son expérience.
# Adviseert anderen op basis van zijn/haar kennis.	# Conseille les autres sur base de ses connaissances.
# Gebruikt heldere argumenten om zijn/haar advies te onderbouwen.	# Utilise des arguments clairs pour communiquer son avis.
# Past de inhoud van zijn/haar adviezen aan de noden van de gesprekspartner aan.	# Adapte le contenu de son conseil aux besoins de son interlocuteur.
# Geeft inhoudelijk correct advies aan anderen.	# Donne un conseil correct au niveau du contenu.
# Stoelt zijn/haar advies op een samenhangende redenering.	# Base son conseil sur un raisonnement cohérent.
# Geeft advies op een strategisch niveau op basis van zijn/haar expertise en inzicht.	# Conseille à un niveau stratégique en s'appuyant sur son expertise et sa vision.
o Bouwt relaties op door zijn/haar goede raadgevingen.	o Bâtit des relations grâce à ses conseils avisés.
o Geeft blijk van expertise in zijn/haar activiteitendomein die naar waarde wordt geschat door zijn/haar collega's.	o Démontre une expertise créditée par ses collègues dans son domaine d'activité.
o Bouwt relaties verder uit door geloofwaardig over te komen.	o Développe un réseau de relations en s'appuyant sur sa crédibilité.
o Bouwt dankzij zijn/haar geloofwaardigheid een relatie op met belangrijke partners.	o Construit une relation avec des partenaires importants, grâce à sa crédibilité.
o Bouwt een duurzame relatie op met anderen, mede door zijn/haar persoonlijke geloofwaardigheid.	o Construit une relation durable avec les autres notamment grâce à sa crédibilité personnelle.
o Geeft blijk van expertise die naar waarde wordt geschat in zijn/haar organisatie en bij zijn/haar klanten.	o Démontre une expertise créditée au sein de son organisation et auprès de ses clients.
Gedragsindicatoren voor niveau B:	Indicateurs de comportement pour le niveau B:
# Geeft raad aan anderen op basis van zijn/haar ervaring.	# Conseille les autres sur base de son expérience.
# Adviseert anderen op basis van zijn/haar kennis.	# Conseille les autres sur base de ses connaissances.
# Gebruikt heldere argumenten om zijn/haar advies te onderbouwen.	# Utilise des arguments clairs pour communiquer son avis.
o Bouwt relaties op door zijn/haar goede raadgevingen.	o Bâtit des relations grâce à ses conseils avisés.
o Geeft blijk van expertise in zijn/haar activiteitendomein die naar waarde wordt geschat door zijn/haar collega's.	o Démontre une expertise créditée par ses collègues dans son domaine d'activité.
o Bouwt relaties verder uit door geloofwaardig over te komen.	o Développe un réseau de relations en s'appuyant sur sa crédibilité.
Gedragsindicatoren voor niveau A:	Indicateurs de comportement pour le niveau A:
# Past de inhoud van zijn/haar adviezen aan de noden van de gesprekspartner aan.	# Adapte le contenu de son conseil aux besoins de son interlocuteur.
# Geeft inhoudelijk correct advies aan anderen.	# Donne un conseil correct au niveau du contenu.
# Stoelt zijn/haar advies op een samenhangende redenering.	# Base son conseil sur un raisonnement cohérent.
o Bouwt dankzij zijn/haar geloofwaardigheid een relatie op met belangrijke partners.	o Construit une relation avec des partenaires importants, grâce à sa crédibilité.
o Bouwt een duurzame relatie op met anderen, mede door zijn/haar persoonlijke geloofwaardigheid.	o Construit une relation durable avec les autres notamment grâce à sa crédibilité personnelle.
o Geeft blijk van expertise die naar waarde wordt geschat in zijn/haar organisatie en bij zijn/haar klanten.	o Démontre une expertise créditée au sein de son organisation et auprès de ses clients.

Beïnvloeden	Influencer
Impact hebben, onderhandelen om tot een win-winsituatie te komen en een publiek overtuigen.	Avoir de l'impact, négocier pour arriver à une situation "gagnant-gagnant" et convaincre un public.
# Impact hebben: een goede indruk maken op anderen, ideeën door anderen doen aanvaarden en anderen aanzetten tot actie.	# Avoir de l'impact: faire bonne impression sur les autres, faire accepter ses idées et stimuler les autres à passer à l'action.
o Onderhandelen: een vooropgesteld doel bereiken door het hanteren van overtuigende argumenten, het aanvaarden van realistische compromissen, het realiseren van een win-win situatie.	o Négocier: atteindre un but prédéfini en utilisant des arguments convaincants; accepter des compromis réalistes, créer des situations "gagnant-gagnant".
x Een publiek overtuigen: zijn/haar publiek ertoe bewegen om de waarde van zijn/haar ideeën of voorgestelde acties te erkennen door zijn/haar communicatiestijl aan te passen, doeltreffend te reageren op opmerkingen en vragen en de aandacht vast te houden.	x Convaincre un public: amener son public à reconnaître la valeur des idées ou actions proposées en adaptant son style de communication, en réagissant de manière efficace aux remarques et aux questions, et en maintenant l'attention.
Lijst met gedragsindicatoren:	Liste des indicateurs de comportement:
# Komt overtuigend uit de hoek.	# Agit de façon convaincante.
# Laat een positieve indruk na bij anderen.	# Fait bonne impression auprès des autres.
# Overtuigt anderen bij het verdedigen van zijn/haar voorstellen en ideeën.	# Convainc les autres lorsqu'il/elle doit défendre ses propositions et ses idées.
# Zet anderen aan tot actie.	# Incite les autres à l'action.
# Genereert impact op anderen.	# Génère de l'impact sur les autres.
o Bereikt tijdens onderhandelingen het vooropgestelde doel.	o Atteint l'objectif prédéfini lors de négociations.
o Komt tot een win-winsituatie op het einde van een onderhandeling.	o Aboutit à une situation win-win en fin de négociation.
o Aanvaardt in onderhandelingen realistische compromissen voor de afdeling/directie.	o Accepte des compromis réalistes pour le service/direction lors de négociations.
o Creëert een constructieve sfeer om over moeilijke dossiers te onderhandelen.	o Crée une atmosphère constructive pour négocier les dossiers difficiles.
o Gebruikt overtuigende argumenten om de belangen van de afdeling/organisatie te behartigen.	o Utilise des arguments convaincants pour défendre les intérêts du service ou de l'organisation.
x Bouwt zijn/haar voordrachten op een gestructureerde manier op.	x Structure ses exposés de manière efficace.
x Behoudt tijdens voordrachten de aandacht van de toehoorders.	x Maintient l'attention du public pendant ses exposés.
x Maakt optimaal gebruik van hulpmiddelen (multimedia) om het publiek te overtuigen.	x Utilise de façon optimale des supports (multimédia) pour convaincre le public.
x Speelt tijdens voordrachten adequaat in op de reacties van het publiek.	x Réagit de façon adéquate aux réactions du public au cours d'un exposé.
x Overtuigt het publiek tijdens toespraken en presentaties.	x Convainc le public lors d'exposés et de présentations.
x Beantwoordt vragen en opmerkingen uit het publiek op overtuigende wijze.	x Répond de façon convaincante aux questions et aux remarques du public.
Gedragsindicatoren voor niveau B:	Indicateurs de comportement pour le niveau B:
# Komt overtuigend uit de hoek.	# Agit de façon convaincante.
# Laat een positieve indruk na bij anderen.	# Fait bonne impression auprès des autres.
o Bereikt tijdens onderhandelingen het vooropgestelde doel.	o Atteint l'objectif prédéfini lors de négociations.
o Komt tot een win-win situatie op het einde van een onderhandeling.	o Aboutit à une situation win-win en fin de négociation.
x Bouwt zijn/haar voordrachten op een gestructureerde manier op.	x Structure ses exposés de manière efficace.
x Behoudt tijdens voordrachten de aandacht van de toehoorders.	x Maintient l'attention du public pendant ses exposés.
Gedragsindicatoren voor niveau A:	Indicateurs de comportement pour le niveau A:
# Overtuigt anderen bij het verdedigen van zijn/haar voorstellen en ideeën.	# Convainc les autres lorsqu'il/elle doit défendre ses propositions et ses idées.
# Zet anderen aan tot actie.	# Incite les autres à l'action.
o Aanvaardt in onderhandelingen realistische compromissen voor de afdeling/directie.	o Accepte des compromis réalistes pour le service/direction lors de négociations.
o Creëert een constructieve sfeer om over moeilijke dossiers te onderhandelen.	o Crée une atmosphère constructive pour négocier les dossiers difficiles.
x Speelt tijdens voordrachten adequaat in op de reacties van het publiek.	x Réagit de façon adéquate aux réactions du public au cours d'un exposé.
x Overtuigt het publiek tijdens toespraken en presentaties.	x Convainc le public lors d'exposés et de présentations.

Relaties leggen	Établir des relations
Opbouwen van relaties en netwerken met mensen binnen en buiten de organisatie, met gelijken en doorheen verschillende hiërarchische niveaus.	Construire des relations et des réseaux de contact à l'intérieur et à l'extérieur de l'organisation avec ses pairs et à différents niveaux hiérarchiques.
# Relaties leggen met gelijken: het opbouwen en onderhouden van formele en informele contacten om zo op de hoogte te blijven van de meest recente ontwikkelingen binnen het vakgebied.	# Établir des relations avec ses pairs: établir et entretenir des contacts formels et informels afin de rester informé des développements les plus récents dans son domaine d'activité.
o Relaties leggen tussen niveaus: het in stand houden van goede relaties doorheen verschillende organisatieniveaus; overweg kunnen met zowel mensen uit de hogere als de lagere niveaus.	o Établir des relations entre niveaux hiérarchiques: maintenir de bonnes relations à travers les différents niveaux hiérarchiques de l'organisation; entretenir de bons contacts avec les personnes tant de niveaux supérieurs qu'inférieurs.
x Externe relaties opbouwen: opbouwen en onderhouden van contacten met externe partners, instanties en organisaties.	x Construire des relations externes: établir et entretenir des contacts avec des partenaires, des instances et des organisations externes.
Lijst met gedragsindicatoren:	Liste des indicateurs de comportement:
# Spreekt spontaan experts aan om geïnformeerd te blijven.	# S'adresse spontanément à des experts afin de rester informé.
# Wendt formele of informele contacten aan om bij te blijven in zijn/haar vakgebied.	# Utilise des contacts formels et informels afin de maintenir son niveau d'expertise.
# Vertegenwoordigt de afdeling/directie bij externe vergaderingen.	# Représente le service/direction lors de réunions externes.
o Onderhoudt hartelijke contacten mensen in de verschillende niveaus van de organisatie.	o Entretien des contacts cordiaux avec les personnes à différents niveaux de l'organisation.
o Onderhoudt actief de relaties doorheen verschillende organisatieniveaus.	o Entretien activement des relations à tous les niveaux de l'organisation.
o Zet middelen in om de relaties tussen verschillende organisatieniveaus te bevorderen.	o Met en place des moyens qui favorisent les interactions entre les différents niveaux de l'organisation.
x Bouwt relaties uit met mensen vanuit verschillende organisaties, relevant voor de eigen organisatie.	x Établit des relations pertinentes pour sa propre organisation avec des personnes de différentes organisations.
x Bouwt relaties uit met instanties die een sleutelrol kunnen spelen in de verdere uitbouw van de organisatie.	x Établit des relations avec des instances clés pour l'évolution de l'organisation.
x Bestendigt de betrekkingen met externe partners, instanties en organisaties.	x Entretien et consolide les relations avec des partenaires, des instances et des organisations externes.
Gedragsindicatoren voor niveau A:	Indicateurs de comportement pour le niveau A:
# Spreekt spontaan experts aan om geïnformeerd te blijven.	# S'adresse spontanément à des experts afin de rester informé.
# Wendt formele of informele contacten aan om bij te blijven in zijn/haar vakgebied.	# Utilise des contacts formels et informels afin de maintenir son niveau d'expertise.
o Onderhoudt hartelijke contacten mensen in de verschillende niveaus van de organisatie.	o Entretien des contacts cordiaux avec les personnes à différents niveaux de l'organisation.
o Onderhoudt actief de relaties doorheen verschillende organisatieniveaus.	o Entretien activement des relations à tous les niveaux de l'organisation.
x Bouwt relaties uit met instanties die een sleutelrol kunnen spelen in de verdere uitbouw van de organisatie.	x Établit des relations avec des instances clés pour l'évolution de l'organisation.
x Bestendigt de betrekkingen met externe partners, instanties en organisaties.	x Entretien et consolide les relations avec des partenaires, des instances et des organisations externes.

Netwerken	Construire des réseaux
<p>Identificeren van de juiste externe partners voor de organisatie via formele en informele netwerken en uitbouwen van strategische samenwerkingsverbanden.</p>	<p>Identifier les partenaires externes adéquats pour l'organisation à travers des réseaux formels et informels et élaborer des alliances stratégiques.</p>
<p># Organisatiepartners selecteren: identificeren van de juiste externe partners voor de organisatie, opbouwen en aanwenden van formele en informele netwerken om het doel te bereiken.</p>	<p># Sélectionner les partenaires de l'organisation: identifier les partenaires adéquats pour l'organisation, construire et utiliser des réseaux formels et informels pour atteindre les objectifs.</p>
<p>o Strategische samenwerkingsverbanden opzetten: strategische samenwerkingsverbanden uitbouwen die cruciaal zijn voor de organisatie.</p>	<p>o Établir des partenariats stratégiques: construire des partenariats stratégiques cruciaux pour l'organisation.</p>
<p>Lijst met gedragsindicatoren:</p>	<p>Liste des indicateurs de comportement:</p>
<p># Brengt mogelijke organisatiepartners in kaart.</p>	<p># Dresse un inventaire de tous les partenaires organisationnels potentiels.</p>
<p># Identificeert de sleutelpartners voor de organisatie.</p>	<p># Identifie les partenaires clés pour l'organisation.</p>
<p># Wendt zijn/haar netwerk aan om de organisatiedoelstellingen te bereiken.</p>	<p># Exploite son réseau de contacts pour atteindre les objectifs de l'organisation.</p>
<p># Bouwt externe relaties uit en houdt deze in stand.</p>	<p># Développe et entretient des relations externes.</p>
<p># Onderhoudt goede relaties met mogelijke business partners.</p>	<p># Entretient de bonnes relations avec des partenaires professionnels potentiels.</p>
<p>o Identificeert potentiële strategische samenwerkingsverbanden.</p>	<p>o Identifie d'éventuelles alliances stratégiques.</p>
<p>o Helpt actief mee aan het uitbouwen van strategische samenwerkingsverbanden.</p>	<p>o Contribue activement à l'élaboration d'alliances stratégiques.</p>
<p>o Knoopt doelbewust externe contacten aan met het oog op het verwezenlijken van bepaalde doelstellingen.</p>	<p>o Etablit consciemment des contacts externes afin d'atteindre des objectifs spécifiques.</p>
<p>o Bestendigt samenwerkingsverbanden die nuttig zijn voor het in stand houden van de activiteiten.</p>	<p>o Consolide des alliances utiles pour le maintien des activités.</p>

Respect tonen	Faire preuve de respect
Respect tonen voor anderen, hun ideeën en meningen, aanvaarden van procedures en instructies.	Montrer du respect envers les autres, leurs idées et leurs opinions, accepter les procédures et les instructions.
# Openheid tonen: een open geest en houding aannemen ten aanzien van andere ideeën, meningen en mensen.	# Se montrer ouvert: adopter une attitude ouverte et faire preuve d'une ouverture d'esprit à l'égard des autres, de leurs idées et de leurs opinions.
o Procedures en instructies aanvaarden: het beleid, de procedures en instructies aanvaarden en deze volgen.	o Accepter les procédures et les instructions: accepter les politiques en place, les procédures et les instructions, et les suivre.
Lijst met gedragsindicatoren:	Liste des indicateurs de comportement:
# Staat open voor andere ideeën.	# Est ouvert(e) aux idées des autres.
# Neemt een open houding aan ten aanzien van andere werkwijzen.	# Adopte une attitude ouverte à l'égard d'autres méthodes de travail.
# Heeft respect voor het feit dat anderen er andere meningen op na houden.	# Respecte le fait que les autres aient d'autres opinions.
# Staat open voor alternatieve invalshoeken.	# Est ouvert(e) à des points de vues différents.
# Neemt tegenover verschillende mensen een open houding aan.	# A une attitude ouverte vis-à-vis de ses différents interlocuteurs.
# Heeft respect voor het feit dat anderen er andere functioneringswijzen op na houden.	# Respecte le fait que les autres aient d'autres manières de fonctionner.
# Staat open voor afwijkende meningen van anderen.	# Est ouvert(e) aux opinions différentes des autres.
# Treedt anderen met een onbevangen geest tegemoet.	# Va à la rencontre des autres sans préjugés.
# Is verdraagzaam ten aanzien van ideeën en meningen die verschillen van de eigen mening.	# Est tolérant(e) vis-à-vis des idées et des opinions qui diffèrent des siennes.
# Geeft zijn ongelijk toe indien blijkt dat zijn/haar eigen idee/mening niet de beste is.	# Reconnaît lorsque son idée/opinion n'est pas la meilleure et l'accepte.
# Moedigt anderen aan om een open houding aan te nemen ten aanzien van mensen met andere ideeën en meningen.	# Encourage les autres à adopter une attitude ouverte à l'égard des personnes ayant des idées et opinions différentes.
# Creëert een werkomgeving waarbinnen openheid voor andere ideeën, meningen en mensen een centrale rol speelt.	# Crée un environnement de travail dans lequel l'ouverture d'esprit à l'égard des autres, de leurs idées et de leurs opinions joue un rôle central.
o Aanvaardt de regels en procedures in de organisatie.	o Accepte les règles et les procédures dans l'organisation.
o Volgt de geldende regels en procedures in de organisatie.	o Applique les règles et les procédures en vigueur dans l'organisation.
o Volgt de gegeven instructies op.	o Suit les instructions données.
o Volgt de directieven van een leidinggevende op.	o Suit les directives reçues d'un supérieur.
o Volgt de geldende regels en procedures in de organisatie op een correcte wijze.	o Applique correctement les règles et les procédures en vigueur dans l'organisation.
o Toont respect voor zijn/haar oversten.	o Respecte ses supérieurs.
o Voert een taak uit volgens de voorgeschreven richtlijnen.	o Exécute une tâche selon les directives prescrites.
o Volgt de geldende regels en procedures in de organisatie op een correcte wijze, zelfs indien hij/zij er niet volledig mee akkoord gaat.	o Applique correctement les règles et procédures en vigueur dans l'organisation, même si il/elle n'est pas complètement d'accord avec celles-ci.
o Respecteert de hiërarchische structuur.	o Respecte la structure hiérarchique.
o Voert zijn/haar opdrachten en verantwoordelijkheden uit zoals werd opgedragen.	o Exécute ses tâches et responsabilités conformément aux instructions reçues.
o Moedigt anderen aan om de bestaande regelgeving en procedures te respecteren.	o Encourage les autres à respecter les réglementations et procédures existantes.
o Neemt zijn/haar verantwoordelijkheid, conform de verwachtingen.	o Endosse ses responsabilités, conformément aux attentes.
o Aanvaardt ook moeilijke opdrachten indien een overste dit vraagt.	o Accepte aussi des tâches difficiles si un supérieur le demande.
Gedragsindicatoren voor niveau D:	Indicateurs de comportement pour le niveau D:
# Staat open voor andere ideeën.	# Est ouvert(e) aux idées des autres.
# Neemt een open houding aan ten aanzien van andere werkwijzen.	# Adopte une attitude ouverte à l'égard d'autres méthodes de travail.
# Heeft respect voor het feit dat anderen er andere meningen op na houden.	# Respecte le fait que les autres aient d'autres opinions.
o Aanvaardt de regels en procedures in de organisatie.	o Accepte les règles et les procédures dans l'organisation.
o Volgt de geldende regels en procedures in de organisatie.	o Applique les règles et les procédures en vigueur dans l'organisation.
o Volgt de gegeven instructies op.	o Suit les instructions données.
Gedragsindicatoren voor niveau C:	Indicateurs de comportement pour le niveau C:
# Staat open voor alternatieve invalshoeken.	# Est ouvert(e) à des points de vues différents.
# Neemt tegenover verschillende mensen een open houding aan.	# A une attitude ouverte vis-à-vis de ses différents interlocuteurs.
# Heeft respect voor het feit dat anderen er andere functioneringswijzen op na houden.	# Respecte le fait que les autres aient d'autres manières de fonctionner.
o Volgt de geldende regels en procedures in de organisatie op een correcte wijze.	o Applique correctement les règles et les procédures en vigueur dans l'organisation.
o Toont respect voor zijn/haar oversten.	o Respecte ses supérieurs.
o Voert een taak uit volgens de voorgeschreven richtlijnen.	o Exécute une tâche selon les directives prescrites.

Gedragindicatoren voor niveau B:	Indicateurs de comportement pour le niveau B:
# Staat open voor afwijkende meningen van anderen.	# Est ouvert(e) aux opinions différentes des autres.
# Treedt anderen met een onbevangen geest tegemoet.	# Va à la rencontre des autres sans préjugés.
# Is verdraagzaam ten aanzien van ideeën en meningen die verschillen van de eigen mening.	# Est tolérant(e) vis-à-vis des idées et des opinions qui diffèrent des siennes.
o Volgt de geldende regels en procedures in de organisatie op een correcte wijze, zelfs indien hij/zij er niet volledig mee akkoord gaat.	o Applique correctement les règles et procédures en vigueur dans l'organisation, même si il/elle n'est pas complètement d'accord avec celles-ci.
o Respecteert de hiërarchische structuur.	o Respecte la structure hiérarchique.
o Voert zijn/haar opdrachten en verantwoordelijkheden uit zoals werd opgedragen.	o Exécute ses tâches et responsabilités conformément aux instructions reçues.
Gedragindicatoren voor niveau A:	Indicateurs de comportement pour le niveau A:
# Geeft zijn ongelijk toe indien blijkt dat zijn/haar eigen idee/mening niet de beste is.	# Reconnaît lorsque son idée/opinion n'est pas la meilleure et l'accepte.
# Moedigt anderen aan om een open houding aan te nemen ten aanzien van mensen met andere ideeën en meningen.	# Encourage les autres à adopter une attitude ouverte à l'égard des personnes ayant des idées et opinions différentes.
# Creëert een werkomgeving waarbinnen openheid voor andere ideeën, meningen en mensen een centrale rol speelt.	# Crée un environnement de travail dans lequel l'ouverture d'esprit à l'égard des autres, de leurs idées et de leurs opinions joue un rôle central.
o Moedigt anderen aan om de bestaande regelgeving en procedures te respecteren.	o Encourage les autres à respecter les réglementations et procédures existantes.
o Neemt zijn/haar verantwoordelijkheid, conform de verwachtingen.	o Endosse ses responsabilités, conformément aux attentes.
o Aanvaardt ook moeilijke opdrachten indien een overste dit vraagt.	o Accepte aussi des tâches difficiles si un supérieur le demande.

Zich aanpassen	S'adapter
<p>Een flexibele houding aannemen ten aanzien van en inspelen op veranderende omstandigheden en diverse situaties.</p>	<p>Adopter une attitude souple face aux changements, et s'adapter aux circonstances changeantes et à des situations variées.</p>
<p># Omgaan met veranderingen: een flexibele houding aannemen tegenover veranderende omstandigheden en situaties en er zich, indien nodig, aan aanpassen.</p>	<p># S'adapter aux changements: adopter une attitude souple face à des circonstances et des situations changeantes et, si nécessaire, s'y adapter.</p>
<p>o Omgaan met verscheidenheid: de diversiteit in situaties herkennen en erkennen, er een flexibele en open houding tegenover aannemen en er zich, indien nodig, aan aanpassen.</p>	<p>o S'adapter à la variété: identifier et accepter la diversité des situations, adopter une attitude ouverte et flexible à l'égard de celles-ci et s'y adapter si nécessaire.</p>
<p>Lijst met gedragsindicatoren:</p>	<p>Liste des indicateurs de comportement:</p>
<p># Aanvaardt andere werkwijzen indien de omstandigheden dit vereisen.</p>	<p># Accepte d'autres méthodes de travail si les circonstances l'exigent.</p>
<p># Aanvaardt veranderingen in de groep.</p>	<p># Accepte les changements au sein de l'équipe.</p>
<p># Aanvaardt verandering binnen bepaalde taken.</p>	<p># Accepte le changement dans certaines tâches.</p>
<p># Past zich vlot aan veranderingen aan die een impact hebben op het werk.</p>	<p># S'adapte facilement aux changements qui ont un impact sur le travail.</p>
<p># Past zich vlot aan veranderende omstandigheden aan.</p>	<p># S'adapte facilement aux circonstances changeantes.</p>
<p># Is flexibel in zijn aanpak, houdt niet rigide vast aan het vertrouwde.</p>	<p># A une approche souple, ne s'attache pas de façon rigide aux choses connues.</p>
<p># Aanvaardt veranderingen.</p>	<p># Accepte les changements.</p>
<p># Reageert constructief als hem/haar gevraagd wordt zijn/haar aanpak te veranderen.</p>	<p># Réagit de façon constructive à la demande de changement d'approche.</p>
<p># Ziet de noodzaak van veranderingen in.</p>	<p># Est conscient de la nécessité des changements.</p>
<p># Gaat soepel om met veranderingen in de afdeling/directie.</p>	<p># S'adapte avec souplesse aux changements dans le service/la direction.</p>
<p># Levert kwalitatief werk ongeacht de omgevingsomstandigheden.</p>	<p># Livre un travail de qualité quelque soit les conditions de son environnement.</p>
<p># Beargumenteert de noodzaak van een verandering.</p>	<p># Argumente la nécessité d'un changement.</p>
<p>o Toont zich bereid om zijn/haar gedrag aan te passen.</p>	<p>o Se montre ouvert à adapter et modifier son comportement.</p>
<p>o Past zijn/haar aanpak aan de vereisten van de situatie aan wanneer hem/haar daarom gevraagd wordt.</p>	<p>o Adapte son approche aux exigences de la situation lorsque cela lui est demandé.</p>
<p>o Speelt op een aangepaste manier in op de noden van de situatie.</p>	<p>o Réagit de façon adaptée aux besoins de la situation.</p>
<p>o Erkent dat specifieke situaties een verschillende aanpak vereisen.</p>	<p>o Reconnaît que des situations spécifiques nécessitent une approche différente.</p>
<p>o Speelt op een adequate manier in op de noden van de situatie.</p>	<p>o Réagit de façon adéquate aux besoins de la situation.</p>
<p>o Stelt zich flexibel op ten aanzien van uiteenlopende situaties.</p>	<p>o Fait preuve de flexibilité face à une diversité de situations.</p>
<p>o Past zijn gedrag aan de diversiteit van de situaties aan.</p>	<p>o Adapte son comportement en fonction de la diversité des situations.</p>
<p>o Speelt snel in op de verscheidenheid van situaties.</p>	<p>o Réagit de façon rapide à la variété des situations.</p>
<p>o Speelt op een aangepaste manier in op de verscheidenheid van taken, situaties en omstandigheden.</p>	<p>o Réagit de façon adéquate à la variété des tâches, situations et circonstances.</p>
<p>o Moedigt anderen aan om hun gedrag aan de diversiteit van situaties aan te passen.</p>	<p>o Encourage les autres à adapter leur comportement en fonction de la diversité des situations.</p>
<p>o Stelt zich flexibel op ten aanzien van uiteenlopende situaties en veranderingen.</p>	<p>o Fait preuve de flexibilité face à une diversité de situations et aux changements.</p>
<p>Gedragsindicatoren voor niveau D:</p>	<p>Indicateurs de comportement pour le niveau D:</p>
<p># Aanvaardt andere werkwijzen indien de omstandigheden dit vereisen.</p>	<p># Accepte d'autres méthodes de travail si les circonstances l'exigent.</p>
<p># Aanvaardt veranderingen in de groep.</p>	<p># Accepte les changements au sein de l'équipe.</p>
<p># Aanvaardt verandering binnen bepaalde taken.</p>	<p># Accepte le changement dans certaines tâches.</p>
<p>o Toont zich bereid om zijn/haar gedrag aan te passen.</p>	<p>o Se montre ouvert à adapter et modifier son comportement.</p>
<p>o Past zijn/haar aanpak aan de vereisten van de situatie aan wanneer hem/haar daarom gevraagd wordt.</p>	<p>o Adapte son approche aux exigences de la situation lorsque cela lui est demandé.</p>
<p>o Speelt op een aangepaste manier in op de noden van de situatie.</p>	<p>o Réagit de façon adaptée aux besoins de la situation.</p>
<p>Gedragsindicatoren voor niveau C:</p>	<p>Indicateurs de comportement pour le niveau C:</p>
<p># Past zich vlot aan veranderingen aan die een impact hebben op het werk.</p>	<p># S'adapte facilement aux changements qui ont un impact sur le travail.</p>
<p># Past zich vlot aan veranderende omstandigheden aan.</p>	<p># S'adapte facilement aux circonstances changeantes.</p>
<p># Is flexibel in zijn aanpak, houdt niet rigide vast aan het vertrouwde.</p>	<p># A une approche souple, ne s'attache pas de façon rigide aux choses connues.</p>
<p>o Erkent dat specifieke situaties een verschillende aanpak vereisen.</p>	<p>o Reconnaît que des situations spécifiques nécessitent une approche différente.</p>
<p>o Speelt op een adequate manier in op de noden van de situatie.</p>	<p>o Réagit de façon adéquate aux besoins de la situation.</p>
<p>o Stelt zich flexibel op ten aanzien van uiteenlopende situaties.</p>	<p>o Fait preuve de flexibilité face à une diversité de situations.</p>

Gedragindicatoren voor niveau B:	Indicateurs de comportement pour le niveau B:
# Aanvaardt veranderingen.	# Accepte les changements.
# Reageert constructief als hem/haar gevraagd wordt zijn/haar aanpak te veranderen.	# Réagit de façon constructive à la demande de changement d'approche.
# Ziet de noodzaak van veranderingen in.	# Est conscient de la nécessité des changements.
o Past zijn gedrag aan de diversiteit van de situaties aan.	o Adapte son comportement en fonction de la diversité des situations.
o Speelt snel in op de verscheidenheid van situaties.	o Réagit de façon rapide à la variété des situations.
o Stelt zich flexibel op ten aanzien van uiteenlopende situaties.	o Fait preuve de flexibilité face à une diversité de situations.
Gedragindicatoren voor niveau A:	Indicateurs de comportement pour le niveau A:
# Gaat soepel om met veranderingen in de afdeling/directie.	# S'adapte avec souplesse aux changements dans le service/la direction.
# Levert kwalitatief werk ongeacht de omgevingsomstandigheden.	# Livre un travail de qualité quelque soit les conditions de son environnement.
# Beargumenteert de noodzaak van een verandering.	# Argumente la nécessité d'un changement.
o Speelt op een aangepaste manier in op de verscheidenheid van taken, situaties en omstandigheden.	o Réagit de façon adéquate à la variété des tâches, situations et circonstances.
o Moedigt anderen aan om hun gedrag aan de diversiteit van situaties aan te passen.	o Encourage les autres à adapter leur comportement en fonction de la diversité des situations.
o Stelt zich flexibel op ten aanzien van uiteenlopende situaties en veranderingen.	o Fait preuve de flexibilité face à une diversité de situations et aux changements.

Betrouwbaarheid tonen (K)	Faire preuve de fiabilité (K)
Integer handelen in overeenstemming met de verwachtingen van de organisatie, vertrouwelijkheid respecteren, verbintenissen nakomen en elke vorm van partijdigheid vermijden.	Agir de manière intègre, conformément aux attentes de l'organisation, respecter la confidentialité et les engagements et éviter toute forme de partialité.
# Eerlijk en integer handelen: vertrouwelijkheid respecteren en anderen op een eerlijke en integere wijze benaderen.	# Agir avec honnêteté et intégrité : respecter la confidentialité et être honnête et intègre envers les autres.
o Consistent handelen: zich consequent tonen in principes, waarden en gedrag; bouwen aan vertrouwen op basis van de eigen authenticiteit en nakomen van verbintenissen.	o Agir avec cohérence: faire preuve de cohérence dans ses principes, ses valeurs et ses comportements; gagner la confiance grâce à son authenticité et au respect de ses engagements.
x Loyaal handelen: op een gedisciplineerde manier te werk gaan in overeenstemming met de verwachtingen van de organisatie door genomen beslissingen te ondersteunen en uit te voeren.	x Faire preuve de loyauté: agir avec discipline, dans le respect des attentes de l'organisation, en soutenant et en exécutant les décisions prises.
Lijst met gedragsindicatoren:	Liste des indicateurs de comportement:
# Respecteert de vertrouwelijkheid van informatie.	# Respecte la confidentialité des informations.
# Is eerlijk in de relaties met anderen.	# Est honnête dans ses relations avec les autres.
# Gaat gepast om met vertrouwelijke gegevens.	# Traite l'information confidentielle de façon adéquate.
# Behandelt anderen op een respectvolle manier.	# Traite les autres de manière respectueuse.
# Behandelt anderen, in alle omstandigheden, op een respectvolle manier.	# Traite les autres avec respect, en toutes circonstances.
# Behandelt informatie met de nodige discretie.	# Traite l'information avec le niveau de discrétion nécessaire.
# Behandelt anderen, in alle omstandigheden, op een eerlijke en rechtvaardige manier.	# Traite les autres de façon honnête et juste, en toute circonstance.
o Toont correct gedrag.	o Montre des comportements corrects.
o Komt afspraken na.	o Respecte les accords.
o Is consequent in zijn/haar handelen.	o Est systématique dans sa façon d'agir.
o Toont zich zoals hij/zij is; houdt geen masker voor.	o Se montre tel qu'il est/telle qu'elle est; ne prétend pas être quelqu'un d'autre.
o Verwerft het vertrouwen van anderen door beloftes na te komen.	o Gagne la confiance des autres en tenant ses promesses.
o Is het vertrouwen waard in zijn/haar handelen.	o Est digne de confiance dans sa façon d'agir.
o Wint het vertrouwen van anderen door ondubbelzinnig te handelen.	o Gagne la confiance des autres en agissant de façon claire.
o Vertoont consistentie tussen principes, waarden en gedrag.	o Est consistant(e) dans ses principes, ses valeurs et son comportement.
x Handelt zoals is afgesproken.	x Réalise ce qui a été convenu.
x Gaat op een regelmatige manier te werk.	x Travaille de façon régulière
x Handelt in overeenstemming met de verwachtingen van de organisatie.	x Agit conformément aux attentes de l'organisation.
x Voert genomen beslissingen op een plichtsbewuste manier uit.	x Exécute des décisions prises d'une façon consciencieuse.
x Stemt zijn gedrag adequaat af op zijn/haar waarden en principes.	x Assure l'alignement de son comportement à ses valeurs et principes.
x Handelt in overeenstemming met eigen principes en stemt deze af op die van de organisatie.	x Agit conformément à ses propres principes et les aligne à ceux de l'organisation.
Gedragsindicatoren voor niveau D:	Indicateurs de comportement pour le niveau D:
# Respecteert de vertrouwelijkheid van informatie.	# Respecte la confidentialité des informations.
# Is eerlijk in de interacties met anderen.	# Est honnête dans ses relations avec les autres.
o Is correct in zijn/haar handelen.	o Est correct(e) dans sa façon d'agir.
o Komt afspraken na.	o Respecte les accords.
x Handelt zoals is afgesproken.	x Réalise ce qui a été convenu.
x Gaat op een regelmatige manier te werk.	x Travaille de façon régulière.
Gedragsindicatoren voor niveau C:	Indicateurs de comportement pour le niveau C:
# Gaat gepast om met vertrouwelijke gegevens.	# Traite l'information confidentielle de façon adéquate.
# Behandelt anderen op een respectvolle manier.	# Traite les autres de façon respectueuse.
o Toont zich zoals hij/zij is; houdt geen masker voor.	o Se montre tel qu'il est/telle qu'elle est; ne prétend pas être quelqu'un d'autre.
o Is consequent in zijn/haar handelen.	o Est systématique dans sa façon d'agir.
x Handelt zoals is afgesproken.	x Respecte ses engagements.
x Gaat op een gedisciplineerde manier te werk.	x Réalise un travail sérieux
Gedragsindicatoren voor niveau B:	Indicateurs de comportement pour le niveau B:
# Gaat gepast om met vertrouwelijke gegevens.	# Traite l'information confidentielle de façon adéquate.
# Behandelt anderen, in alle omstandigheden, op een respectvolle manier.	# Traite les autres avec respect, en toutes circonstances.
o Verwerft het vertrouwen van anderen door beloftes na te komen.	o Gagne la confiance des autres en tenant ses promesses.
o Is het vertrouwen waard in zijn/haar handelen.	o Est digne de confiance dans sa façon d'agir.
x Handelt in overeenstemming met de verwachtingen van de organisatie.	x Agit conformément aux attentes de l'organisation.
x Voert genomen beslissingen op een plichtsbewuste manier uit.	x Exécute des décisions prises d'une façon consciencieuse.
Gedragsindicatoren voor niveau A:	Indicateurs de comportement pour le niveau A:
# Behandelt informatie met de nodige discretie.	# Traite l'information avec le niveau de discrétion nécessaire.
# Behandelt anderen, in alle omstandigheden, op een eerlijke en rechtvaardige manier.	# Traite les autres de façon honnête et juste, en toute circonstance.
o Wint het vertrouwen van anderen door ondubbelzinnig te handelen.	o Gagne la confiance des autres en agissant de façon claire.
o Vertoont consistentie tussen principes, waarden en gedrag.	o Est consistant(e) dans ses principes, ses valeurs et son comportement.
x Stemt zijn gedrag adequaat af op zijn/haar waarden en principes.	x Assure l'alignement de son comportement à ses valeurs et principes.
x Handelt in overeenstemming met eigen principes en stemt deze af op die van de organisatie.	x Agit conformément à ses propres principes et les aligne à ceux de l'organisation.

Inzet tonen	Faire preuve d'engagement
Zich ten volle inzetten voor het werk door steeds het beste van zichzelf te geven, hoge kwaliteit na te streven en door te blijven doorzetten, ook bij tegenwerking.	S'impliquer entièrement dans le travail en donnant toujours le meilleur de soi-même, en cherchant à atteindre la meilleure qualité et en persévérant même en cas d'opposition.
# Betrokkenheid tonen: zich ten volle inzetten voor het werk dat men doet en steeds het beste van zichzelf geven.	# Faire preuve d'implication: s'engager totalement dans son travail et toujours donner le meilleur de soi-même.
o Kwaliteitsbewust en duurzaam handelen: kwaliteitsstandaarden hanteren door het werk te controleren op fouten en kwaliteit leveren, zelfs bij detailarbeid; duurzaam handelen.	o Assurer la qualité et respecter les principes de développement durable: se fixer des standards de qualité en contrôlant son travail pour en éliminer les erreurs et en assurer la qualité, même dans les détails; respecter les principes de développement durable.
x Doorzetten: het vermogen gepast en doelgericht te reageren als men geconfronteerd wordt met hindernissen.	x Persévérer: réagir de manière appropriée et ciblée face à des obstacles.
Lijst met gedragsindicatoren:	Liste des indicateurs de comportement:
# Zet zich in voor het werk.	# S'implique dans son travail.
# Haalt het beste uit zichzelf.	# Donne le meilleur de lui-même.
# Stelt alles in het werk om zijn/haar taken tot een goed einde te brengen.	# Met tout en œuvre pour mener ses tâches à bien.
# Is toegewijd, gedreven en vastberaden.	# Est dévoué(e), motivé(e) et décidé(e).
# Is sterk betrokken bij de opdrachten voor de afdeling, wil er alles over weten.	# Est très impliqué(e) dans les activités du service, veut tout connaître.
# Investeert de nodige tijd en energie om toch goed werk neer te zetten.	# Investit du temps et de l'énergie nécessaires afin de garantir un niveau de qualité de travail élevé.
# Is begaan met de vooruitgang die door de organisatie geboekt wordt.	# Se préoccupe des avancées réalisées par l'organisation.
# Maakt, ook in moeilijker omstandigheden, het beste van zijn/haar job.	# Donne toujours le meilleur de lui-même/d'elle-même, même dans des circonstances difficiles.
o Ziet toe dat het eigen werk een constante kwaliteit heeft, ook als het gaat om details.	o Veille à ce que la qualité du travail soit de qualité constante, même lorsqu'il s'agit de détails.
o Verbeterd fouten in het eigen werk zodat een adequaat resultaat wordt afgeleverd.	o Corrige les erreurs dans son propre travail afin d'obtenir un résultat adéquat.
o Streeft de beste kwaliteit na.	o Vise un niveau de qualité élevé.
o Controleert of zijn/haar werk beantwoordt aan de gestelde kwaliteitsnormen.	o Vérifie si son travail correspond aux normes de qualité établies.
o Stelt hoge eisen en probeert deze te bereiken.	o Fixe des attentes élevées et essaie de les atteindre.
o Corrigeert resultaten die niet aan de vereiste normen voldoen.	o Corrige des résultats qui ne répondent pas aux normes attendues.
o Behoudt in zijn/haar handelen een goed evenwicht tussen kwaliteit en snelheid van uitvoeren.	o Garde un bon équilibre entre la qualité et la vitesse d'exécution dans ses actions.
o Bewaakt de kwaliteit van de geleverde producten/diensten.	o Veille à la qualité des produits / services fournis.
x Houdt vol tot de taak is afgewerkt.	x Persévère jusqu'à ce que la tâche soit terminée.
x Levert ook bij routinewerkzaamheden de nodige inspanning om het werk te voltooien.	x Fait les efforts nécessaires pour terminer le travail, même lorsqu'il est routinier.
x Blijft zich inzetten, ook bij routinematige taken.	x Continue à s'investir, même si les tâches sont routinières.
x Zet door, ondanks obstakels.	x Persévère, malgré les obstacles.
x Zet door, ondanks vermoeidheid.	x Persévère, malgré la fatigue.
x Zet door, ook als het moeilijker gaat en tegenslagen opduiken.	x Persévère, même confronté(e) à des difficultés ou obstacles.
x Zet door, ook wanneer hij/zij wordt geconfronteerd met tegenwerking of druk.	x Persévère, même lorsqu'il/elle est confronté(e) à de l'opposition ou de la pression.
x Blijft werk van goede kwaliteit afleveren ondanks druk of eventuele obstakels.	x Continue à produire un travail de qualité malgré la pression ou les obstacles éventuels.
Gedragsindicatoren voor niveau D:	Indicateurs de comportement pour le niveau D:
# Zet zich in voor het werk.	# S'implique dans son travail.
# Haalt het beste uit zichzelf.	# Donne le meilleur de lui-même.
o Ziet toe dat het eigen werk een constante kwaliteit heeft, ook als het gaat om details.	o Veille à ce que la qualité du travail soit de qualité constante, même lorsqu'il s'agit de détails.
o Verbeterd fouten in het eigen werk zodat een adequaat resultaat wordt afgeleverd.	o Corrige les erreurs dans son propre travail afin d'obtenir un résultat adéquat.
x Houdt vol tot de taak is afgewerkt.	x Persévère jusqu'à ce que la tâche soit terminée.
x Levert ook bij routinewerkzaamheden de nodige inspanning om het werk te voltooien.	x Fait les efforts nécessaires pour terminer le travail, même lorsqu'il est routinier.
Gedragsindicatoren voor niveau C:	Indicateurs de comportement pour le niveau C:
# Stelt alles in het werk om zijn/haar taken tot een goed einde te brengen.	# Met tout en œuvre pour mener ses tâches à bien.
# Is toegewijd, gedreven en vastberaden.	# Est dévoué(e), motivé(e) et décidé(e).
o Streeft de beste kwaliteit na.	o Vise un niveau de qualité élevé.
o Controleert of zijn/haar werk beantwoordt aan de gestelde kwaliteitsnormen.	o Vérifie si son travail correspond aux normes de qualité établies.
x Blijft zich inzetten, ook bij routinematige taken.	x Continue à s'investir, même si les tâches sont routinières.
x Zet door, ondanks obstakels.	x Persévère, malgré les obstacles.

Gedragindicatoren voor niveau B:	Indicateurs de comportement pour le niveau B:
# Is sterk betrokken bij de opdrachten voor de afdeling, wil er alles over weten.	# Est très impliqué(e) dans les activités du service, veut tout connaître.
# Investeert de nodige tijd en energie om toch goed werk neer te zetten.	# Investit du temps et de l'énergie nécessaires afin de garantir un niveau de qualité de travail élevé.
o Stelt hoge eisen en probeert deze te bereiken.	o Fixe des attentes élevées et essaie de les atteindre.
o Corrigeert resultaten die niet aan de vereiste normen voldoen.	o Corrige des résultats qui ne répondent pas aux normes attendues.
x Zet door, ook als het moeilijker gaat en tegenslagen opduiken.	x Persévère, même confronté(e) à des difficultés ou obstacles.
x Zet door, ondanks vermoeidheid.	x Persévère, malgré la fatigue.
Gedragindicatoren voor niveau A:	Indicateurs de comportement pour le niveau A:
# Is begaan met de vooruitgang die door de organisatie geboekt wordt.	# Se préoccupe des avancées réalisées par l'organisation.
# Maakt, ook in moeilijker omstandigheden, het beste van zijn/haar job.	# Donne toujours le meilleur de lui-même/d'elle-même, même dans des circonstances difficiles.
o Behoudt in zijn/haar handelen een goed evenwicht tussen kwaliteit en snelheid van uitvoeren.	o Garde un bon équilibre entre la qualité et la vitesse d'exécution dans ses actions.
o Bewaakt de kwaliteit van de geleverde producten/diensten.	o Veille à la qualité des produits/services fournis.
x Zet door, ook wanneer hij/zij wordt geconfronteerd met tegenwerking of druk.	x Persévère, même lorsqu'il/elle est confronté(e) à de l'opposition ou de la pression.
x Blijft werk van goede kwaliteit afleveren ondanks druk of eventuele obstakels.	x Continue à produire un travail de qualité malgré la pression ou les obstacles éventuels.

Stress beheren	Gérer le stress
Resultaatgericht reageren op stress, de eigen emoties controleren en constructief omgaan met kritiek.	Réagir aux stress en se focalisant sur le résultat, en contrôlant ses émotions et en adoptant une attitude constructive face à la critique.
# Omgaan met stress: doelgericht reageren en kalm blijven in stresserende werksituaties.	# Gérer le stress: réagir en fonction des objectifs et garder son calme dans les situations professionnelles stressantes.
o Omgaan met emoties: de eigen emoties beheersen en erover waken dat negatieve emoties het functioneren niet aantasten.	o Gérer ses émotions: maîtriser ses émotions et veiller à ce que les émotions négatives ne nuisent pas au bon fonctionnement.
x Omgaan met kritiek: kritiek aanvaarden zonder defensief of vijandig te worden; na kritiek constructief verdergaan, zelfs als die kritiek niet terecht was, en er lessen uit trekken.	x Gérer la critique: accepter la critique sans adopter une attitude défensive ou hostile; poursuivre ses missions de manière constructive après les critiques formulées même si celles-ci ne sont pas fondées, et en tirer les leçons.
Lijst met gedragsindicatoren:	Liste des indicateurs de comportement:
# Blijft kalm in stresserende werksituaties.	# Conserve son calme dans des situations stressantes.
# Behaalt ook onder tijdsdruk goede resultaten.	# Obtient de bons résultats, même lorsque le temps est limité.
# Blijft zich concentreren op het werk als de druk hoog is.	# Reste concentré(e) sur son travail quand la pression est élevée.
# Blijft ook in moeilijker werkomstandigheden doelmatig handelen.	# Continue à travailler efficacement, même quand les conditions de travail sont plus difficiles.
# Blijft kalm in stresserende werksituaties.	# Reste calme dans des situations de stress au travail.
# Blijft de juiste beslissingen nemen in crisissituaties.	# Prend de bonnes décisions en situation de crise.
# Houdt een hoog kwaliteitsniveau aan in stresserende situaties.	# Maintient un niveau de qualité élevé, même dans les situations de stress.
# Neemt snel de juiste beslissingen in crisissituaties.	# Prend rapidement de bonnes décisions en situation de crise.
# Behoudt een positieve attitude ten aanzien van zijn/haar taken, zelfs wanneer de druk hoog is.	# Maintient une attitude positive vis-à-vis de ses tâches, même quand la pression est élevée.
o Controleert zijn/haar emoties bij tegenslag.	o Contrôle ses émotions en cas de contretemps.
o Heeft vertrouwen in zijn/haar eigen kunnen.	o Manifeste de la confiance en ses propres capacités.
o Controleert zijn/haar emoties.	o Contrôle ses émotions.
o Zet mislukkingen uit het verleden van zich af.	o Prend du recul par rapport aux échecs du passé.
o Toont zelfvertrouwen bij het ondernemen van acties.	o Fait preuve de confiance en soi lorsqu'il/elle entreprend des actions.
o Controleert zijn/haar emoties in moeilijke situaties.	o Contrôle ses émotions dans des situations difficiles.
o Toont zelfvertrouwen bij het ondernemen van nieuwe of complexe acties.	o Fait preuve de confiance en soi lorsqu'il/elle entreprend des actions nouvelles ou complexes.
o Laat zich niet gemakkelijk uit het lood slaan.	o Ne se laisse pas déstabiliser facilement.
x Staat open voor constructieve opmerkingen van anderen over zijn/haar werk.	x Est ouvert(e) aux remarques constructives des autres sur son travail.
x Staat open voor opmerkingen van anderen over zijn/haar werk.	x Est ouvert(e) aux remarques des autres sur son travail.
x Gaat constructief om met kritiek.	x Gère la critique de façon constructive.
x Neemt kritiek niet persoonlijk op.	x Ne voit pas la critique comme une attaque personnelle.
x Reageert constructief, ook wanneer de kritiek naar zijn/haar mening niet terecht is.	x Réagit de façon constructive, aussi quand les critiques ne sont pas justifiées selon lui/elle.
x Aanvaardt kritiek en plaatst deze in het juiste kader.	x Accepte les critiques et les remet dans leur contexte.
x Reageert constructief, ook wanneer de kritiek naar zijn/haar mening niet terecht is.	x Réagit de façon constructive, également lorsque les critiques ne sont pas justifiées selon lui/elle.
Gedragsindicatoren voor niveau D:	Indicateurs de comportement pour le niveau D:
# Blijft kalm in stresserende werksituaties.	# Conserve son calme dans des situations stressantes.
# Behaalt ook onder tijdsdruk goede resultaten.	# Obtient de bons résultats, même lorsque le temps est limité.
o Controleert zijn/haar emoties bij tegenslag.	o Contrôle ses émotions en cas de contretemps.
o Heeft vertrouwen in zijn/haar eigen kunnen.	o Manifeste de la confiance en ses propres capacités.
x Staat open voor constructieve opmerkingen van anderen over zijn/haar werk.	x Est ouvert(e) aux remarques constructives des autres sur son travail.
x Gaat constructief om met kritiek.	x Gère la critique de façon constructive.
Gedragsindicatoren voor niveau C:	Indicateurs de comportement pour le niveau C:
# Blijft zich concentreren op het werk als de druk hoog is.	# Reste concentré(e) sur son travail quand la pression est élevée.
# Blijft kalm in stresserende werksituaties.	# Reste calme dans des situations de stress au travail.
o Controleert zijn/haar emoties.	o Contrôle ses émotions.
o Zet mislukkingen uit het verleden van zich af.	o Prend du recul par rapport aux échecs du passé.
x Staat open voor opmerkingen van anderen over zijn/haar werk.	x Est ouvert(e) aux remarques des autres sur son travail.
x Gaat constructief om met kritiek.	x Gère la critique de façon constructive.

Gedragindicatoren voor niveau B:	Indicateurs de comportement pour le niveau B:
# Blijft ook in moeilijkerere werkomstandigheden doelmatig handelen.	# Continue à travailler efficacement, même quand les conditions de travail sont plus difficiles.
# Blijft de juiste beslissingen nemen in crisissituaties.	# Prend de bonnes décisions en situation de crise.
o Toont zelfvertrouwen bij het ondernemen van acties.	o Fait preuve de confiance en soi lorsqu'il/elle entreprend des actions.
o Controleert zijn/haar emoties in moeilijke situaties.	o Contrôle ses émotions dans des situations difficiles.
x Neemt kritiek niet persoonlijk op.	x Ne voit pas la critique comme une attaque personnelle.
x Aanvaardt kritiek en plaatst deze in het juiste kader.	x Accepte les critiques et les remet dans leur contexte.
Gedragindicatoren voor niveau A	Indicateurs de comportement pour le niveau A
# Neemt snel de juiste beslissingen in crisissituaties.	# Prend rapidement de bonnes décisions en situation de crise.
# Behoudt een positieve attitude ten aanzien van zijn/haar taken, zelfs wanneer de druk hoog is.	# Maintient une attitude positive vis-à-vis de ses tâches, même quand la pression est élevée.
o Toont zelfvertrouwen bij het ondernemen van nieuwe of complexe acties.	o Fait preuve de confiance en soi lorsqu'il/elle entreprend des actions nouvelles ou complexes.
o Laat zich niet gemakkelijk uit het lood slaan.	o Ne se laisse pas déstabiliser facilement.
x Aanvaardt kritiek en plaatst deze in het juiste kader.	x Accepte les critiques et les remet dans leur contexte.
x Reageert constructief, ook wanneer de kritiek naar zijn/haar mening niet terecht is.	x Réagit de façon constructive, également lorsque les critiques ne sont pas justifiées selon lui/elle.

Zichzelf ontwikkelen (K)	S'auto-développer (K)
De eigen groei actief plannen en beheren in functie van zijn/haar mogelijkheden, interesses en ambities door het eigen functioneren kritisch in vraag te stellen en zich continu nieuwe inzichten, vaardigheden en kennis eigen te maken	Planifier et gérer de manière active son propre développement en fonction de ses possibilités, intérêts et ambition, en remettant en question de façon critique son propre fonctionnement et en s'enrichissant continuellement par de nouvelles idées et approches, compétences et connaissances.
# Persoonlijke groei plannen:de eigen groei actief plannen en beheren in functie van mogelijkheden, interesses en ambities.	# Planifier son développement: planifier et gérer activement sa propre évolution en fonction des possibilités, des intérêts et des ambitions.
o Zichzelf in vraag stellen: eigen functioneren kritisch in vraag stellen.	o Se remettre en question: remettre en question son propre fonctionnement de manière critique.
x Continu leren: zich continu nieuwe inzichten, vaardigheden en kennis eigen maken in functie van de professionele noden of groei; leren uit fouten.	x Apprendre continuellement: s'enrichir sans cesse par de nouvelles idées, compétences et connaissances en fonction des besoins professionnels ou de la progression personnelle. Tirer des leçons des erreurs.
Lijst met gedragsindicatoren:	Liste des indicateurs de comportement:
# Volgt de opleidingen die hem/haar worden aangeboden.	# Suit les formations qui lui sont proposées.
# Volgt de nodige opleidingen om de taakuitvoering beter onder de knie te krijgen.	# Suit les formations nécessaires afin de maîtriser au mieux ses tâches.
# Volgt opleidingen uit eigen initiatief.	# Suit des formations de sa propre initiative.
# Schoolt zich bij, in functie van de noden.	# Se forme en fonction des besoins.
# Levert een extra inspanning om zich professioneel te ontwikkelen.	# Fait un effort supplémentaire pour se développer professionnellement.
# Vraagt zelf naar bijscholing indien hij/zij voelt dat er bepaalde tekortkomingen zijn.	# Sollicite lui-même/elle-même des formations complémentaires en cas de besoin.
# Neemt initiatief om kennis te verwerven door gebruik te maken van diverse middelen (lectuur, benchmarking, opleiding, seminars,...)	# Prend l'initiative d'acquérir de nouvelles connaissances par différents moyens (lectures,benchmarking, formations, séminaires,...)
# Volgt evoluties en schoolt zich bij volgens de professionele noden.	# Suit les évolutions et se forme en fonction des besoins professionnels.
# Doet voorstellen voor eigen bijscholing, in functie van toekomstige noden.	# Propose des initiatives de formation continue, en fonction de futurs besoins.
o Toont interesse om bij te leren.	o Montre un intérêt à apprendre.
o Heeft aandacht voor de bestaande ontwikkelmogelijkheden van zijn loopbaan.	o Est attentif aux possibilités d'évolution professionnelle présentes.
o Heeft een goed zicht op wat hij/zij nog wil leren.	o A une idée claire de ce qu'il/elle veut encore apprendre.
o Heeft voor zichzelf een doel bepaald in zijn/haar loopbaan.	o Se fixe un objectif de carrière.
o Neemt leerkansen om zijn/haar loopbaan te ontwikkelen met beide handen aan.	o Saisit les opportunités d'apprendre et de faire évoluer sa carrière.
o Plant de ontwikkeling van zijn/haar loopbaan op middellange termijn.	o Planifie le développement de sa carrière à moyen terme.
o Heeft een goed zicht op wat zijn/haar ontwikkelingsnoden zijn.	o A une vision claire de ses besoins en terme de développement.
o Heeft een duidelijk beeld van zijn professionele evolutiemogelijkheden.	o A une vision claire sur ses possibilités d'évolution professionnelle.
o Zet de nodige stappen om zijn/haar ambities op lange termijn waar te maken.	o Entrepren les démarches nécessaires pour réaliser ses ambitions à long terme.
x Zoekt wat hij/zij nog kan verbeteren met betrekking tot zijn/haar eigen functioneren.	x Cherche ce qu'il pourrait encore améliorer concernant son propre comportement.
x Stelt zijn/haar aanpak in vraag.	x Remet en question sa manière d'aborder les choses.
x Trekt lessen uit gekregen opmerkingen.	x Tire des leçons des remarques reçues.
x Stelt zijn/haar kennis en vaardigheden regelmatig in vraag om ze te vervolledigen.	x Remet régulièrement en question ses connaissances/compétences afin de les perfectionner.
x Zoekt feedback over geleverde prestaties.	x Cherche à obtenir un feed-back sur les prestations fournies.
x Kent eigen competenties en beperkingen en is hier eerlijk over.	x Connait ses compétences et ses limites et est honnête à ce sujet.
x Vraagt om feedback over zijn/haar gedrag en past dit aan indien nodig.	x Demande un feed-back sur son comportement et l'adapte si nécessaire.
x Laat opmerkingen niet liggen, maar wendt deze aan als leeropportunities.	x Ne laisse pas les remarques de côté mais les utilise comme des opportunités d'apprentissage.
Gedragsindicatoren voor niveau D :	Indicateurs de comportement pour le niveau D :
# Volgt de opleidingen die hem/haar worden aangeboden.	# Suit les formations qui lui sont proposées.
# Volgt de nodige opleidingen om de taakuitvoering beter onder de knie te krijgen.	# Suit les formations nécessaires afin de maîtriser au mieux ses tâches.
o Toont interesse om bij te leren.	o Montre un intérêt à apprendre.
o Heeft aandacht voor de bestaande ontwikkelmogelijkheden van zijn loopbaan.	o Est attentif aux possibilités d'évolution professionnelle présentes.
x Zoekt wat hij/zij nog kan verbeteren met betrekking tot zijn/haar eigen functioneren.	x Cherche ce qu'il pourrait encore améliorer concernant son propre comportement.
x Stelt zijn/haar aanpak in vraag.	x Remet en question sa manière d'aborder les choses.
Gedragsindicatoren voor niveau C :	Indicateurs de comportement pour le niveau C :
# Volgt opleidingen uit eigen initiatief.	# Suit des formations de sa propre initiative.
# Schoolt zich bij, in functie van de noden.	# Se forme en fonction des besoins.
o Heeft een goed zicht op wat hij/zij nog wil leren.	o A une idée claire de ce qu'il/elle veut encore apprendre.
o Heeft voor zichzelf een doel bepaald in zijn/haar loopbaan.	o Se fixe un objectif de carrière.
x Zoekt waar hij/zij nog iets kan bijleren over het eigen functioneren.	x Cherche à compléter sa vision sur son propre fonctionnement.
x Trekt lessen uit gekregen opmerkingen.	x Tire des leçons des remarques reçues.

Gedragindicatoren voor niveau B :	Indicateurs de comportement pour le niveau B :
# Levert een extra inspanning om zich professioneel te ontwikkelen.	# Fait un effort supplémentaire pour se développer professionnellement.
# Vraagt zelf naar bijscholing indien hij/zij voelt dat er bepaalde tekortkomingen zijn.	# Sollicite lui-même/elle-même des formations complémentaires en cas de besoin.
o Neemt leerkansen om zijn/haar loopbaan te ontwikkelen met beide handen aan.	o Saisit les opportunités d'apprendre et de faire évoluer sa carrière.
o Plant de ontwikkeling van zijn/haar loopbaan op middellange termijn.	o Planifie le développement de sa carrière à moyen terme.
x Stelt zijn/haar kennis en vaardigheden regelmatig in vraag om ze te vervolledigen.	x Remet régulièrement en question ses connaissances/compétences afin de les perfectionner.
x Zoekt feedback over geleverde prestaties.	x Cherche à obtenir un feed-back sur les prestations fournies.
Gedragindicatoren voor niveau A:	Indicateurs de comportement pour le niveau A:
# Neemt initiatief om kennis te verwerven door gebruik te maken van diverse middelen (lectuur, benchmarking, opleiding, seminars,...	# Prend l'initiative d'acquérir de nouvelles connaissances par différents moyens (lectures,benchmarking, formations, séminaires,....)
# Volgt evoluties en schoolt zich bij volgens de professionele noden.	# Suit les évolutions et se forme en fonction des besoins professionnels.
o Heeft een duidelijk beeld van zijn professionele evolutiemogelijkheden.	o A une vision claire sur ses possibilités d'évolution professionnelle.
o Zet de nodige stappen om zijn/haar ambities op lange termijn waar te maken.	o Entrepren les démarches nécessaires pour réaliser ses ambitions à long terme.
x Kent eigen competenties en beperkingen en is hier eerlijk over.	x Connaît ses compétences et ses limites et est honnête à ce sujet.
x Vraagt om feedback over zijn/haar gedrag en past dit aan indien nodig.	x Demande un feed-back sur son comportement et l'adapte si nécessaire.

Objectieven behalen (K)	Atteindre les objectifs (K)
Beschikken over de inzet, de wil en de ambitie om resultaten te boeken en de verantwoordelijkheid op zich nemen voor de correctheid van ondernomen acties.	S'impliquer et démontrer de la volonté et de l'ambition afin de générer des résultats et assumer la responsabilité de la qualité des actions entreprises.
# Scorend vermogen tonen: kansen herkennen en op het juiste moment de juiste acties ondernemen die tot resultaat leiden.	# Saisir les opportunités: reconnaître les opportunités et entreprendre les bonnes démarches au bon moment afin d'atteindre un résultat.
o Resultaatgerichtheid tonen: resultaten genereren door doelgericht en binnen de beschikbare tijd acties te ondernemen.	o Se focaliser sur les résultats: générer des résultats en entreprenant des actions ciblées dans les délais impartis.
x Verantwoordelijkheid opnemen voor ondernomen acties: aansprakelijkheid opnemen voor de kwaliteit van ondernomen acties, binnen het eigen vakgebied, tegenover de collega's, de organisatie en de burgers.	x Assumer la responsabilité des actions entreprises: assumer la responsabilité de la qualité des actions entreprises dans son domaine spécifique face aux collègues, à l'organisation et aux citoyens.
Lijst met gedragsindicatoren:	Liste des indicateurs de comportement:
# Neemt elk nuttig initiatief om tot een goed resultaat te komen.	# Prend toute initiative utile pour atteindre des résultats.
# Ziet mogelijkheden om zijn/haar resultaten te verbeteren.	# Identifie des moyens pour améliorer ses résultats.
# Gaat op zoek naar manieren om tot een maximaal resultaat te komen.	# Cherche des approches pour maximiser les résultats.
# Onderneemt gerichte acties om zijn/haar resultaten te verbeteren.	# Entrepren des actions ciblées pour améliorer ses résultats.
# Herkent bepaalde opportuniteiten binnen het eigen verantwoordelijkheidsdomein.	# Identifie certaines opportunités dans son propre domaine de responsabilités.
# Benut extra mogelijkheden om resultaten te behalen.	# Saisit les opportunités supplémentaires afin d'obtenir des résultats.
# Benut opportuniteiten in het voordeel van de afdeling/directie	# Saisit les opportunités pour son service/direction.
# Ziet langetermijnopportuniteiten voor de afdeling/dienst en speelt er met succes op in.	# Identifie les opportunités à long terme pour le service/direction et les saisit.
o Weet welke acties hij/zij moet ondernemen om gewenste resultaten te bereiken.	o Sait quelles actions entreprendre afin d'atteindre les résultats souhaités.
o Houdt de vooropgestelde resultaten voor ogen en laat zich niet afleiden.	o Reste concentré(e) sur les objectifs et ne se laisse pas distraire.
o Bereikt de vooropgestelde resultaten, ondanks mogelijke problemen.	o Atteint les résultats fixés, malgré des problèmes potentiels.
o Behaalt resultaten binnen zijn/haar domein door vlot in te spelen op onvoorziene omstandigheden.	o Obtient des résultats dans son domaine en réagissant de manière flexible aux circonstances inattendues.
o Maakt het mogelijk om kortetermijnresultaten te behalen door gepast te reageren op hindernissen.	o Favorise l'obtention des résultats à court terme en réagissant adéquatement aux obstacles.
o Behaalt resultaten op lange termijn door hinderpalen te overwinnen.	o Obtient des résultats à long terme en surmontant les obstacles.
o Behaalt resultaten met de afdeling door vlot in te spelen op onvoorziene omstandigheden.	o Obtient les résultats du service en réagissant de manière flexible aux circonstances inattendues.
x Toont zich verantwoordelijk voor de taken die worden uitgevoerd.	x Se porte garant des tâches effectuées.
x Neemt zijn/haar verantwoordelijkheid op voor de eigen fouten.	x Assume la responsabilité de ses propres erreurs.
x Neemt zijn/haar verantwoordelijkheid op voor de juistheid van informatie die doorgegeven wordt.	x Assume la responsabilité de la transmission d'informations correctes.
x Neemt de verantwoordelijkheid op zich voor de juistheid van de geleverde prestaties.	x Assume la responsabilité de la précision des prestations fournies.
x Neemt de verantwoordelijkheid op zich voor de eigen fouten en deze van collega's of medewerkers.	x Assume la responsabilité de ses erreurs et de celles des collègues ou des collaborateurs.
x Legt verantwoording af ten aanzien van derden voor gemaakte fouten en behaalde resultaten.	x Explique auprès de tiers les erreurs et les résultats obtenus.
x Neemt tegenover de organisatie de verantwoordelijkheid op voor de kwaliteit van de geleverde expertise.	x Assume envers l'organisation la responsabilité pour la qualité de l'expertise fournie.
Gedragsindicatoren voor niveau D:	Indicateurs de comportement pour le niveau D:
# Neemt elk nuttig initiatief om tot een goed resultaat te komen.	# Prend toute initiative utile pour atteindre des résultats.
# Ziet mogelijkheden om zijn/haar resultaten te verbeteren.	# Identifie des moyens pour améliorer ses résultats.
o Weet welke acties hij/zij moet ondernemen om gewenste resultaten te bereiken.	o Sait quelles actions entreprendre afin d'atteindre les résultats souhaités.
o Houdt de vooropgestelde resultaten voor ogen en laat zich niet afleiden.	o Reste concentré(e) sur les objectifs et ne se laisse pas distraire.
x Toont zich verantwoordelijk voor de taken die worden uitgevoerd.	x Se porte garant des tâches effectuées.
x Neemt zijn/haar verantwoordelijkheid op voor de eigen fouten.	x Assume la responsabilité de ses propres erreurs.
Gedragsindicatoren voor niveau C:	Indicateurs de comportement pour le niveau C:
# Gaat op zoek naar manieren om tot een maximaal resultaat te komen.	# Cherche des approches pour maximiser les résultats.
# Onderneemt gerichte acties om zijn/haar resultaten te verbeteren.	# Entrepren des actions ciblées pour améliorer ses résultats.
o Bereikt de vooropgestelde resultaten, ondanks mogelijke problemen.	o Atteint les résultats fixés, malgré des problèmes potentiels.
o Weet welke acties hij/zij moet ondernemen om resultaten te bereiken.	o Sait quelles actions entreprendre afin d'atteindre les résultats souhaités.
x Neemt zijn/haar verantwoordelijkheid op voor de juistheid van informatie die doorgegeven wordt.	x Assume la responsabilité de la transmission d'informations correctes.
x Neemt zijn/haar verantwoordelijkheid op voor de eigen fouten.	x Assume la responsabilité de ses propres erreurs.

Gedragindicatoren voor niveau B:	Indicateurs de comportement pour le niveau B:
# Herkent bepaalde opportuniteiten binnen het eigen verantwoordelijkheidsdomein.	# Identifie certaines opportunités dans son propre domaine de responsabilités.
# Benut extra mogelijkheden om resultaten te behalen.	# Saisit les opportunités supplémentaires afin d'obtenir des résultats.
o Behaalt resultaten binnen zijn/haar domein door vlot in te spelen op onvoorziene omstandigheden.	o Obtient des résultats dans son domaine en réagissant de manière flexible aux circonstances inattendues.
o Maakt het mogelijk om kortetermijnresultaten te behalen door gepast te reageren op hindernissen.	o Favorise l'obtention des résultats à court terme en réagissant adéquatement aux obstacles.
x Neemt de verantwoordelijkheid op zich voor de juistheid van de geleverde prestaties.	x Assume la responsabilité de la précision des prestations fournies.
x Neemt de verantwoordelijkheid op zich voor de eigen fouten en deze van collega's of medewerkers.	x Assume la responsabilité de ses erreurs et de celles des collègues ou des collaborateurs.
Gedragindicatoren voor niveau A:	Indicateurs de comportement pour le niveau A:
# Benut opportuniteiten in het voordeel van de afdeling/directie.	# Met les opportunités au profit du service/direction.
# Ziet langetermijnopportuniteiten voor de afdeling/dienst en speelt er met succes op in.	# Identifie les opportunités à long terme pour le service/direction et les saisit.
o Behaalt resultaten op lange termijn door hinderpalen te overwinnen.	o Obtient des résultats à long terme en surmontant les obstacles.
o Behaalt resultaten met de afdeling door vlot in te spelen op onvoorziene omstandigheden.	o Obtient les résultats du service en réagissant de manière flexible aux circonstances inattendues.
x Legt verantwoording af ten aanzien van derden voor gemaakte fouten en behaalde resultaten.	x Explique auprès de tiers les erreurs et les résultats obtenus.
x Neemt tegenover de organisatie de verantwoordelijkheid op voor de kwaliteit van de geleverde expertise.	x Assume envers l'organisation la responsabilité pour la qualité de l'expertise fournie.

Organisatiebetrokkenheid tonen	S'impliquer dans l'organisation
Zich borg stellen voor het behalen van de beoogde resultaten van de organisatie en daarom op de hoogte blijven van de omgeving waarin de organisatie actief is. Ontwikkelen en in stand houden van de organisatiestructuur, -beleid en –doelstellingen.	Se porter responsable de l'obtention des résultats visés par son organisation, et, à cette fin, se tenir au courant de l'environnement dans lequel l'organisation est active. Développer et maintenir la structure, la politique et les objectifs de l'organisation.
# Persoonlijke verantwoordelijkheid tonen: de absolute eindverantwoordelijkheid dragen voor het behalen van de beoogde resultaten, tegenover de organisatie en de burgers.	# Faire preuve de responsabilité personnelle: assumer totalement la responsabilité finale de l'atteinte des résultats vis-à-vis de l'organisation et des citoyens.
o Omgevingsbewust zijn: gericht zijn op en goed geïnformeerd zijn over maatschappelijke en politieke ontwikkelingen en andere omgevingsfactoren.	o Etre conscient de l'environnement: être attentif et se tenir au courant des évolutions sociétales et politiques, ainsi que d'autres facteurs environnementaux.
x Bewust blijven van de organisatie: bewust zijn van de organisatiestructuur; organisatiebeleid en –doelstellingen ontwikkelen en in stand houden; inspelen op veranderingen hierin.	x Rester conscient de l'évolution organisationnelle: être conscient de la structure de l'organisation; développer et maintenir les politiques et les objectifs de l'organisation et réagir aux changements dans ce domaine.
Lijst met gedragsindicatoren:	Liste des indicateurs de comportement:
# Staat borg voor de resultaten van de afdeling/directie.	# Se porte garant(e) des résultats du service/direction.
# Waarborgt de contacten met derden i.v.m. het behalen van de doelstellingen van de afdeling/directie.	# Assure les contacts avec les tiers en ce qui concerne la réalisation des objectifs du service/direction.
# Weet zich verantwoordelijk voor het behalen van de vooropgestelde doelstellingen.	# Engage sa responsabilité dans la réalisation des objectifs fixés.
o Volgt maatschappelijke evoluties op de voet.	o Suit de près les évolutions sociétales.
o Blijft actief op de hoogte van veranderingen in de politieke omgeving.	o S'informe activement des changements dans l'environnement politique.
o Houdt zich goed geïnformeerd over de evoluties in de omgeving.	o Se tient bien informé des évolutions dans l'environnement.
x Heeft een goed inzicht in de afdeling- of directiestructuur en past die zo nodig aan.	x A une bonne compréhension de la structure du service/direction et l'adapte, si nécessaire.
x Is zich bewust van de noden tot verandering van de organisatiestructuur en –politiek.	x Est conscient de la nécessité de changements en termes de structure et de politique de l'organisation.
x Ontwikkelt de doelstellingen van de afdeling/directie.	x Développe les objectifs du service/direction.
Gedragsindicatoren voor niveau A:	Indicateurs de comportement pour le niveau A:
# Staat borg voor de resultaten van de afdeling/directie.	# Se porte garant(e) des résultats du service/direction.
# Waarborgt de contacten met derden i.v.m. het behalen van de doelstellingen van de afdeling/directie.	# Assure les contacts avec les tiers en ce qui concerne la réalisation des objectifs du service/direction.
o Volgt maatschappelijke evoluties op de voet.	o Suit de près les évolutions sociétales.
o Blijft actief op de hoogte van veranderingen in politieke omgeving.	o S'informe activement des changements dans l'environnement politique.
x Heeft een goed inzicht in de afdeling- of directiestructuur en past die zo nodig aan.	x A une bonne compréhension de la structure du service/direction et l'adapte, si nécessaire.
x Is zich bewust van de noden tot verandering van de organisatiestructuur en –politiek.	x Est conscient de la nécessité de changements en termes de structure et de politique de l'organisation.